

الإمارات دبي الوطني (ش.م.ع.)

البيانات المالية الموحدة للمجموعة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤

تخضع هذه البيانات المالية الأولية لموافقة مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي واعتمادها من قبل المساهمين
خلال اجتماع الجمعية العمومية

الإمارات دبي الوطني (ش.م.ع.)

البيانات المالية الموحدة للمجموعة

الصفحة	المحتويات
٢-١	تقرير مدققي الحسابات المستقلين حول البيانات المالية الموحدة للمجموعة
٣	بيان المركز المالي الموحد للمجموعة
٤	بيان الدخل الموحد للمجموعة
٥	بيان الإيرادات الشاملة الموحد للمجموعة
٧-٦	بيان التدفقات النقدية الموحد للمجموعة
٩-٨	بيان التغيرات في حقوق الملكية الموحد للمجموعة
١١٨-١٠	إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للمجموعة

تقرير مدققي الحسابات المستقلين إلى السادة مساهمي بنك الإمارات دبي الوطني ش.م.ع

تقرير حول البيانات المالية الموحدة

لقد دققنا البيانات المالية الموحدة المرفقة لبنك الإمارات دبي الوطني ش.م.ع ("البنك") وشركاته التابعة (يشار إليها مجتمعة بـ "المجموعة")، والتي تتألف من بيان المركز المالي الموحد كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤ والبيانات الموحدة للإيرادات والإيرادات الشاملة والتدفقات النقدية والتغيرات في حقوق الملكية للسنة المنتهية في ذلك التاريخ وملخص السياسات المحاسبية الهامة والمعلومات التوضيحية الأخرى.

مسؤولية الإدارة عن البيانات المالية الموحدة

إن الإدارة مسؤولة عن الإعداد والعرض العادل لهذه البيانات المالية الموحدة وفقاً لمعايير إعداد التقارير المالية الدولية والنصوص المطبقة من النظام الأساسي للبنك والقانون الإتحادي رقم ٨ لسنة ١٩٨٤ (وتعديلاته)، وعن نظم الرقابة الداخلية التي تعتبرها الإدارة ضرورية لإعداد بيانات مالية موحدة خالية من الأخطاء الجوهرية سواء كان ذلك نتيجة لاحتيايل أو خطأ.

مسؤولية مدققي الحسابات

إن مسؤوليتنا هي إبداء الرأي حول هذه البيانات المالية الموحدة إستناداً إلى أعمال تدقيقنا. لقد تم تدقيقنا وفقاً لمعايير التدقيق الدولية التي تتطلب منا الإلتزام بالمتطلبات الأخلاقية وتخطيط وتنفيذ أعمال التدقيق للحصول على تأكيدات معقولة بأن البيانات المالية الموحدة خالية من أية أخطاء جوهرية.

يتضمن التدقيق القيام بالإجراءات للحصول على أدلة التدقيق حول المبالغ والإفصاحات الواردة في البيانات المالية الموحدة. إن الإجراءات المختارة تعتمد على تقدير مدققي الحسابات وتشمل تقييم مخاطر الأخطاء الجوهرية للبيانات المالية الموحدة سواء نتيجة لاحتيايل أو خطأ. وعند تقييم هذه المخاطر، يضع المدقق في الإعتبار نظم الرقابة الداخلية المعنية بإعداد وعرض البيانات المالية الموحدة بصورة عادلة لكي يتم تصميم إجراءات تدقيق مناسبة في مثل هذه الحالات، ولكن ليس لغرض إبداء رأي حول فعالية نظم الرقابة الداخلية للبنك. ويتضمن التدقيق أيضاً تقييم مدى ملائمة السياسات المحاسبية المتبعة ومدى معقولية التقديرات المحاسبية التي أجرتها الإدارة وكذلك تقييم العرض الشامل للبيانات المالية الموحدة ككل.

وباعتقادنا أن أدلة التدقيق التي حصلنا عليها كافية وملائمة لتوفر لنا الأساس لإبداء رأينا حول التدقيق.

تقرير مدققي الحسابات المستقلين إلى السادة مساهمي بنك الإمارات دبي الوطني ش.م.ع (تتمة)

الرأي

في رأينا، أن البيانات المالية الموحدة تعبر بصورة عادلة، من جميع النواحي الجوهرية، عن المركز المالي الموحد للمجموعة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤ وعن أدائها المالي الموحد وتدفقاتها النقدية الموحدة للسنة المنتهية في ذلك التاريخ وفقاً لمعايير إعداد التقارير المالية الدولية.

تقرير حول المتطلبات القانونية والتنظيمية الأخرى

كذلك نؤكد، بأنه في رأينا، أن البيانات المالية الموحدة تتضمن من جميع النواحي الجوهرية، المتطلبات السارية المفعول للقانون الاتحادي رقم ٨ لسنة ١٩٨٤ (وتعديلاته) والقانون الاتحادي رقم ١٠ لسنة ١٩٨٠ والنظام الأساسي للبنك وأن المجموعة تحتفظ بسجلات محاسبية منتظمة وأن البيانات الواردة في تقرير مجلس الإدارة فيما يتعلق بالبيانات المالية الموحدة تتفق مع السجلات المحاسبية. لقد حصلنا على جميع المعلومات والإيضاحات التي رأيناها ضرورية لأغراض تدقيقنا، وحسب علمنا وإعتقادنا، لم تقع خلال السنة أية مخالفات لأحكام القانون الاتحادي رقم ٨ لسنة ١٩٨٤ (وتعديلاته) أو النظام الأساسي للبنك على وجه قد يكون له تأثير جوهري على نشاط المجموعة أو مركزها المالي.

إرنست ويونغ

Ernst & Young

توقيع:

جوزيف مورفي

شريك

رقم القيد: ٤٩٢

١٨ يناير ٢٠١٥

دبي، الإمارات العربية المتحدة

٢٠١٣	٢٠١٤	إيضاح	
ألف درهم	ألف درهم		
			الموجودات
٢٨,٣٥٤,٩٩٨	٥٦,٦٣٨,٩٧٣	٤	نقد وودائع لدى المصرف المركزي
٢٠,٥٨٧,١٦١	١٩,٨١٢,٠٦٧	٥	مستحق من البنوك
١,٣١٦,٢٩٧	٨٣٢,٢٥٥	٦	أوراق مالية للمتاجرة
١٦,١٩٣,٩٧٨	١٤,٤٧٩,٦٧٦	٧	أوراق مالية استثمارية
٢٠٥,٩٩٠,١٧٠	٢١٢,٠١٩,٥٩٩	٨	القروض والنعم المدينة
٣٢,٣٥٣,٩٢٨	٣٣,٩٥٤,١٤٢	١٠	نعم مدينة للتمويل الإسلامي
١,٦٣٠,٨٨٢	١,٧٨١,٠٧٢	١٢	استثمارات في شركات زميلة واتلافات مشتركة
١,٧٧٦,٥٥١	١,٣١٠,٤٥٥	٣٧	القيمة العادلة الموجبة للمشتقات
١,١٨٥,٩٣٦	١,٢١٣,٠٧٧	١٣	عقارات استثمارية
٤,٩٨٦,٤١٩	٣,٨٥٩,٨٦٤	٤١	قبولات العملاء
٢,٧٥٧,٨٦٩	٢,٦٥٩,٧٨٧	١٤	ممتلكات ومعدات
٦,٢٦٢,٤٩٨	٦,١٥٦,٣٨٠	١٥	الشهرة التجارية والموجودات غير الملموسة
٨,٦٦٤,٥٨٨	٨,٣٠٣,٦٤٤	١٦	موجودات أخرى
٣٤٢,٠٦١,٢٧٥	٣٦٣,٠٢٠,٩٩١		إجمالي الموجودات
			المطلوبات
٢٣,٦٣٧,٣٧٧	١٥,٣٨٥,٩٠٧	١٧	مستحق للبنوك
١٩٥,٢٧١,٢٠٣	٢٠٣,٩٧١,٤٥٨	١٨	ودائع العملاء
٤٤,٣٥٤,٥٦٥	٥٤,٢٨٧,١٧١	١٩	ودائع للعملاء على أساس النظام الإسلامي
٦٧,١٢٩	٣٥,٣٦٩	٢٠	اتفاقيات إعادة شراء مع البنوك
٢٠,١١٠,٦٩٢	٢٦,٦٩٧,٦٩١	٢١	دين صادر وأموال مقترضة أخرى
٣,٦٦٧,٣٦٠	٣,٦٧٣,٠٠٠	٩	صكوك مستحقة الدفع
١,٤٣٨,١٧٢	١,٦٤٥,٧٧٧	٣٧	القيمة العادلة السالبة للمشتقات
٤,٩٨٦,٤١٩	٣,٨٥٩,٨٦٤	٤١	قبولات العملاء
٦,٨١٣,٠٤٦	٦,٧٠١,٨٣٧	٢٢	مطلوبات أخرى
٣٠٠,٣٤٥,٩٦٣	٣١٦,٢٥٨,٠٧٤		إجمالي المطلوبات
			حقوق المساهمين
٥,٥٥٧,٧٧٥	٥,٥٥٧,٧٧٥	٢٣	رأس المال المصدر
(٤٦,١٧٥)	(٤٦,١٧٥)		أسهم خزينة
٧,٦٤٨,٤٩٧	٩,٤٧٧,٠٧٦	٢٤	سندات رأس المال الشق الأول
١٢,٢٧٠,١٢٤	١٢,٢٧٠,١٢٤	٢٣	احتياطي علاوة الأسهم
٢,٧٧٨,٨٨٨	٢,٧٧٨,٨٨٨	٢٥	احتياطي قانوني ونظامي
٢,٨٦٩,٥٣٣	٢,٨٦٩,٥٣٣	٢٥	احتياطيات أخرى
٨٠١,١٥٩	٨٩١,٢٩٠	٢٥	احتياطي القيمة العادلة
٥,٣٤٣	(٧١,٧٣٩)	٢٥	احتياطي تحويل العملة
٩,٨٢٥,٦٤٣	١٣,٠٣١,٢١٩		أرباح محتجزة
٤١,٧١٠,٧٨٧	٤٦,٧٥٧,٩٩١		إجمالي حقوق المساهمين العائدة لمساهمي وحاملي السندات في المجموعة
٤,٥٢٥	٤,٩٢٦		حصة غير مسيطرة
٤١,٧١٥,٣١٢	٤٦,٧٦٢,٩١٧		إجمالي حقوق المساهمين
٣٤٢,٠٦١,٢٧٥	٣٦٣,٠٢٠,٩٩١		إجمالي المطلوبات وحقوق المساهمين

تشكل الإيضاحات المدرجة من ١ إلى ٥٠ جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموحدة للمجموعة. تم إدراج تقرير مدققي الحسابات المستقلين حول البيانات المالية الموحدة للمجموعة في الصفحات من ١ إلى ٢.

الرئيس التنفيذي

نائب رئيس مجلس الإدارة

رئيس مجلس الإدارة

18 JAN 2015

٢٠١٣	٢٠١٤	إيضاحات	
ألف درهم	ألف درهم		
٩,٦٤٣,٣٩٥	١٠,٤١٩,١٤٥	٢٦	إيرادات الفوائد وإيرادات مشابهة
(٢,٥٨٧,٩٥٢)	(٢,٢٨٢,٣٥٢)	٢٦	مصروفات الفوائد ومصروفات مشابهة
٧,٠٥٥,٤٤٣	٨,١٣٦,٧٩٣		صافي إيرادات الفوائد
١,٦٢٢,٩٢٢	١,٨٣٣,٦٥٦	٢٧	الإيرادات من المنتجات التمويلية والاستثمارية الإسلامية
(٥٣٩,٤٣٢)	(٤٧٤,٢٣٠)	٢٨	توزيعات أرباح للمودعين على أساس النظام الإسلامي والأرباح المدفوعة إلى حاملي الصكوك
١,٠٨٣,٤٩٠	١,٣٥٩,٤٢٦		صافي الإيرادات من التمويل الإسلامي والمنتجات الاستثمارية
٨,١٣٨,٩٣٣	٩,٤٩٦,٢١٩		صافي إيرادات الفوائد وإيرادات التمويل الإسلامي والمنتجات الاستثمارية الإسلامية صافية من توزيعات الأرباح للمودعين
٢,٥٤٩,٦٠٥	٣,٢٣٢,٩٥٢		إيرادات الأتعاب والعمولات
(٥٥٠,٨٧٦)	(٦٦٩,٥٣٣)		مصروفات الأتعاب والعمولات
١,٩٩٨,٧٢٩	٢,٥٦٣,٤١٩	٢٩	صافي إيرادات الأتعاب والعمولات
٢٢,٤٨٢	١١٠,٣٤٨	٣٠	صافي الربح / (الخسارة) من أوراق مالية للمتاجرة
١,٦٩٦,٠٣٥	٢,٢٧١,٩٠٥	٣١	إيرادات تشغيلية أخرى
١١,٨٥٦,١٧٩	١٤,٤٤١,٨٩١		إجمالي الإيرادات التشغيلية
(٤,١٩٤,٤٤٢)	(٤,٣٨٨,٨١٨)	٣٢	المصروفات الإدارية والعمومية
٧,٦٦١,٧٣٧	١٠,٠٥٣,٠٧٣		الأرباح التشغيلية قبل انخفاض القيمة
(٤,٧١٢,٨٥٥)	(٤,٩٩٤,٨١٨)	٣٣	صافي خسارة انخفاض القيمة للموجودات المالية
٢,٩٤٨,٨٨٢	٥,٠٥٨,٢٥٥		الأرباح التشغيلية بعد انخفاض القيمة
١٤٦,٥٣١	٢٠٩,٩٥٢	١٢	حصة ربح من شركات زميلة وانتلافات مشتركة
١١,٦١٨	-		أرباح ناتجة عن استبعاد حصة في شركة تابعة
١٩٠,٤٥٩	-		أرباح ناتجة عن استبعاد حصة في شركة زميلة
٣,٢٩٧,٤٩٠	٥,٢٦٨,٢٠٧		أرباح المجموعة عن السنة قبل الضريبة
(٤١,١٢٤)	(١٢٩,١٧٧)		رسوم ضريبة
٣,٢٥٦,٣٦٦	٥,١٣٩,٠٣٠		أرباح المجموعة عن السنة بعد الضريبة
٣,٢٥٦,٣٦٦	٥,١٣٨,٦٢٩		العائدة إلى:
١٥٣	٤٠١		مساهمي المجموعة
٣,٢٥٦,٣٦٦	٥,١٣٩,٠٣٠		حصة غير مسيطرة
٠,٥٢	٠,٨٣	٣٦	أرباح المجموعة عن السنة
			ربحية السهم

تشكل الإيضاحات المدرجة من ١ إلى ٥٠ جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموحدة للمجموعة. تم إدراج تقرير مدققي الحسابات المستقلين حول البيانات المالية الموحدة للمجموعة في الصفحات من ١ إلى ٢.

٢٠١٣ ألف درهم	٢٠١٤ ألف درهم	
٣,٢٥٦,٣٦٦	٥,١٣٩,٠٣٠	أرباح المجموعة عن السنة
		بنود يحتمل إعادة تصنيفها لاحقاً لبيان الدخل: الإيرادات الشاملة الأخرى
		تحولات التدفق النقدي:
(١٧,٦٦٦)	(٥٩,٥٢٧)	- الحصة الفعلية من التغيرات في القيمة العادلة احتياطي القيمة العادلة (أوراق مالية استثمارية متاحة للبيع):
٤٧٤,٥٩٩	٦١٦,٣٦٨	- صافي التغير في القيمة العادلة
(٢٤٩,٥٩٧)	(٤٦٦,٧١٠)	- صافي المبلغ المحول إلى بيان الدخل
١٠,١٣٦	(٧٧,٠٨٢)	احتياطي تحويل العملة
٢١٧,٤٧٢	١٣,٠٤٩	الإيرادات الشاملة الأخرى للسنة
٣,٤٧٣,٨٣٨	٥,١٥٢,٠٧٩	إجمالي الإيرادات الشاملة للسنة
		عائدة إلى:
٣,٤٧٣,٦٨٥	٥,١٥١,٦٧٨	مساهمي البنك
١٥٣	٤٠١	حصة غير مسيطرة
٣,٤٧٣,٨٣٨	٥,١٥٢,٠٧٩	إجمالي الإيرادات المعترف بها للسنة

تشكل الإيضاحات المدرجة من ١ إلى ٥٠ جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموحدة للمجموعة.
تم إدراج تقرير مدققي الحسابات المستقلين حول البيانات المالية الموحدة للمجموعة في الصفحات من ١ إلى ٢.

٢٠١٣ ألف درهم	٢٠١٤ ألف درهم	
٣,٢٥٦,٣٦٦	٥,١٣٩,٠٣٠	الأنشطة التشغيلية
		أرباح المجموعة عن السنة
		تسويات لبندود غير نقدية
٣,١١٤,٧٤٤	٣,٢٨٧,٣٧١	خسائر انخفاض قيمة القروض والذمم المدينة
١,٢٨٧,٤٧٥	١,٣٠٧,٧٨١	خسائر انخفاض قيمة المنتجات التمويلية والاستثمارية الإسلامية
٢١٩,٩٠١	٢٦٥,٢٩٤	خسائر انخفاض قيمة الأوراق المالية الاستثمارية
(٩٣,٣٨٧)	(٨٧,١٣٦)	تقليص الفائدة على القروض الضعيفة
٤٧,٣٤٢	٤٧,٢٨٠	إطفاء خسائر القيمة العادلة
٤٤,٠٨٨	٤٢,٢٨٤	خصم رئيسي على الأوراق المالية الاستثمارية
(١٠٦,٢٥١)	(١٥٠,٨٢٩)	أرباح غير محققة عن الصرف الأجنبي
٧٩,٥٠٠	٩٣,٠٠٠	إطفاء موجودات غير ملموسة
٣٠٧,٨١٢	٣٠١,٣١٧	استهلاك الممتلكات والمعدات
(١١,٦١٨)	-	أرباح ناتجة عن استبعاد حصة في شركة تابعة
(١٤٦,٥٣١)	(٢٠٩,٩٥٢)	حصة من أرباح شركات زميلة وانتلافات مشتركة
٣,٢١١	(١٣٥,٦٤١)	الخسائر/(الأرباح) غير المحققة عن الاستثمارات
(١٩٠,٤٥٩)	-	أرباح ناتجة عن استبعاد حصة في شركة زميلة
-	(١١٨,٢٤٨)	أرباح ناتجة عن بيع عقارات استثمارية
-	(٥٥,٢٤٩)	إعادة تقييم خسائر على عقارات استثمارية
(٢٨٩,٨٩٢)	(٣٣٢,٠٠٩)	أرباح ناتجة عن بيع عقارات (مخزون)
٧,٥٢٢,٣٠١	٩,٣٩٤,٢٩٣	الأرباح التشغيلية قبل التغيرات في الموجودات والمطلوبات التشغيلية
(٤,٦٤٦,١٧٥)	(٥,٦٧٨,٠٦٤)	(الزيادة)/النقص في الودائع الإلزامية دون فوائد
١,٣٤٨,٠٠٧	(١,٨٤٨,٠٠٧)	(الزيادة)/النقص في شهادات الودائع لدى المصرف المركزي المستحقة بعد ثلاثة أشهر
(٢,٦٠٥,٢٣٥)	(١,٧٥٧,٢١١)	(الزيادة)/النقص في المبالغ المستحقة من البنوك بعد ثلاثة أشهر
(٩٩٢,٠١٥)	١,٣٥٠,١٦٧	(الزيادة)/النقص في المبالغ المستحقة للبنوك بعد ثلاثة أشهر
(١,١٢٠,٩٠٨)	٥٦٩,٨٩٥	صافي التغير في المطلوبات الأخرى/الموجودات الأخرى
(١٧١,٧٨٥)	٦١٤,١٧٤	صافي التغير في القيمة العادلة للمشتقات
١٧,٩٦١,٨٧٥	١٨,٦٣٢,٨٦١	(الزيادة)/النقص في ودائع العملاء (بما في ذلك الودائع الإسلامية)
(٩٧,٠٤١)	٥٥١,٢٦٨	(الزيادة)/النقص في الأوراق المالية للمتاجرة (صافي من تحركات القيمة العادلة)
(١٨,٥٨٦,٧٦١)	(٩,٢٢٩,٦٦٤)	(الزيادة)/النقص في القروض والذمم المدينة
(٢,٣٤٥,٨٣٥)	(٢,٩٠٧,٩٩٥)	(الزيادة)/النقص في ذمم مدينة للتمويل الإسلامي
(٣,٧٣٣,٥٧٢)	٩,٦٩١,٧١٧	صافي التدفقات النقدية من/ (المستخدمة في) الأنشطة التشغيلية

٢٠١٣	٢٠١٤	
ألف درهم	ألف درهم	
-----	-----	
		الأنشطة الاستثمارية
(١٢٨,٨٣٢)	١,٦٢٨,٣٢٨	(الزيادة)/ النقص في الأوراق المالية الاستثمارية (صافي من تحركات القيمة العادلة)
٥٠٩,١٧٨	٥٦,٥٢٠	(الزيادة)/ النقص في الاستثمارات في شركات زميلة وإئتلافات مشتركة
٥,٢٠٤	-	بيع استثمار في شركة تابعة
(٣٥,٥٨٧)	١٥٨,٩٨٦	التحركات في عقارات استثمارية (صافي)
١,٧٦١,٣١٤	-	استحواذ على شركة تابعة
(١٧٥,٥١٥)	(٢٠٣,٢٣٥)	إضافات إلى عقارات ومعدات (صافي)
١,٩٣٥,٧٦٢	١,٦٤٠,٥٩٩	صافي التدفقات النقدية من/ (المستخدمة في) الأنشطة الاستثمارية
-----	-----	الأنشطة التمويلية
(٦٦٣,٧٤٤)	(٣١,٧٦٠)	(الزيادة)/ النقص في ودائع بموجب اتفاقيات إعادة شراء
٢,٩١٩,٩٠٠	٦,٥٨٦,٩٩٩	(الزيادة)/ النقص في الدين المصدر وأموال مقترضة أخرى
(٥,٦٤٠)	٥,٦٤٠	(الزيادة)/ النقص في قروض الصكوك
(٣٨٥,٣٥٢)	(٥٠٦,٥٧١)	الفائدة على سندات رأس المال الشق الأول
٣,٦٤٨,٤٩٧	١,٨٢٨,٥٧٩	إصدار سندات رأس المال الشق الأول
(١,٣٨٧,٩٦٨)	(١,٣٨٧,٩٦٨)	توزيعات أرباح مدفوعة
٤,١٢٥,٦٩٣	٦,٤٩٤,٩١٩	صافي التدفقات النقدية من/ (المستخدمة في) الأنشطة التمويلية
٢,٣٢٧,٨٨٣	١٧,٨٢٧,٢٣٥	الزيادة في النقد وما يعادله (راجع الإيضاح رقم ٤٥)
=====	=====	

تشكل الإيضاحات المدرجة من ١ إلى ٥٠ جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموحدة للمجموعة. تم إدراج تقرير مدققي الحسابات المستقلين حول البيانات المالية الموحدة للمجموعة في الصفحات من ١ إلى ٢.

الإمارات دبي الوطني (ش.م.ع.)
بيان التغيرات في حقوق الملكية الموحد للمجموعة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤

العائدة لمساهمي وحاملي السندات في المجموعة												
الإجمالي للمجموعة	حصة غير مسيطرة	الإجمالي	الأرباح المحتجزة	احتياطي تحويل العملة (ت)	احتياطي القيمة العادلة (ت)	احتياطيات أخرى (ت)	الاحتياطي القانوني والإلزامي (ت)	احتياطي علاوة الأسهم (أ)	سندات رأس المال الشق الأول(ب)	أسهم خزينة	رأس المال المصدر(أ)	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
٤١,٧١٥,٣١٢	٤,٥٢٥	٤١,٧١٠,٧٨٧	٩,٨٢٥,٦٤٣	٥,٣٤٣	٨٠١,١٥٩	٢,٨٦٩,٥٣٣	٢,٧٧٨,٨٨٨	١٢,٢٧٠,١٢٤	٧,٦٤٨,٤٩٧	(٤٦,١٧٥)	٥,٥٥٧,٧٧٥	الرصيد كما في ١ يناير ٢٠١٤
٥,١٥٢,٠٧٩	٤٠١	٥,١٥١,٦٧٨	٥,١٣٨,٦٢٩	(٧٧,٠٨٢)	٩٠,١٣١	-	-	-	-	-	-	إجمالي الإيرادات الشاملة للسنة
١,٨٢٨,٥٧٩	-	١,٨٢٨,٥٧٩	-	-	-	-	-	-	١,٨٢٨,٥٧٩	-	-	سندات رأس المال الشق الأول المصدر خلال السنة
(٥٠٦,٥٧١)	-	(٥٠٦,٥٧١)	(٥٠٦,٥٧١)	-	-	-	-	-	-	-	-	الفائدة على سندات رأس المال الشق الأول
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	النقص في الحصة غير مسيطرة
(١,٣٨٧,٩٦٨)	-	(١,٣٨٧,٩٦٨)	(١,٣٨٧,٩٦٨)	-	-	-	-	-	-	-	-	توزيعات الأرباح المدفوعة
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	التحويل للاحتياطيات
(١٤,٤٠٠)	-	(١٤,٤٠٠)	(١٤,٤٠٠)	-	-	-	-	-	-	-	-	أتعاب أعضاء مجلس الإدارة (راجع الإيضاح رقم ٣٤)
(٢٤,١١٤)	-	(٢٤,١١٤)	(٢٤,١١٤)	-	-	-	-	-	-	-	-	الزكاة
٤٦,٧٦٢,٩١٧	٤,٩٢٦	٤٦,٧٥٧,٩٩١	١٣,٠٣١,٢١٩	(٧١,٧٣٩)	٨٩١,٢٩٠	٢,٨٦٩,٥٣٣	٢,٧٧٨,٨٨٨	١٢,٢٧٠,١٢٤	٩,٤٧٧,٠٧٦	(٤٦,١٧٥)	٥,٥٥٧,٧٧٥	الرصيد كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤
=====	=====	=====	=====	=====	=====	=====	=====	=====	=====	=====	=====	

وفقاً لتفسير وزارة الاقتصاد للمادة رقم ١١٨ من قانون الشركات التجارية رقم ٨ لسنة ١٩٨٤، تمت معاملة أتعاب أعضاء مجلس الإدارة على أنها تخصيص من حقوق الملكية.

تشكل الإيضاحات المدرجة على الصفحات من ١ إلى ٥٠ جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموحدة للمجموعة. تم إدراج تقرير مدققي الحسابات المستقلين حول البيانات المالية الموحدة للمجموعة في الصفحات من ١ إلى ٢.

إيضاحات:

- (أ) للمزيد من التفاصيل أرجع للإيضاح ٢٣
(ب) للمزيد من التفاصيل أرجع للإيضاح ٢٤
(ج) للمزيد من التفاصيل أرجع للإيضاح ٢٥

الإمارات دبي الوطني (ش.م.ع.)
بيان التغيرات في حقوق الملكية الموحد للمجموعة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤

العائدة لمساهمي وحاملي السندات في المجموعة

الإجمالي للمجموعة	حصة غير مسيطرة	الإجمالي	الأرباح المحتجزة	احتياطي تحويل العملة (ت)	احتياطي القيمة العادلة (ت)	احتياطيات أخرى (ت)	الاحتياطي القانوني والإلزامي (ت)	احتياطي علاوة الأسهم (أ)	سندات رأس المال الشق الأول(ب)	أسهم خزينة	رأس المال المصدر(أ)	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
٣٦,٤٩٨,٥٧٦	٤٦,٢٦٩	٣٦,٤٥٢,٣٠٧	٨,٥٠٥,٢٠٥	(٤,٧٩٣)	٥٩٣,٨٢٣	٢,٨٦٩,٥٣٣	٢,٧٠٦,٨١٥	١٢,٢٧٠,١٢٤	٤,٠٠٠,٠٠٠	(٤٦,١٧٥)	٥,٥٥٧,٧٧٥	الرصيد كما في ١ يناير ٢٠١٣
٣,٤٧٣,٨٣٨	١٥٣	٣,٤٧٣,٦٨٥	٣,٢٥٦,٢١٣	١٠,١٣٦	٢٠٧,٣٣٦	-	-	-	-	-	-	إجمالي الإيرادات الشاملة للسنة
٣,٦٤٨,٤٩٧	-	٣,٦٤٨,٤٩٧	-	-	-	-	-	-	٣,٦٤٨,٤٩٧	-	-	سندات رأس المال الشق الأول المصدر خلال السنة
(٣٨٥,٣٥٢)	-	(٣٨٥,٣٥٢)	(٣٨٥,٣٥٢)	-	-	-	-	-	-	-	-	الفائدة على سندات رأس المال الشق الأول
(٤١,٨٩٧)	(٤١,٨٩٧)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	النقص في الحصة غير مسيطرة
(١,٣٨٧,٩٦٨)	-	(١,٣٨٧,٩٦٨)	(١,٣٨٧,٩٦٨)	-	-	-	-	-	-	-	-	توزيعات الأرباح المدفوعة
-	-	-	(٧٢,٠٧٣)	-	-	-	٧٢,٠٧٣	-	-	-	-	التحويل للاحتياطيات
(١٠,٠٠٠)	-	(١٠,٠٠٠)	(١٠,٠٠٠)	-	-	-	-	-	-	-	-	أتعاب أعضاء مجلس الإدارة (راجع الإيضاح رقم ٣٤)
(٨٠,٣٨٢)	-	(٨٠,٣٨٢)	(٨٠,٣٨٢)	-	-	-	-	-	-	-	-	الزكاة
٤١,٧١٥,٣١٢	٤,٥٢٥	٤١,٧١٠,٧٨٧	٩,٨٢٥,٦٤٣	٥,٣٤٣	٨٠١,١٥٩	٢,٨٦٩,٥٣٣	٢,٧٧٨,٨٨٨	١٢,٢٧٠,١٢٤	٧,٦٤٨,٤٩٧	(٤٦,١٧٥)	٥,٥٥٧,٧٧٥	الرصيد كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤
=====	=====	=====	=====	=====	=====	=====	=====	=====	=====	=====	=====	

وفقاً لتفسير وزارة الاقتصاد للمادة رقم ١١٨ من قانون الشركات التجارية رقم ٨ لسنة ١٩٨٤، تمت معاملة أتعاب أعضاء مجلس الإدارة على أنها تخصيص من حقوق الملكية. تشكل الإيضاحات المدرجة على الصفحات من ١ إلى ٥٠ جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموحدة للمجموعة. تم إدراج تقرير مدققي الحسابات المستقلين حول البيانات المالية الموحدة للمجموعة في الصفحات من ١ إلى ٢. تم إدراج تقرير مدققي الحسابات المستقلين حول البيانات المالية الموحدة للمجموعة في الصفحات من ١ إلى ٢.

إيضاحات:

- (أ) للمزيد من التفاصيل أرجع للإيضاح ٢٣
(ب) للمزيد من التفاصيل أرجع للإيضاح ٢٤
(ت) للمزيد من التفاصيل أرجع للإيضاح ٢٥

١ معلومات عن الشركة

تم تأسيس الإمارات دبي الوطني ش.م.ع. ("البنك") في دولة الإمارات العربية المتحدة بتاريخ ١٦ يوليو ٢٠٠٧ بموجب قانون الشركات التجارية (القانون الاتحادي رقم ٨ لعام ١٩٨٤ وتعديلاته) كشركة مساهمة عامة. وقد تم تأسيس البنك بصورة أساسية لتفعيل الدمج بين بنك الإمارات الدولي ش.م.ع ("بنك الإمارات الدولي") وبنك دبي الوطني ش.م.ع. ("بنك دبي الوطني"). أصبح الدمج سارياً بتاريخ ١٦ أكتوبر ٢٠٠٧ بينما اكتمل الدمج من الناحية القانونية بتاريخ ٤ فبراير ٢٠١٠. بعد هذا التاريخ لم يعد بنك الإمارات الدولي وبنك دبي الوطني قائمين كبنكين.

البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤ تشمل البنك وشركاته التابعة (يشار إليهم معا بـ "المجموعة") وحصّة المجموعة في شركات زميلة وائتلافات مشتركة.

تم إدراج البنك في سوق دبي المالي (المؤشر: "EMIRATESNBD"). ويتمثل نشاط المجموعة الأساسي في الخدمات المصرفية للشركات والخدمات المصرفية للمستهلكين والخزينة والخدمات المصرفية الإسلامية. عنوان موقع البنك على شبكة الإنترنت هو: www.emiratesnbd.com. لمزيد من التفاصيل عن أنشطة الشركات التابعة يرجى الاطلاع على الإيضاح رقم ٣٩.

إن عنوان الشركة المسجل هو ص.ب. ٧٧٧. دبي. دولة الإمارات العربية المتحدة.

إن الشركة الأم للمجموعة هي مؤسسة دبي للاستثمار وهي شركة المساهم الرئيسي فيها هو حكومة دبي.

٢ أساس الإعداد

(أ) بيان الالتزام

تم إعداد البيانات المالية الموحدة للمجموعة وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية الصادرة عن مجلس المعايير المحاسبية الدولية والتفسيرات الصادرة عن مجلس المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية ومتطلبات القوانين السارية في دولة الإمارات العربية المتحدة.

إن السياسات المحاسبية الرئيسية التي تم استخدامها في إعداد هذه البيانات المالية الموحدة للمجموعة مبيّنة أدناه. وتم تطبيق هذه السياسات بصورة متسقة على جميع السنوات المقدّمة. ما لم يذكر خلاف ذلك.

تمت الموافقة على إصدار هذه البيانات المالية الموحدة للمجموعة من قبل مجلس الإدارة بتاريخ ١٨ يناير ٢٠١٥.

(ب) أساس القياس

تم إعداد البيانات المالية الموحدة للمجموعة وفقاً لمبدأ التكلفة التاريخية فيما عدا ما يلي:

- تم قياس الأدوات المالية المشتقة على أساس القيمة العادلة؛
- الأدوات المالية المصنفة على أنها قيمة عادلة من خلال الربح أو الخسارة تم قياسها بالقيمة العادلة؛
- تم قياس الموجودات المالية المتاحة للبيع بالقيمة العادلة؛
- تم قياس الموجودات والمطلوبات المغطاة والمعرّف بها بالقيمة العادلة فيما يتعلق بالمخاطر التي يتم تغطيتها؛ و
- تم قياس العقارات الاستثمارية بالقيمة العادلة.

٢ أساس الإعداد (تتمة)

(ب) أساس القياس (تتمة)

إن العملة التي تم عرض هذه البيانات المالية الموحدة بموجبها هي درهم الإمارات العربية المتحدة ("الدراهم الإماراتي"). والعملية التشغيلية للتقييمات الافتراضية المهمة لكل من موجودات ومطلوبات وإيرادات ونفقات المجموعة هي أيضاً درهم الإمارات العربية المتحدة. ومع ذلك، يكون لدى بعض الشركات التابعة عملة تشغيلية تختلف عن درهم الإمارات العربية المتحدة ويكون درهم الإمارات العربية المتحدة العملة التي يتم عرض هذه البيانات المالية الموحدة بموجبها.

إن إعداد التقارير المالية وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية يتطلب استخدام تقديرات محاسبية هامة محددة. ويتطلب كذلك من الإدارة أن تضع أحكاماً في إطار تطبيق السياسات المحاسبية للمجموعة. إن النقاط التي تنطوي على درجة كبيرة من الأحكام أو التعقيد. أو تلك النقاط التي تكون فيها الافتراضات أو التقديرات ذات أهمية بالنسبة للبيانات المالية الموحدة للمجموعة قد تم الإفصاح عنها في الإيضاح رقم ٣ (أ).

(ج) مبادئ التوحيد

١- الشركات التابعة:

الشركات التابعة هي جميع الشركات (بما في ذلك الشركات المهيكلية) التي تسيطر عليها المجموعة.

تسيطر المجموعة على شركة عندما تستثمر في أو لديها حقوق في أو عائدات متنوعة من اشتراكها في الشركة ولديها القدرة على التأثير على تلك العائدات من خلال السلطة التي تمتلكها على الشركة.

تقوم المجموعة بإعادة تقييم جدوى سيطرتها من عدمه على مستثمر إذا كانت الحقائق والظروف تشير إلى وجود تغييرات في واحد أو أكثر من عناصر السيطرة الثلاثة. يتم توحيد الشركات التابعة اعتباراً من تاريخ الاستحواذ عليها، نظراً لكونه تاريخ خضوع تلك الشركات إلى سيطرة المجموعة، ويستمر توحيدها حتى تاريخ توقف هذه السيطرة.

مدرج قائمة بالشركات التابعة للمجموعة في الإيضاح رقم ٣٩.

أساس التوحيد

تشتمل البيانات المالية الموحدة على البيانات المالية للبنك وشركاته التابعة كما في نهاية فترة إعداد التقرير. يتم إعداد البيانات المالية للشركات التابعة المستخدمة في إعداد البيانات المالية المجمعة بنفس تاريخ إعداد تقرير البنك، باستثناء شركة الإمارات للخدمات المالية ش.م.ع.، وهي شركة تابعة غير ذات صلة، تنتهي سنتها المالية في ٣١ مارس، وبالتالي تستخدم المجموعة بيانات حساباتها المراجعة لمدة ١٢ شهراً كما في ٣١ ديسمبر. يتم تطبيق السياسات المحاسبية المعتمدة على مثل هذه المعاملات والأحداث في ظروف مماثلة.

كافة الأرصدة والإيرادات والمصروفات والأرباح والخسائر غير المحققة الناتجة عن المعاملات الداخلية للمجموعة والمتعلقة بالشركات التابعة للمجموعة يتم إلغاؤها.

٣ أساس الإعداد (تتمة)

(ج) أساس التوحيد (تتمة)

(أ) الشركات التابعة (تتمة)

أساس التوحيد (تتمة)

يتم احتساب مجموعات الأعمال باستخدام طريقة الاستحواذ. وتقاس الموجودات القابلة للتحديد والمطلوبات المفترضة في مجموعة الأعمال بداية على أساس قيمتها العادلة في تاريخ الاستحواذ. يتم الاعتراف بالتكاليف ذات الصلة بالاستحواذ كمصروفات في الفترات التي يتم فيها تكبد التكاليف وتلقي الخدمات.

عندما تستحوذ المجموعة على أعمال تجارية، تجري تقييماً على الموجودات والمطلوبات المالية المفترضة للتصنيف المناسب وتصنف وفقاً للشروط التعاقدية والظروف الاقتصادية ذات الصلة في تاريخ الاستحواذ. هذا يشمل فصل المشتقات المتجسدة في العقود الرئيسية من قبل المستحوذ عليه.

إن أي مبلغ طارئ يتوجب تحويله من قبل الشركة المستحوذة سيتم الاعتراف به بالقيمة العادلة بتاريخ الاستحواذ.

إن التغييرات اللاحقة للقيمة العادلة للمبلغ المحمل التي تعتبر إما أصل أو التزام، سيتم الاعتراف بها وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٩ إما ضمن الأرباح أو الخسائر أو كتغيير في الإيرادات الشاملة الأخرى. إذا كان المبلغ المحتمل مصنف كحقوق مساهمين، يجب عدم إعادة قياسه حتى يتم تسويته في النهاية ضمن حقوق المساهمين.

إذا تحقق الاندماج على مراحل، فإن حصة حقوق المساهمين المحتفظ بها سابقاً في الشركة المستحوذة يعاد تقديرها بالقيمة العادلة بتاريخ الاستحواذ من خلال الأرباح أو الخسائر.

يتم الاعتراف باختيارات كل مجموعة أعمال بمفردها، فيما إذا كانت حصة مسيطرة في الشركة المستحوذ عليها (إن وجدت) في تاريخ الاستحواذ بالقيمة العادلة، أو على أساس حصة التناسبية من صافي موجودات الشركة المستحوذ عليها المحددة.

في حال وجود أي زيادة في القيمة العادلة للمبلغ الاعتباري المحول لصالح مجموعة الأعمال، فإن قيمة الحصة غير المسيطرة في الشركة المستحوذ عليها (إن وجدت)، والقيمة العادلة لحصة حقوق المساهمين المحتفظ بها مسبقاً من قبل المجموعة في الشركة المستحوذ عليها (إن وجدت)، وصافي القيمة العادلة للموجودات القابلة للتحديد والمطلوبات في الشركة المستحوذ عليها يتم إدراجها كشهرة. تمت الإشارة إلى السياسة المحاسبية الخاصة بالشهرة في الإيضاح رقم ٣. في الحالات التي يزيد فيها المبلغ الأخير عن المبلغ الأول، يتم الاعتراف بالزيادة كأرباح متحصلة من صفقة شراء بالربح أو الخسارة في تاريخ الاستحواذ.

عند فقدان السيطرة، لا تعترف المجموعة بالموجودات والمطلوبات للشركة التابعة، وأي حصص غير مسيطرة والمكونات الأخرى من الأسهم ذات الصلة بالشركة التابعة. يتم الاعتراف بأي فائض أو عجز ناتج عن فقدان السيطرة في الربح أو الخسارة. في حال احتفاظ المجموعة بأي حصة في الشركة التابعة السابقة، فيتم قياس مثل هذه الحصة بالقيمة العادلة في تاريخ فقد تلك السيطرة. بعد ذلك يتم احتسابها على أنها حصة في رأس المال المستمر أو وفقاً لسياسة المجموعة المحاسبية المتعلقة بالأدوات المالية اعتماداً على مستوى تأثير الاحتفاظ بها.

٢ أساس الإعداد (تتمة)

(ج) مبادئ التوحيد (تتمة)

(ب) مؤسسات ذات أغراض خاصة

المؤسسات ذات الأغراض الخاصة هي مؤسسات تم تأسيسها لتحقيق غرض محدد تماماً مثل توريق موجودات معينة أو تنفيذ معاملة إقراض أو قروض معينة. يتم توحيد البيانات المالية للمؤسسة ذات الأغراض الخاصة إذا رأت المجموعة - بناء على تقييم جوهر علاقتها بالمجموعة ومخاطر وامتيزازات تلك المؤسسة - أنها تتولى السيطرة عليها.

قد تشير الظروف التالية إلى علاقة تكون فيها المجموعة - من الناحية الموضوعية- مسيطرة على المؤسسة ذات الأغراض الخاصة وبالتالي يتم توحيد بياناتها المالية:

- تتم ممارسة أنشطة المؤسسة ذات الأغراض الخاصة نيابة عن المجموعة تبعاً لاحتياجاتها المحددة حتى تحصل المجموعة على مكاسب من أنشطة تلك المؤسسة؛
- يكون للمجموعة حقوق في الحصول على معظم منافع المؤسسة ذات الأغراض الخاصة ولذلك قد تتعرض للمخاطر المتعلقة بأنشطة تلك المؤسسة؛ أو
- تحتفظ المجموعة بمعظم المخاطر المتبقية أو مخاطر الملكية المتعلقة بالمؤسسة ذات الأغراض الخاصة أو موجوداتها من أجل الحصول على منافع من أنشطتها.

يتم تقدير ما إذا كان للمجموعة سيطرة على المؤسسة ذات الأغراض الخاصة عند التأسيس، وعادة ما تتم إعادة التقييم بتاريخ الميزانية العمومية.

يتضمن الإيضاح رقم ٩ معلومات حول أنشطة التوريق الخاصة بالمجموعة.

(ج) إدارة الصناديق

تتولى المجموعة إدارة وتوجيه الصناديق نيابة عن المستثمرين. لا يتم تضمين البيانات المالية لهذه الصناديق في البيانات المالية الموحدة هذه. المعلومات عن نشاط إدارة الصناديق للمجموعة مبينة في الإيضاح رقم ٤٧.

(د) الأنشطة الائتمانية

لا تعتبر الموجودات المحتفظ بها كأمانة أو بصفة ائتمانية كموجودات تابعة للمجموعة، وبالتالي، لا يتم تضمينها في البيانات المالية الموحدة هذه (يرجى مراجعة الإيضاح رقم ٤٨).

(هـ) معاملات الحصص غير المسيطرة

تمثل الحصص غير المسيطرة حقوق المساهمين في شركات تابعة غير عائدة بشكل مباشر أو غير مباشر إلى مالكي البنك، ويتم إدراجها على نحو منفصل في بيان الإيرادات الشاملة الموحد وضمن حقوق المساهمين في الميزانية العمومية الموحدة، وبشكل مستقل عن حقوق المساهمين العائدة لمالكي البنك.

٢ أساس الإعداد (تتمة)

(ج) مبادئ التوحيد (تتمة)

(و) معاملات الحصص غير المسيطرة (تتمة)

يتم تصنيف التغيرات في حصة ملكية المجموعة ضمن شركة فرعية ما، بحيث لا يؤدي ذلك إلى فقدان السيطرة عليها، على أنها معاملات خاصة بحقوق المساهمين. في مثل هذه الظروف، يتم تعديل القيمة الدفترية للحصص المسيطرة وغير المسيطرة لتعكس التغيرات في الحصص ذات الصلة بالشركة التابعة. في حال وجود أي فرق بين المبلغ الذي تم بموجبه تعديل الحصة غير المسيطرة، يتم الاعتراف بالقيمة العادلة للمبلغ المقابل المدفوع أو المستلم مباشرة في حقوق المساهمين وتنسب إلى المالكين في المجموعة.

(ز) الائتلافات المشتركة

لدى المجموعة حقوق في ائتلافات مشتركة وهي شركات تخضع للسيطرة المشتركة. إن الائتلاف المشترك هو ترتيب تعاقدى يمارس بموجبه طرفان أو أكثر نشاطاً اقتصادياً يخضع للسيطرة المشتركة من قبل الطرفين.

تتضمن البيانات المالية المجمعة حصة المجموعة من إجمالي الأرباح والخسائر المعترف بها في الائتلافات المشتركة الخاضعة للسيطرة المشتركة على أساس حقوق المساهمين، من تاريخ بدء السيطرة المشتركة وحتى تاريخ توقف تلك السيطرة المشتركة. عندما تتجاوز حصة المجموعة من الخسائر القيمة الدفترية للاستثمار، يتم إدراج الاستثمار كصفر ويتوقف الاعتراف بالخسائر، إلا في حدود التزام المجموعة (إن وجد).

تتم مراجعة القيمة الدفترية للائلافات الخاضعة للسيطرة المشتركة في تاريخ كل ميزانية عمومية لتحديد ما إذا كان هناك أي مؤشر على انخفاض القيمة. في حال وجود مثل هذا المؤشر، يتم تقدير المبلغ القابل للاسترداد والاعتراف بأي خسارة في انخفاض القيمة كلما تجاوزت القيمة الدفترية المبلغ القابل للاسترداد. يتم تحميل خسارة انخفاض القيمة على بيان الدخل.

عند فقدان السيطرة المشتركة، تقيس المجموعة أي استثمار محتفظ به بالقيمة العادلة الخاصة به. في حال ظهور أي فرق بين القيمة الدفترية للائلاف الأولي الخاضع للسيطرة المشتركة عند فقدان تلك السيطرة ومجموع القيمة العادلة للاستثمار المحتفظ به والإيرادات المتأدية من التخلص منه فيتم الاعتراف به في بيان الدخل.

(ح) الشركات الزميلة

تتمثل الشركات الزميلة بالشركات التي يكون للمجموعة فيها نفوذاً هاماً ولكن لا تسيطر عليها. ويصاحب ذلك بصورة عامة امتلاك المجموعة أسهم ملكية ذات حق التصويت فيها بنسب تزيد عن ٢٠% وليست شركة تابعة أو مشروع مشترك.

والشركة الزميلة هي حقوق ملكية تسري صلاحيتها اعتباراً من تاريخ اضطلاع المجموعة بلعب دور مؤثر فيها وحتى تاريخ توقف تأثير المجموعة على تلك الشركة الزميلة.

٢ أساس الإعداد (تتمة)

(ج) مبادئ التوحيد (تتمة)

(ط) الشركات الزميلة (تتمة)

يتم قياس الاستثمار في الشركة الزميلة في الميزانية العمومية بموجب طريقة حقوق الملكية، بالتكلفة إضافة إلى التغييرات التي تلي التغييرات في حصة المجموعة في صافي أصول الشركة الزميلة.

تعكس الأرباح أو الخسائر الحصة من نتائج العمليات في الشركات الزميلة. حيثما يكون هناك تغير معترف به في الإيرادات الشاملة الأخرى من قبل الشركات الزميلة، تقوم المجموعة بالاعتراف بحصتها من هذه التغييرات في الإيرادات الشاملة الأخرى. يتم حذف الأرباح والخسائر غير المحققة الناتجة من المعاملات بين المجموعة والشركات الزميلة إلى مدى حصتها في الشركات الزميلة.

يتم إدراج حصة المجموعة من أرباح أو خسائر الشركات الزميلة في بيان الدخل الموحد.

عندما تكون حصة المجموعة من الخسائر في شركة زميلة مساوية أو أعلى من نسبة مساهمتها في الشركة الزميلة، لا تعترف المجموعة بالمزيد من الخسائر، ما لم يكن هناك التزامات قد ترتبت عليها أو سددت دفعات نيابة عن الشركة الزميلة.

بعد تطبيق طريقة حقوق المساهمين، تحدد المجموعة ما إذا كان من الضروري أن تعترف بالخسارة الإضافية في انخفاض القيمة على استثمار المجموعة في شركاتها الزميلة. تحدد المجموعة في كل تاريخ ميزانية عمومية ما إذا كان هناك أي دليل موضوعي بأن الاستثمار في الشركة الزميلة منخفض القيمة. إذا كان هذا هو الحال، تقوم المجموعة باحتساب مقدار انخفاض القيمة على أساس الفرق بين القيمة القابلة للاسترداد من الشركة الزميلة وقيمتها الدفترية وتعترف بالقيمة في الربح أو الخسارة.

تم إعداد البيانات المالية للشركات الزميلة في نفس تاريخ التقرير الخاص بالمجموعة. حيثما تقتضي الضرورة، يتم إجراء تعديلات على البيانات المالية للمجموعة لتتوافق مع السياسات المحاسبية للشركات الزميلة بما يتوافق مع سياسات المجموعة

عند فقدان النفوذ الهام على الشركة الزميلة، تقيس المجموعة أي استثمار محتفظ به بالقيمة العادلة الخاصة به. في حال ظهور أي فرق بين القيمة الدفترية للشركة الزميلة عند فقدان النفوذ الهام عليها وبين مجموع القيمة العادلة للاستثمار المحتفظ به والإيرادات المتأتية من التخلص منه فيحسب ذلك في الربح أو الخسارة.

٣ السياسات المحاسبية الهامة

(أ) استخدام التقديرات والأحكام

يتطلب إعداد البيانات المالية الموحدة للمجموعة من الإدارة أن تضع تقديرات وافتراضات معينة تؤثر على المبالغ المقررة للموجودات والمطلوبات المالية ومخصصات انخفاض القيمة الناتجة والقيم العادلة. وبشكل محدد، يتطلب من الإدارة وضع أحكام هامة حول تقدير مبالغ ومواعيد التدفقات النقدية المستقبلية عند تحديد مستوى المخصصات المطلوبة للقروض والذمم المدينة المعرضين لانخفاض القيمة بالإضافة إلى مخصصات انخفاض قيمة الأوراق المالية الاستثمارية غير المدرجة. يتم بصورة مستمرة تقييم التقديرات والأحكام والتي تعتمد على الخبرة التاريخية والعوامل الأخرى بما في ذلك التوقعات الخاصة بالأحداث المستقبلية التي يعتقد بأنها معقولة في ظل الظروف الراهنة.

وفيما يلي أهم النقاط التي يتطلب فيها استخدام التقديرات والأحكام:

(١) مخصصات انخفاض قيمة القروض والذمم المدنية والتمويلات الإسلامية

تقوم المجموعة بمراجعة محفظة القروض والذمم المدنية والتمويلات الإسلامية لتقييم انخفاض القيمة بصورة منتظمة. ولتحديد مدى ضرورة تسجيل مخصص خسارة ما في بيان الدخل، تقوم المجموعة بوضع الأحكام لمعرفة ما إذا كان هناك أي بيانات ملحوظة تدل على وجود نقصا ملموسا في التدفقات النقدية التعاقدية المستقبلية من قرض أو مجموعة قروض متجانسة أو ذمم مدينة للتمويل الإسلامي. إن المنهج والافتراضات المستخدمة في تقدير قيمة وتوقيت التدفقات النقدية المستقبلية يتم مراجعتها بصورة منتظمة لتقليل أي فروق بين الخسارة المقدرة والخسارة الفعلية.

بالإضافة إلى قيام المجموعة بتكوين مخصص مقابل قروض وذمم مدينة للتمويل الإسلامي. تقوم المجموعة أيضا بتكوين مخصص انخفاض قيمة متراكم للاعتراف بأنه في أي تاريخ للتقرير سوف يكون هناك مبلغ للقروض والذمم المدينة والذمم المدنية للتمويل الإسلامي التي تم تخفيض قيمتها حتى من خلال نقطة إطلاق محددة للاعتراف بالخسارة التي لم تثبت بعد (والتي تعرف بـ"مدة الظهور").

(٢) القيمة العادلة للأدوات المالية

عندما لا يمكن اشتقاق القيم العادلة لموجودات مالية ومطلوبات مالية مدرجة في بيان المركز المالي من أسعار مدرجة، يتم تحديدها باستخدام مجموعة من أساليب التقييم المختلفة التي تشمل استخدام نماذج حسابية. تكون معطيات هذه النماذج مأخوذة من معطيات ملحوظة لدى السوق إذا كان ذلك ممكنا وإذا تعذر ذلك يكون مطلوبا قدرا من التقديرات لتحديد القيم العادلة. تشمل هذه التقديرات أخذ وضع السيولة ومعطيات النماذج في الاعتبار مثل العلاقات التبادلية والتقلب لمشتقات بتاريخ أطول.

تخضع القيم العادلة لإطار من المراقبة مصمم لضمان أن يتم تحديدها أو تقييمها من خلال وحدة غير تلك التي تتحمل المخاطر.

(٣) انخفاض قيمة الأوراق المالية الاستثمارية المتاحة للبيع

تقرر المجموعة أن الأوراق المالية الاستثمارية المتاحة للبيع قد تعرضت لانخفاض في القيمة عندما يحدث انخفاض حاد أو طويل الأمد في القيمة العادلة إلى أدنى من سعر التكلفة. ويتطلب تحديد إذا ما كان ذلك الانخفاض حاداً أو طويل الأمد وضع الأحكام حول ذلك. ولوضع تلك الأحكام، تقوم المجموعة بتقييم عدة عوامل سوقية وغير سوقية.

٣ السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

(أ) استخدام التقديرات والأحكام (تتمة)

(٤) انخفاض قيمة الشهرة

تحدد المجموعة على أساس سنوي ما إذا كان هناك انخفاض في قيمة الشهرة. وهذا يتطلب تقدير المبلغ القابل للاسترداد اعتماداً على القيمة المستخدمة من خلال الوحدات المنتجة للنقد التي تم تخصيص الشهرة لها. إن تقدير القيمة المستخدمة يتطلب من المجموعة إجراء تقييم للتدفقات النقدية المستقبلية المتوقعة من الوحدات المنتجة للنقد وكذلك اختيار معدل الخصم المناسب لاحتساب القيمة الحالية لتلك التدفقات النقدية.

(٥) خسارة انخفاض قيمة الاستثمارات في شركات زميلة والشركات الخاضعة لسيطرة مشتركة

تجري الإدارة مراجعة لحصتها من الاستثمارات في شركات زميلة والشركات الخاضعة لسيطرة مشتركة لتقييم انخفاض القيمة على أساس منتظم. ولتحديد هذا التقييم، تقوم المجموعة بمقارنة المبلغ القابل للاسترداد مع القيمة الدفترية للاستثمار. إن تقييم المبلغ القابل للاسترداد بالاعتماد على القيمة المستخدمة يتطلب من المجموعة إجراء تقدير للتدفقات النقدية المستقبلية المتوقعة من الشركات الزميلة والشركات الخاضعة لسيطرة مشتركة واختيار معدل الخصم المناسب لاحتساب القيمة الحالية لتلك التدفقات النقدية.

(٦) الالتزامات الطارئة الناشئة عن التقاضي

نظراً لطبيعة عملياتها، قد تدخل المجموعة في إجراءات تقاضي ناشئة عن سياق العمل المعتاد. يعتمد مخصص المطالبة الطارئة الناشئة عن التقاضي على احتمال تدفق الموارد الاقتصادية ومدى دقة ومصادقية تقدير تدفق تلك الموارد. تخضع مثل هذه الأمور للعديد من حالات عدم اليقين، ومن الصعب التنبؤ بما قد تتمخض عنه نتائج الأمور الشخصية.

(ب) قياس القيمة العادلة

القيمة العادلة هي السعر الذي يتم الحصول عليه لبيع أصل أو تم دفعه لتحويل التزام في معاملة منتظمة في سوق رئيسي في تاريخ القياس. يستند قياس القيمة العادلة على افتراض أن معاملة بيع الأصل أو تحويل الالتزام تحدث إما:

- في سوق رئيسي للأصل أو الالتزام؛ أو
- في حالة عدم وجود سوق رئيسي، في السوق الذي به أكبر قدر من المميزات للأصل أو الالتزامات.

إذا كان لأصل أو التزام تم قياسه بالقيمة العادلة سعر عرض وسعر طلب، تقيس المجموعة الموجودات والمراكز الطويلة بسعر العرض والمطلوبات والمراكز القصيرة بسعر الطلب.

تعترف المجموعة بالتحويلات بين مستويات التسلسل الهرمي للقيمة العادلة كما في نهاية فترة كتابة التقارير التي حدث خلالها التغيير.

تنطبق القيمة العادلة على كل من الأدوات المالية وغير المالية

٣ السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

(ج) الأدوات المالية

(١) التصنيف

• أوراق مالية للمتاجرة:

أصول المتاجرة هي الأصول التي تحصل عليها المجموعة لغرض البيع قصير الأجل، أو تحتفظ بها كأداة في محفظة مداراة على نحو مشترك لجني أرباح قصيرة الأمد.

يتم إدراج الأوراق المالية للمتاجرة بصفة مبدئية بقيمتها العادلة. يتم إدراج الأرباح والخسائر الناجمة عن التغيرات في القيم العادلة في بيان الدخل الموحد في السنة التي تنشأ فيها. يتم إدراج الفائدة المكتسبة وتوزيعات الأرباح المستلمة في إيرادات الفوائد والإيرادات التشغيلية الأخرى على التوالي.

• أوراق مالية استثمارية:

١- محتفظ بها لحين الاستحقاق

إن الموجودات المحتفظ بها لحين الاستحقاق هي موجودات مالية غير مشتقة ذات دفعات ثابتة أو محددة واستحقاق ثابت والتي يكون للمجموعة النية والقدرة على الاحتفاظ بها لحين الاستحقاق. ويشمل ذلك بعض أدوات الدين.

يتم ترحيل الاستثمارات المحتفظ بها لحين الاستحقاق بالتكلفة المطفأة (ناقصا انخفاض القيمة، إن وجد)

يسمح ببيع الاستثمارات المحتفظ بها لحين الاستحقاق في الحالات التالية فقط:

- عندما يكون الاستثمار قريبا من الاستحقاق بدرجة لا يكون له تأثير على القيمة العادلة؛
- تم استلام قدر كبير من أصل المبلغ؛
- حدث منفصل خارج سيطرة المجموعة؛
- انخفاض ائتماني ملحوظ؛
- دمج أو استبعاد رئيسي للأعمال؛ أو
- زيادة في المتطلبات الرأسمالية النظامية.

٣ السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

(ج) الأدوات المالية (تتمة)

(أ) التصنيف (تتمة)

٢- المتاحة للبيع

الموجودات المتاحة للبيع هي موجودات مالية لم يتم تصنيفها كموجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر أو كقروض ودمم مدينة أو محتفظ بها لحين الاستحقاق. تشمل الموجودات المتاحة للبيع بعض الاستثمارات في الديون وحقوق الملكية. قد يتم بيع هذه الموجودات لتلبية الحاجة إلى السيولة أو نتيجة التغيرات في أسعار الفائدة، ومعدلات صرف العملات الأجنبية أو أسعار الأسهم.

يجوز بيع الموجودات المالية المتاحة للبيع بحرية أو تغطيتها. يتم ترحيل الفرق بين التكلفة والقيمة العادلة إلى البيانات الموحدة لبيان الإيرادات الشاملة الأخرى ويتم الاعتراف به كعنصر منفصل في بيان المركز المالي باستثناء حالة انخفاض القيمة حيث يتم ترحيل الخسارة المتراكمة إلى بيان الدخل. عند بيع الموجودات المالية يتم تحويل القدر الكامل للفرق بين القيمة العادلة والتكلفة - المدرجة سابقاً في البيانات الموحدة للإيرادات الشاملة الأخرى إلى بيان الدخل.

٣- مصنفة بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة

قامت المجموعة بتصنيف الموجودات والمطلوبات المالية بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة في الحالات التالية:

- عندما تتم إدارة أو تقييم الموجودات أو المطلوبات أو إعداد تقارير بشأنها داخلياً على أساس القيمة العادلة
- عندما يلغي التصنيف أو يقلل بشكل كبير التباين المحاسبي والذي قد يظهر بخلاف ذلك، أو
- عندما تشمل الموجودات أو المطلوبات أداة مشتقة ضمنية تعدل التدفقات المالية بشكل كبير والتي قد تكون مطلوبة بخلاف هذا الغرض بموجب العقد.

• القروض و الذمم المدينة

تتمثل القروض والذمم المدينة بموجودات مالية غير مشتقة ذات دفعات ثابتة أو يمكن تحديدها غير مدرجة في سوق نشطة. تنشأ هذه القروض والذمم المدينة عندما تقدم المجموعة أموال أو بضائع أو خدمات مباشرة إلى المدين مع عدم النية في المتاجرة في الذمم المدينة.

يتم ترحيل القروض والذمم المدينة بالتكلفة المطفأة (ناقصا انخفاض القيمة) ويشمل:

- القروض المتولدة والقروض المشتركة الممولة عند تولدها؛ و
- سندات دين أخرى تم الاستحواذ عليها (تم شراؤها) من قبل المجموعة سواء من المصدر أو من مصدر آخر شريطة أن لا يتم إدراجها في سوق نشطة.

٣ السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

(ج) الأدوات المالية (تتمة)

(٢) الاعتراف

يتم الاعتراف بالموجودات والمطلوبات المالية في بيان المركز المالي حينما تصبح المجموعة طرفاً في أحكام تعاقدية خاصة بالأداة. يتم الاعتراف اعتباراً من هذا التاريخ بأي أرباح أو خسائر تنشأ نتيجة للتغيرات في القيمة العادلة للموجودات أو المطلوبات المبينة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر أو الموجودات المتاحة للبيع. يتم الاعتراف بالقروض والذمم المدينة في اليوم الذي يتم فيه تحويلها إلى المجموعة أو تستحوذ عليها المجموعة.

(٣) إيقاف الاعتراف

تقوم المجموعة بإيقاف الاعتراف بالموجودات المالية عندما تنتهي الحقوق التعاقدية للمجموعة في الحصول على تدفقات نقدية من الموجودات أو عندما تقوم المجموعة بتحويل الحقوق لاستلام التدفقات النقدية التعاقدية للموجودات المالية في معاملة يتم فيها تحويل جميع المخاطر والامتيازات الخاصة بملكية الموجودات المالية. يتم الاعتراف بأي حقوق في موجودات مالية محولة تم إنشاؤها أو الاحتفاظ بها من قبل المجموعة كموجودات أو مطلوبات منفصلة.

تقوم المجموعة بإيقاف الاعتراف بالتزام مالي عندما يتم الوفاء بالتزاماتها التعاقدية أو عندما يتم إلغاؤها أو إنهاؤها.

تبرم المجموعة معاملات تقوم بموجيها بتحويل موجودات معترف بها في البيان الخاص بمركزها المالي ولكن تحتفظ بكل أو معظم المخاطر والامتيازات الخاصة بالموجودات المحولة أو جزء منها. إذا تم الاحتفاظ بكل أو معظم المخاطر عندئذ لا يتم إيقاف الاعتراف بالموجودات المحولة. إن تحويلات الموجودات مع الاحتفاظ بجميع أو معظم المخاطر والمكاسب تشمل - على سبيل المثال - إقراض أوراق مالية ومعاملات إعادة شراء وأوراق مالية مدعمة بموجودات.

عند بيع موجودات إلى الغير مع مبادلة إجمالي معدل العائد المتوافق على الموجودات المحولة. تعتبر المعاملة على أنها معاملة تمويل مضمونة مشابهة لمعاملات إعادة الشراء حيث تحتفظ المجموعة بجميع أو معظم المخاطر والامتيازات الخاصة بملكية تلك الموجودات.

(٤) القياس

يتم الاعتراف بالموجودات المالية أو المطلوبات المالية مبدئياً بالقيمة العادلة. زائداً، في حالة الموجودات المالية أو المطلوبات المالية غير المبينة بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة، تكاليف المعاملات العائدة مباشرة إلى حيازة أو إصدار الأصل المالي أو الالتزام المالي.

لاحقاً للاعتراف المبدئي، تقاس كافة الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال حساب الأرباح أو الخسائر وتقاس جميع الموجودات المتوفرة للبيع بالقيمة العادلة، ماعدا الأدوات التي ليس لها سعر سوقي مدرج في سوق نشط والتي لا يمكن قياس قيمتها العادلة بصورة يمكن الاعتماد عليها. فإنها تقاس بسعر التكلفة، بما في ذلك تكاليف المعاملات، ناقصاً مخصصات خسائر انخفاض القيمة.

تقاس جميع الموجودات المالية الأخرى والمطلوبات المالية لغير المتاجرة بالتكلفة المطفأة ناقصاً مخصصات خسائر انخفاض القيمة.

٣ السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

(ج) الأدوات المالية (تتمة)

(٥) المشتقات الضمنية

هناك بعض الأدوات المشتقة المدمجة ضمن أدوات مالية أخرى، مثل خيار التحويل في سند قابل للتحويل حيث يتم التعامل معها على أنها مشتقات مستقلة عندما يكون لها خصائصها الاقتصادية ومخاطرها ولا تربط بصورة وثيقة مع نظيرتها في العقد الأساسي ولا يعتبر العقد الأساسي مرحلاً بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة. يتم قياس هذه الأدوات المشتقة الضمنية بالقيمة العادلة مع التغييرات في القيمة العادلة المعترف بها في بيان الدخل.

(٦) مبادئ قياس القيمة العادلة

تستند القيمة العادلة للأدوات المالية على أساس سعرها السوقي المدرج في تاريخ التقرير دون أية استقطاعات لتكاليف المعاملات. وإذا لم يكن السعر السوقي المدرج متوفراً، تقدر القيمة العادلة للأدوات المالية باستخدام نماذج التسعير أو طرق التدفقات النقدية المخصومة ونماذج تسعير الخيارات، حيثما يكون مناسباً. ويتم ترحيل جميع الأدوات المشتقة كموجودات عندما تكون قيمتها العادلة إيجابية ومطلوبات عندما تكون قيمتها العادلة سلبية.

عند استخدام طريقة التدفقات النقدية المخصومة، تستند التدفقات النقدية المستقبلية المقدرة على أفضل تقدير للإدارة وتكون نسبة الخصم هي نسبة السوق ذات الصلة في تاريخ الميزانية العمومية للأداة المالية التي لها نفس الشروط والبنود. عند استخدام نماذج التسعير تستند المعطيات على مقاييس السوق ذات الصلة في تاريخ إعداد التقارير.

يتم تقدير القيمة العادلة للأدوات المشتقة التي لا يتم تداولها في أسواق مالية بالمبلغ الذي قد تتسلمه المجموعة أو تدفعه لإنهاء العقد في تاريخ إعداد التقارير مع الأخذ في الاعتبار الجدارة الائتمانية الحالية للأطراف المقابلة.

(٧) الأرباح والخسائر عند القياس اللاحق

يتم إضافة الأرباح والخسائر الناشئة من التغيير في القيمة العادلة لفئة "الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر" في بيان الدخل في الفترة التي تنشأ فيها. يتم الاعتراف بالأرباح والخسائر الناشئة من التغييرات في القيمة العادلة للموجودات المالية المتاحة للبيع مباشرة في بيان الإيرادات الشاملة الأخرى لحين إيقاف الاعتراف أو انخفاض قيمة هذه الموجودات المالية، عندئذ فإن الأرباح أو الخسائر المتراكمة المعترف بها سابقاً في بيان الإيرادات الشاملة الأخرى، يتم الاعتراف بها في بيان الدخل.

(٨) انخفاض القيمة

انخفاض قيمة القروض والسلف

يتم الاعتراف بخسائر انخفاض قيمة القروض فوراً عندما يكون هناك دليل موضوعي على حدوث انخفاض في قيمة القرض أو محفظة القروض. تحتسب مخصصات انخفاض القيمة على القروض الفردية وعلى مجموعات القروض التي تقم بشكل جماعي. تدرج خسائر انخفاض القيمة كمصروفات في بيان الدخل. يتم تقليص القيمة الدفترية للقروض منخفضة القيمة المدرجة في الميزانية العمومية باستخدام حسابات مخصص انخفاض القيمة.

٣ السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

و) الأدوات المالية (تتمة)

٨) انخفاض القيمة (تتمة)

القروض والسلف المقيمة فردياً

تقوم المجموعة بتقييم كافة القروض التي تعتبر هامة بشكل فردي على أساس كل حالة على حدة وعلى أساس ربع سنوي، ولعدد مرات أكثر أحياناً عندما تستدعي الحاجة، في حال كان هناك أي دليل موضوعي على انخفاض قيمة القرض. تشمل المعايير التي تستخدمها المجموعة لتحديد وجود مثل هذا الدليل الموضوعي ما يلي:

- صعوبات التدفق النقدي المعروفة التي يواجهها المقترض؛
- دفعات تعاقدية متأخرة السداد للمبلغ الأساسي أو الفائدة؛
- الإخلال بشروط القرض؛
- الانخفاض في قيمة الضمان القابلة للتحويل؛
- احتمال تعرض المقترض للإفلاس أو مشكلات مالية أخرى؛ و
- خفض درجة التصنيف الائتماني الخاص بالمقترض من قبل وكالة تصنيف ائتماني خارجية.

بالنسبة لتلك القروض التي يتوفر دليل موضوعي على انخفاض قيمتها، يتم تحديد خسائر انخفاض القيمة مع الأخذ في الاعتبار العوامل التالية:

- إجمالي القروض التي حصل عليها العميل من المجموعة؛
- صلاحية النموذج التجاري للعميل وقدرته على مزاولته عمله التجاري بنجاح في ظل الصعوبات المالية وإنتاج تدفقات نقدية كافية للوفاء بالذمم المدينة المترتبة عليه؛
- حجم ومواعيد الدفعات المسددة والمبالغ القابلة المستردة؛
- الأرباح المتوقعة توزيعها والتي تكون متوافرة عند التصفية أو الإفلاس؛
- مدى التزامات الدائنين الآخرين ممن هم متقدمين على أو متساوين من حيث التصنيف مع المجموعة، ومدى رغبة الدائنين الآخرين في الاستمرار بتقديم الدعم للشركة؛
- صعوبة تحديد المبلغ الكلي وتصنيف جميع مطالبات الدائنين وقابلية تحديد الموقف القانوني والتأميني حيالها؛
- قيمة الضمان القابلة للتحويل (أو غيرها من مخاطر الائتمان الأخرى) واحتمال إعادة الاستحواذ بنجاح؛
- إجراء خصومات محتملة لأية تكاليف ذات صلة باسترداد المبالغ المستحقة؛
- قدرة المقترض على الاستلام والسداد بنفس عملة القرض ما لم يكون مقوماً بالعملة المحلية؛ و
- عندما يكون متاحاً، وفق أسعار الدين السائدة في الأسواق الثانوية.

يتم احتساب خسائر انخفاض القيمة عن طريق خصم التدفقات النقدية المستقبلية المتوقعة للقرض بسعر الفائدة الأصلي الفعلي ومقارنة القيمة الحالية الناتجة مع القيمة الدفترية الحالية للقرض. تتم مراجعة مخصصات انخفاض القيمة للقروض المهمة فردياً كل ثلاثة أشهر بحد أدنى ولاكثر من ذلك عندما تتطلب الظروف. ويشمل هذا عادة حالات إعادة تقييم إمكانية التنفيذ على أي ضمانات محتفظ بها، ومواعيد وحجم الذمم المدينة الفعلية المتوقعة تحصيلها. يتم تقديم مخصصات انخفاض القيمة المقيمة فردياً فقط عندما يكون هناك دليل معقول وموضوعي على حدوث انخفاض في تقديرات الخسائر المحددة.

٣ السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

ج) الأدوات المالية (تتمة)

(٨) انخفاض القيمة (تتمة)

القروض والسلفيات المقيمة بشكل جماعي

يتم تقييم انخفاض القيمة على أساس جماعي في طرفين:

- لتغطية الخسائر التي تم تكبدها ولكن لم يتم تحديدها على القروض الخاضعة للتقييم فردياً، و
- لمجموعات القروض المتجانسة التي لا تعتبر مهمة بشكل فردي.

انخفاض القيمة المتكبدة والتي لم يتم تحديدها بعد (قروض الشركات)

يتم تصنيف القروض المقيمة بشكل فردي والتي لم يتوفر دليل محدد فردياً على الخسارة التي لحقت بها من خلال دمجها معاً وفقاً لخصائص المخاطر الائتمانية ذات الصلة بها، وذلك لغرض حساب تقديرات الخسارة الجماعية. وهذا يعكس خسائر انخفاض القيمة التي تكبدها المجموعة نتيجة لأحداث وقعت قبل تاريخ الميزانية العمومية، والتي لا تتمكن المجموعة من تحديدها على أساس القروض الفردية، ويمكن تقديرها بشكل صحيح. ستكون هذه الخسائر قابلة للتحديد فقط على أساس فردي مستقبلاً. حالما تصبح المعلومات متاحة والتي تحدد خسائر القروض الفردية داخل المجموعة، يتم استبعاد تلك القروض من المجموعة وتقييم على أساس فردي لانخفاض القيمة.

يتم تحديد مخصصات انخفاض القيمة الجماعية بعد الأخذ بعين الاعتبار ما يلي :

- تجربة الخسارة التاريخية في محافظ لها نفس خصائص مخاطر الائتمان (على سبيل المثال، بحسب القطاع أو تصنيف القرض أو المنتج)؛
- الفترة التقديرية الممتدة بين حدوث انخفاض القيمة والخسارة التي تم تحديدها ويستدل على ذلك من خلال تكوين المخصصات المطلوبة لتغطية القروض الفردية؛ و
- خبرة الإدارة المتمرسه لتحديد ما إذا كانت الظروف الاقتصادية والائتمانية الراهنة تشهد مثل هذا المستوى الفعلي للخسائر المتأصلة في تاريخ إعداد الميزانية العمومية، واحتمالات أن تكون تلك الخسائر أكبر أو أقل من المتوقع من خلال الخبرة التاريخية.

تقدر الفترة بين حدوث الخسارة وتحديدها من قبل الإدارة لكل محفظة محددة.

مجموعات القروض والسلف المتجانسة (قروض المستهلكين)

تستخدم الطرق الإحصائية لتحديد خسائر انخفاض القيمة على أساس جماعي لمجموعات القروض المتجانسة التي لا تعتبر مهمة فردياً، لأن تقييم القرض الفردي هو أمر غير عملي.

يتم إدراج الخسائر في مجموعات القروض هذه على أساس فردي عندما يتم شطب القروض الفردية، وعند هذه النقطة تتم إزالتها من المجموعة.

شطب القروض والسلف

تشطب القروض عادة (ومخصصات انخفاض القيمة ذات الصلة) بالكامل عندما لا يكون هناك رؤية واقعية للاسترداد. تعتبر القروض آمنة، بعد استلام أي إيرادات متحصلة من بيع الأصول أو من الضمانات المحتجزة إن وجدت.

٣ السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

ج) الأدوات المالية (تتمة)

٨) انخفاض القيمة (تتمة)

قيد انخفاض القيمة عكسياً

إذا انخفض مبلغ خسارة انخفاض القيمة في فترة لاحقة، وكان هذا الانخفاض مرتبطاً بشكل موضوعي بحدث ما ظهر بعد الاعتراف بانخفاض القيمة، يتم إلغاء شطب القيمة الزائدة عن طريق تخفيض مخصصات انخفاض قيمة حساب القرض وفقاً لذلك. يتم الاعتراف بإلغاء الشطب في بيان الدخل.

انخفاض قيمة الأوراق المالية المتاحة للبيع

في تاريخ كل ميزانية عمومية يتم إجراء تقييم لمعرفة ما إذا كان هناك أي دليل موضوعي على انخفاض في قيمة الموجودات المالية. يتم الاعتراف بخسائر انخفاض القيمة، فقط في حال يوجد هناك دليل موضوعي على انخفاض القيمة نتيجة لواحد أو أكثر من الأحداث التي وقعت بعد الاعتراف الأولي بالموجودات المالية ("حدث خسارة") وبأن حدث الخسارة (أو الأحداث) له تأثير على التدفقات النقدية المستقبلية المقدرة للموجودات المالية التي يمكن تقديرها بشكل موثوق.

إذا انخفضت قيمة الموجودات المالية المتاحة للبيع، فإن الفرق بين تكلفة الاستحواذ على الموجودات المالية (صافياً من أي دفعات أساسية والاستهلاك) والقيمة العادلة الحالية، ناقصاً أي خسارة في انخفاض القيمة تم الاعتراف بها مسبقاً في بيان الدخل يتم استبعاده من الإيرادات الشاملة الأخرى والمعترف بها في بيان الدخل.

قيد انخفاض القيمة عكسياً

بعد الاعتراف بخسارة انخفاض القيمة على الموجودات المالية المتاحة للبيع، فإن المعالجة المحاسبية للتغيرات اللاحقة في القيمة العادلة لتلك الموجودات تختلف تبعاً لطبيعة الموجودات المالية المتاحة للبيع المعنية:

سندات الدين المتاحة للبيع

يتم الاعتراف بالانخفاض اللاحق في القيمة العادلة للأداة المالية في بيان الدخل عندما يكون هناك مزيد من الأدلة الموضوعية على انخفاض القيمة كنتيجة لحدوث مزيد من التقليلات في التدفقات النقدية المستقبلية المقدرة المتأثرة عن الموجودات المالية. عندما لا يتوفر هناك مزيد من الأدلة الموضوعية على انخفاض القيمة، يتم الاعتراف بالانخفاض في القيمة العادلة للموجودات المالية في بيان الإيرادات الشاملة الأخرى. في حال حققت القيمة العادلة لسندات الدين زيادة في فترة لاحقة، وكانت هذه الزيادة مرتبطة موضوعياً بحدث ما يظهر بعد الاعتراف بخسارة انخفاض القيمة في بيان الدخل، يتم قيد خسارة انخفاض القيمة عكسياً من خلال بيان الدخل إلى درجة الزيادة في القيمة العادلة.

الأوراق المالية لحقوق الملكية المتاحة للبيع

تعامل جميع الزيادات اللاحقة في القيمة العادلة للأداة المالية على أنها معاد تقييمها ويتم الاعتراف بها في بيان الإيرادات الشاملة الأخرى. لا يتم قيد خسائر انخفاض القيمة المعترف بها على الأوراق المالية لحقوق الملكية عكسياً من خلال بيان الدخل. يتم الاعتراف بالانخفاضات اللاحقة في القيمة العادلة للأوراق المالية لحقوق الملكية في بيان الدخل، إلى الحد الذي تم فيه تكبد المزيد من الخسائر التراكمية لانخفاض القيمة فيما يتعلق بتكلفة الاستحواذ على الأوراق المالية لحقوق الملكية.

٣ السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

(د) برنامج ولاء العملاء

تعتمد المجموعة تشغيل برنامج المكافآت الذي يتيح للعملاء الحصول على نقاط عند قيامهم بشراء منتجات باستخدام بطاقات الائتمان الصادرة عن المجموعة. يمكن بعد ذلك استبدال النقاط بقسائم تسوق أو مبالغ نقدية أو أميال السفر، مع مراعاة تحقيق الحد الأدنى لعدد النقاط التي يتم كسبها. في حين تتم إدارة بعض جوانب هذا البرنامج داخلياً، تتم الاستعانة بموردين خارجيين لتغطية جوانب أخرى معينة من البرنامج.

في حال الجوانب التي تتم إدارتها داخلياً، تخصص إيرادات البيع التي يتم استلامها بين المنتجات المباعة والنقاط الصادرة، ويؤخذ بالحسبان أن تكون الإيرادات المخصصة للنقاط مساوية لقيمتها العادلة. تحتسب القيمة العادلة عن طريق تطبيق التقنيات الإحصائية. يتم تأجيل القيمة العادلة للنقاط الصادرة ويعترف بها كإيرادات عندما يتم استبدال النقاط.

فيما يتعلق بالجوانب التي تدار من قبل طرف ثالث، يتم قيد المقابل المخصص لائتمان الجوائز الذي يتم تحصيله نيابة عن الطرف الثالث في بيان الدخل في وقت تقديم الجوائز.

(هـ) دخل ذو صلة بالعمارات

يشمل الدخل المتعلق بالعمارات، دخل الإيجار الذي يتم احتسابه على أساس القسط الثابت طوال مدة الإيجار.

(و) الاعتراف بالإيرادات

يتم الاعتراف بإيرادات أو مصروفات الفوائد والمصروفات في بيان الدخل الموحد باستخدام طريقة معدل الفائدة الفعلي، وهو المعدل المستخدم في خصم التدفقات النقدية المستقبلية خلال العمر المتوقع للأصل أو الالتزام المالي من المبلغ المرحل للأصل أو الالتزام المالي. يتم تعديل المبلغ المرحل للأصل أو الالتزام المالي إذا قامت المجموعة بمراجعة تقديراتها للمدفوعات أو المقبوضات. يتم احتساب المبلغ المرحل المعدل على أساس معدل الفائدة الفعلي الأصلي ويتم تسجيل التغيير في المبلغ المرحل كإيرادات فائدة أو مصروفات فائدة.

يشمل حساب معدل الفائدة الفعلي جميع الرسوم المدفوعة أو المستلمة التي هي جزء لا يتجزأ من معدل الفائدة الفعلي. تشمل تكاليف المعاملات النفقات الإضافية التي يمكن أن تنسب مباشرة للاستحواذ على أو إصدار أصل أو التزام مالي.

يشمل دخل ومصروفات الفوائد الواردة في بيان الدخل الموحد ما يلي:

- الفائدة على الأصول والالتزامات المالية بالتكلفة المطفأة على أساس معدل الفائدة الفعلي؛
- الفائدة على الأوراق المالية الاستثمارية المتاحة للبيع على أساس سعر الفائدة الفعلي، و
- الفائدة على الأوراق المالية المحتفظ بها للتداول على أساس سعر الفائدة الفعلي

يتم تحصيل دخل الرسوم من مجموعة متنوعة من الخدمات التي تقدمها المجموعة لعملائها. يتم احتساب دخل الرسوم على النحو التالي:

- يتم الاعتراف بالدخل المكتسب جزاء تنفيذ مبادرة مهمة كإيرادات عندما يتم استكمال هذه المبادرة. (على سبيل المثال، الرسوم الناجمة عن التفاوض على، أو المشاركة في التفاوض على أو معاملة لصالح طرف ثالث، كترتيبات الاستحواذ على حصص أو أوراق مالية أخرى)؛

٣ السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

(و) الاعتراف بالإيرادات (تتمة)

- يتم الاعتراف بالدخل الناتج عن توفير الخدمات كإيرادات بعد تقديم تلك الخدمات (على سبيل المثال، إدارة الأصول والمحافظ الاستثمارية وغيرها من الخدمات الاستشارية الإدارية ورسوم الخدمة)، و
- يتم الاعتراف بالدخل الذي يشكل جزءاً لا يتجزأ من معدل الفائدة الفعلي للأداة المالية على أنه تعديل لسعر الفائدة الفعلي (على سبيل المثال، رسوم محددة ذات صلة بالتزامات القروض)، ويتم قيده في دخل الفائدة.
- يتم احتساب دخل العمولة على أساس تراكمي. ويحتسب دخل توزيعات الأرباح عندما يثبت حق المجموعة في الحصول على أرباح. يتم احتساب المبالغ المتحصلة فيما يتعلق بالقروض والذمم الدائنة التي تم تحديدها على أنها منخفضة القيمة بالكامل على أساس استلام النقد.

(ز) العملات الأجنبية

يتم تحويل البنود النقدية بالعملات الأجنبية بالأسعار السائدة في تاريخ كتابة التقرير. يتم تحويل البنود غير النقدية المرحلة بالقيمة العادلة بالعملات الأجنبية بالأسعار السائدة في التاريخ الذي تم فيه تحديد القيمة العادلة. لا يتم إعادة تحويل البنود غير النقدية التي تم قياسها من حيث التكلفة التاريخية بالعملة الأجنبية.

في البيانات المالية الموحدة للمجموعة يتم تحويل الموجودات والمطلوبات الأجنبية إلى درهم الإمارات العربية المتحدة حسب أسعار الصرف السائدة في تاريخ إعداد التقارير ويتم ترحيل الأرباح والخسائر الناتجة إلى بيان الدخل الموحد للمجموعة.

يتم التعامل مع أي شهرة ناتجة عن الاستحواذ على شركة أجنبية وأي تسويات بالقيمة العادلة للمبالغ المرحلة للأصول والمطلوبات الناتجة عن الاستحواذ على أنها أصول ومطلوبات من شركة أجنبية وتحول وفق سعر الصرف الأجنبي المطبق في ذلك التاريخ.

يتم تقييم عقود الصرف الأجلة حسب أسعار السوق المطبقة في تواريخ استحقاقها.

يتم أخذ فروق تحويل العملة الناتجة عن تحويل صافي الاستثمارات في العمليات الخارجية مباشرة إلى احتياطي تحويل العملة.

(ح) العقارات والمعدات والاستهلاك

يتم بيان الممتلكات والمعدات بالتكلفة ناقصاً الاستهلاك المتركم. وتشمل التكلفة التاريخية التكاليف التي تنسب مباشرة إلى حيازة الموجودات.

ويتم إدراج التكاليف اللاحقة في القيمة الدفترية للأصل أو يتم الاعتراف بها كأصل مستقل. كما يكون مناسباً، فقط عندما يكون من المتوقع تدفق مزايا اقتصادية مستقبلية مرتبطة بالبنود إلى المجموعة ويكون من الممكن قياس تكلفة البند بصورة يمكن الاعتماد عليها. ويتم تحميل تكلفة أعمال الإصلاح والصيانة الأخرى في بيان الدخل خلال الفترة المالية التي تم تكبدها فيها.

لا يتم استهلاك أراضي الملكية الحرة والموجودات الثابتة التي ليست قيد الاستعمال. العمر الانتاجي الافتراضي للموجودات الثابتة الخاصة بالمجموعة هو كما يلي:

مباني ملكية حرة	٢٥ - ٦٠ سنة
تحسينات ملكية حرة	١٠ سنوات
تحسينات على ممتلكات مؤجرة	٧ سنوات
أثاث وتركيبات ومعدات مكتبية	٥ سنوات
أجهزة وبرامج كمبيوتر	٤-٥ سنوات
برامج الخدمات المصرفية الأساسية	٥-٧ سنوات
مركبات	٣-٥ سنوات

٣ السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

(ح) العقارات والمعدات والاستهلاك (تتمة)

يتم استهلاك الموجودات الأخرى على أساس القسط الثابت على مدى أعمارها الإنتاجية كما هو مذكور أعلاه. يتم بيان الموجودات الثابتة الغير مستخدمة بسعر التكلفة. وإذا ما تم استخدامها يتم تحويلها إلى فئة العقارات والمعدات الملائمة ويتم استهلاكها وفقاً لسياسات المجموعة. يتم تحديد الأرباح والخسائر الناتجة عن الاستبعاد من خلال مقارنة العائدات مع القيمة الدفترية. ويتم بيانها ضمن الدخل الموحد للمجموعة.

(ط) المخزون

يتم الاحتفاظ بالممتلكات المكتسبة في تسوية الديون كمخزون ويتم تقديرها بتكلفة أقل أو صافي القيمة القابلة للتحقيق. يتم إدراج التكاليف المباشرة التي تم تكبدها في مرحلة الاستحواذ كجزء من تكلفة المخزون.

إن صافي القيمة القابلة للتحقيق هي سعر البيع المقدر في ظروف الأعمال الاعتيادية واعتماداً على أسعار السوق في تاريخ هذا التقرير.

(ك) ضريبة الدخل والضريبة المؤجلة

يحتسب رسم ضريبة الدخل الحالي على أساس القوانين الضريبية السائدة أو التي تكون سائدة في تاريخ الميزانية العمومية في الدول التي تعمل فيها الشركة وفروعها وتحقق دخلاً خاضعاً للضريبة. تقوم الإدارة بشكل دوري بتقييم المراكز المتخذة ضمن عوائد الضرائب بشأن الحالات التي تكون فيها تعليمات الضرائب المطبقة خاضعة للتفسير. وتقوم الإدارة كذلك بوضع مخصصات عندما يكون ذلك مناسباً على أساس المبالغ المتوقع تسويتها مع سلطة الضرائب.

يتم احتساب الضرائب المؤجلة باستخدام طريقة الموجودات والمطلوبات. يتم الاعتراف بالضريبة المؤجلة للموجودات والمطلوبات عن كامل نتائج الآثار الضريبية لكافة الفروق المؤقتة بين القيم الدفترية بالبيانات المالية الخاصة بالموجودات والمطلوبات القائمة وبين الأساس الضريبي الذي يقابلها. يتم الاعتراف بضرائب الموجودات المؤجلة إلى الحد الذي يمكن توفير أرباح خاضعة للضريبة بشكل كافي لمقابلة خصم الفروق الضريبية المؤقتة. وتقاس ضرائب الموجودات والمطلوبات المؤجلة باستخدام معدلات الضرائب المتوقعة بحيث يتم تطبيقها للفترة التي يتوقع فيها تحقق الموجودات أو سداد المطلوبات.

تتم مراجعة ضرائب الموجودات المؤجلة في نهاية كل عام لتخفيض القيم الدفترية بالقدر الذي لا يمكن معه توفر أرباح خاضعة للضريبة لاستخدام الفروق.

٣ السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

(ل) عقارات استثمارية

تحتفظ المجموعة بعقارات معينة كاستثمارات لكسب دخل إيجاري أو لزيادة رأس المال أو لكلا الغرضين. يتم قياس العقارات الاستثمارية بشكل مبدئي بسعر التكلفة بما في ذلك تكاليف المعاملة. تشمل القيمة المرحلة على تكلفة استبدال أحد أجزاء عقار استثماري قائم في وقت تكبد التكلفة في حالة الوفاء بمعايير الاعتراف باستثناء تكاليف الصيانة اليومية للعقار الاستثماري عقب الاعتراف المبدئي. يتم بيان العقارات الاستثمارية بالقيمة العادلة والتي تعكس ظروف السوق في تاريخ التقارير. يتم إدراج الأرباح والخسائر الناتجة عن التغيير في القيمة العادلة للعقارات الاستثمارية في بيان الدخل تحت بند "إيرادات تشغيلية أخرى" في السنة التي تنشأ فيها.

يتم إيقاف الاعتراف بالعقارات الاستثمارية عندما يتم استبعادها أو عندما يتم سحب العقار من الاستخدام بالكامل ولا يتوقع تحصيل أي منافع اقتصادية مستقبلية من التصرف فيه. كما يتم الاعتراف بأي أرباح أو خسائر عند التخلي أو التصرف بالعقار الاستثماري في بيان الدخل تحت "إيرادات تشغيلية أخرى" في سنة التخلي أو الاستبعاد.

يتم إجراء التحويلات للعقارات الاستثمارية عندما فقط عندما يكون هناك تغيير في الاستخدام يظهر نتيجة إنهاء شغل المالك للعقار أو بدء عقد إيجار تشغيلي لجزء كبير من العقار لطرف آخر أو إنهاء البناء أو التطوير. يتم إجراء التحويلات من العقارات الاستثمارية عندما فقط عندما يكون هناك تغيير في الاستخدام اعتماداً على نموذج الأعمال.

(م) الضمانات المالية

عقود الضمان المالي هو العقد الذي يتطلب من المجموعة أن تقدم دفعات محددة لتعويض حامليها عن خسارة حدثت بسبب عجز مدين معين عن السداد عند الاستحقاق، وذلك وفقاً لأحكام أدوات الدين. ترحل قيمة مطلوبات الضمان المالي بالقيمة المطفأة إذا أصبح الدفع بموجب العقد مرجحاً.

٣ السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

(ن) امتيازات الموظفين

(١) التزامات معاش التقاعد

تعمل المجموعة بموجب نظام المعاشات الخاص بمواطني دولة الإمارات العربية المتحدة المؤهلين لذلك. بموجب القانون الاتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة الخاص بالمعاشات والتأمينات الاجتماعية. ويتم إجراء الترتيبات المتعلقة بالتعويضات الخاصة بالعاملين خارج الدولة طبقاً للأنظمة والأعراف المحلية. هذا ويتم تكوين مخصص كامل لكافة الامتيازات المستحقة.

تدفع المجموعة كذلك مساهمات للصناديق التي يديرها الأمانة على أساس تعاقدية أو تطوعي. ولا يترتب على المجموعة أي التزامات دفع بمجرد دفع تلك المساهمات. يتم الاعتراف بالمساهمات كمصاريف مكافأة الموظفين عند استحقاقها. ويتم الاعتراف بالمساهمات المدفوعة مقدماً كأحد الموجودات إلى الحد الذي يتوافر عنده استرداد نقدي أو خصم في المدفوعات المستقبلية. عادة ما يكون استحقاق هذه المكافآت مشروطاً بأن يبقى الموظف في الخدمة حتى سن التقاعد أو أن يكمل الحد الأدنى لمدة الخدمة. يسجل المخصص من بيان الدخل.

(٢) برنامج مكافأة نهاية الخدمة

بموجب قانون العمل بدولة الإمارات العربية المتحدة، تعمل المجموعة بموجب نظام مكافأة نهاية الخدمة الذي يشمل كافة الموظفين الوافدين الذين عملوا لدى المجموعة لأكثر من عام.

(س) أدوات التغطية

تشمل الأدوات المالية للتغطية العقود المستقبلية والعقود الآجلة وعقود الخيارات وعقود المقايضة بأسعار الفائدة وأسواق صرف العملات الأجنبية. تستخدم المجموعة هذه الأدوات للوفاء بمتطلبات عملاتها وتعاملاتها التجارية بالنقد الأجنبي ولتغطية تعرضها لمخاطر أسعار الفوائد والعملة الأجنبية.

في حالة وجود علاقة تغطية كما هو موضح في المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٩ بين أداة مشتقة والبند ذي صلة الخاضع للتغطية، يتم قياس أداة التغطية بالقيمة العادلة مع احتساب أية أرباح وخسائر ناتجة كما هو موضح أدناه.

تحتسب القيمة العادلة لأدوات التغطية المشتقة بنفس الطريقة التي تحتسب بها القيمة العادلة للأدوات المالية (راجع إيضاح رقم ٣ (أ) (٢)).

٣ السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

(س) أدوات التغطية (تتمة)

أن طريقة الاعتراف بأرباح أو خسائر القيمة العادلة الناتجة يعتمد على ما إذا كانت تلك الأداة المشتقة محددة كأداة تغطية. و إن كان كذلك ما هي طبيعة البند الذي تتم تغطيته. و تخصص المجموعة عدة مشتقات معينة كما يلي. إما:

- مشتقات تغطية التعرض للتغيرات في القيمة العادلة للموجودات أو المطلوبات المعترف بها أو الارتباطات الثابتة (تغطية القيمة العادلة)؛ أو
- مشتقات تغطية لتدفقات نقدية مستقبلية محتملة بدرجة كبيرة يمكن نسبتها إلى أصل معترف به أو مطالبة أو لمعاملة متوقعة (تغطية تدفق نقدي)، أو
- تغطية صافي الاستثمار في عمليات خارجية.

تستخدم محاسبة التغطية للمشتقات المخصصة بهذه الطريقة شريطة توافر معايير محددة بها.

(١) تغطية القيمة العادلة

يتم تصنيف أداة مشتقة على أنها أداة تحوط في علاقة تحوط للتغير في القيمة العادلة لموجودات أو مطلوبات معترف بها أو التزام المؤسسة الذي قد يؤثر على الأرباح أو الخسائر، يتم الاعتراف مباشرة بالتغيرات في القيمة العادلة للأداة المشتقة في بيان الأرباح أو الخسائر مع أية تغيرات في القيمة العادلة للبنود المحوطة التي تكون منسوبة إلى المخاطر المحوطة.

عندما تنتهي أداة التحوط أو يتم بيعها أو إنتهاؤها أو ممارستها أو عندما لا يعد التحوط يفي بمعايير محاسبة التحوط للقيمة العادلة، أو عندما يتم إلغاء تصنيف التحوط، يتم إيقاف محاسبة التحوط بأثر مستقبلي. فيما يتعلق بأية تسويات إلى هذه النقطة بشأن البند المحوط، الذي تم تطبيق طريقة الفائدة الفعلية عليه، يتم إطفائها ضمن الأرباح أو الخسائر كجزء من معدل الفائدة الفعلي المعد احتسابه للبعد على مدى عمره المتبقي.

(٢) تغطية التدفق النقدي

عندما يتم تخصيص المشتقات كأداة تغطية لتغطية التقلب في تدفقات نقدية تعزى إلى مخاطر معينة مرتبطة بموجودات أو مطلوبات معترف بها أو معاملة محتملة الحدوث من الممكن أن تؤثر في الربح أو الخسارة، فإن الجزء الفعال من التغيرات في القيمة العادلة للمشتقات يتم الاعتراف بها في بيان الإيرادات الشاملة الأخرى "تغطيات التدفق النقدي - أرباح/خسائر) القيمة العادلة". يتم الاعتراف بالأرباح أو الخسائر المتعلقة بالجزء غير المؤثر، مباشرة في بيان الدخل.

يتم إعادة تدوير الأرباح والخسائر المتراكمة المعترف بها في "دخل شامل آخر" في بيان الدخل في الفترات التي يؤثر فيها البند الخاضع للتغطية على الأرباح والخسائر. ومع ذلك، عندما تؤدي الصفقة المتوقعة الخاضعة للتغطية إلى الاعتراف بالموجودات غير المالية أو المطلوبات غير المالية، تتم إزالة الأرباح أو الخسائر المعترف بها سابقا في "دخل شامل آخر" من حقوق المساهمين ويتم تضمينها في القياس الأولي لتكلفة الموجودات أو المطلوبات.

عند انتهاء فترة أداة تغطية أو بيعها، أو عندما تكون التغطية لا تتوافق مع شروط محاسبة التغطية، فإن أي مكاسب أو خسائر متراكمة قائمة في حقوق المساهمين في ذلك الوقت تبقى في حقوق المساهمين ويتم الاعتراف بها عند الاعتراف النهائي بالمعاملة المتوقعة في بيان الدخل. في حال أن المعاملة المتوقعة أصبحت غير محتملة الحدوث. يتم على الفور تحويل الأرباح أو الخسائر المتراكمة المبينة في حقوق المساهمين إلى بيان الدخل.

٣ السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

(س) أدوات التغطية (تتمة)

(٣) مشتقات تغطية صافي الاستثمار

عندما يتم تخصيص أداة مالية مشتقة أو مطالبة مالية غير مشتقة كأداة تغطية لصافي الاستثمار في عملية خارجية، يتم تحقيق الجزء الفعال من التغيرات في القيمة العادلة لأداة التغطية في الإيرادات الشاملة الأخرى في احتياطي تحويل العملة. ويتم تحقيق أي جزء غير فعال من التغيرات في القيمة العادلة للأداة المشتقة فوراً في بيان الدخل. يعاد تصنيف المبلغ المحقق في الإيرادات الشاملة الأخرى في بيان الدخل كتسوية إعادة تصنيف عند التخلص من العمليات الأجنبية.

(٤) المشتقات غير المؤهلة لمحاسبة التغطية

إن بعض الأدوات المشتقة غير مؤهلة لمحاسبة التغطية. يتم على الفور الاعتراف بأية تغييرات في القيمة العادلة لأي أداة مشتقة غير مؤهلة للتغطية المحاسبية ضمن بيان الدخل.

(ع) النقد وما يعادله

يشتمل النقد وما يعادله على الأرصدة لدى المصارف المركزية والأرصدة لدى البنوك والمؤسسات المالية ذات فترات استحقاق أصلية لمدة ثلاثة شهور أو أقل ناقصاً الأرصدة المستحقة للبنوك والمؤسسات المالية بفترات استحقاق أصلية لمدة ثلاثة شهور أو أقل.

(ف) مقاصة الأدوات المالية

تتم مقاصة الموجودات والمطلوبات المالية ويتم بيان صافي المبلغ في بيان المركز المالي الموحد للمجموعة عندما يكون هناك حق قانوني قابل للتنفيذ لمقاصة المبالغ المعترف بها وتكون هناك رغبة في التسوية على أساس المبلغ الصافي أو تحقيق الأصل و تسوية المطلوبات في نفس الوقت.

(ص) اتفاقيات البيع وإعادة الشراء

يتم الإفصاح عن الأوراق المالية المباعة التي تخضع لاتفاقيات إعادة الشراء في البيانات المالية الموحدة للمجموعة كموجودات مرهونة عندما يكون للمحول إليه الحق بموجب العقد أو العرف لبيع أو إعادة رهن الضمانات. ويتم إضافة المطلوبات المقابلة كوديعة مستقلة. ويتم بيان الأوراق المالية التي تم شراؤها بموجب اتفاقيات إعادة بيع (اتفاقيات إعادة شراء عكسي) كقروض و ذمم مدينة لبنوك وعملاء آخرين. حيثما يكون مناسباً. يعامل الفرق بين سعر البيع و سعر إعادة الشراء كفائدة ويتم استحقاقه على مدى مدة الاتفاقيات باستخدام معدل الفائدة الفعلي.

(ق) القروض

يتم الاعتراف بالقروض أولاً بالقيمة العادلة. على أساس أنها عائدات الإصدار (القيمة العادلة للمبلغ المستلم) صافية من تكاليف المعاملة. ويتم بعد ذلك بيان القروض بالتكلفة المطفأة. يتم إدراج أي فرق بين العائد بعد خصم تكاليف المعاملة و القيمة المستردة في البيانات المالية الموحدة للمجموعة خلال مدة القروض باستخدام معدل الفائدة الفعلي.

(ر) عقود الإيجار

يتم تحميل إجمالي المدفوعات الخاصة بعقود الإيجار التشغيلية مثل إيجارات المباني في بيان الدخل الموحد للمجموعة بطريقة القسط الثابت على مدى فترة الإيجار.

٣ السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

ش) ذمم مدينة للتمويل الإسلامي

الذمم المدينة للتمويل الإسلامي هي موجودات مالية غير مشتقة بدفعات ثابتة أو متفق عليها وليست مدرجة في أي سوق نشطة. يتم تنفيذ هذه المنتجات بتكلفة الاستهلاك ناقصاً انخفاض القيمة.

(١) التعريفات

تستخدم العبارات التالية في التمويل الإسلامي :

المرابحة

المرابحة هي اتفاقية تتعهد بموجبها المجموعة بأن تبيع للعميل السلعة التي اشترتها المجموعة وامتلكتها، استناداً على وعد من العميل بشراء السلعة المشتراة بموجب بنود وشروط معينة. يشمل سعر البيع تكلفة السلعة وهامش ربح متفق عليه.

الإستصناع

الإستصناع هو اتفاقية بين المجموعة والعميل تبيع المجموعة بموجبها إلى العميل عقاراً مطوراً بمواصفات متفق عليها. تقوم المجموعة بتطوير العقار بنفسها أو عن طريق مقاول من الباطن وتقوم بعد ذلك بتسليمه إلى العميل في تاريخ محدد وسعر متفق عليه.

الإجارة

الإجارة هي عقد تقوم المجموعة (المؤجر) بموجبه بتأجير أصل ما للعميل (المستأجر) لمدة محددة ومقابل أقساط إيجار معينة. وقد ينتهي عقد الإجارة بتحويل ملكية العقار إلى المستأجر في نهاية العقد. وكذلك. عندما يقوم المصرف فعلياً بتحويل جميع المخاطر والعائدات المتصلة بملكية الأصل المؤجر إلى المستأجر.

المضاربة

المضاربة هي عقد بين طرفين بحيث يقدم أحدهما المال و يسمى "رب المال" و الآخر يقدم الجهد و الخبرة و يسمى "مضارب" و الذي يعتبر مسؤولاً عن استثمار هذه الأموال في مشروع أو نشاط محدد مقابل نسبة من دخل المضاربة المتفق عليها مسبقاً. وفي حالة الخسارة العادية يتحمل رب المال خسارة الأموال بينما يتحمل المضارب ضياع جهوده. ومع ذلك. في حالة التقصير أو الإهمال أو الإخلال بأي شروط و أحكام عقد المضاربة. يتحمل المضارب وحده الخسائر. تقوم المجموعة بدور المضارب عندما تقبل أموال المودعين و بدور رب المال عند تشغيل هذه الأموال على أساس المضاربة.

الوكالة

الوكالة هي عقد تتعهد فيه المجموعة بتقديم مبلغ معين من المال لوكيل معين والذي يستثمره حسب شروط معينة مقابل رسوم محددة (مبلغ مقطوع من المال أو نسبة من الأموال المستثمرة) يلتزم الوكيل بإعادة المبلغ المستثمر في حالة التقصير أو الإهمال أو الإخلال بأي من بنود وشروط الوكالة.

الإمارات دبي الوطني (ش.م.ع.)
إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للمجموعة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤

٣ السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

(ش) نم مدينة للتمويل الإسلامي (تتمة)

(٢) الاعتراف بالإيرادات

يتم الاعتراف بالإيرادات من المنتجات الإسلامية المذكورة أعلاه كما يلي :

المربحة

يمكن احتساب الربح و تحديده تعاقديا عند بداية العقد، و يتم الاعتراف بالربح عند تحققه خلال مدة العقد بطريقة معدل الربح الفعال على الرصيد المستحق.

الإستصناع

يتم احتساب إيراد الإستصناع وهامش الربح المرتبط به (الفرق بين السعر النقدي للعميل وتكلفة إستصناع المصرف الإجمالية) على أساس التناسب الزمني.

الإجارة

يتم الاعتراف بدخل الإجارة على أساس الاستحقاق على مدى فترة العقد.

المضاربة

يتم الاعتراف بإيرادات تمويل المضاربة عند توزيعها من قبل المضارب، بينما يتم تحميل الخسائر على الدخل عند إعلانها من قبل المضارب.

الوكالة

يتم الاعتراف بالإيرادات المتوقعة من الوكالة على أساس الاستحقاق خلال الفترة، و يتم تعديلها بالدخل الفعلي عند استلامه. و يتم احتساب الخسائر في تاريخ إعلانها من قبل الوكيل.

(ت) الأصول غير الملموسة

(١) الشهرة

تظهر الشهرة عند حيازة الشركات التابعة.

الشهرة عند الاستحواذ

تمثل الشهرة عند الاستحواذ على شركة أخرى الزيادة في تكلفة الاستحواذ عن حصة المجموعة في صافي القيمة العادلة للأصول القابلة للتحديد و المطلوبات والالتزامات الطارئة الخاصة بالشركة التي يتم الاستحواذ عليها. عندما تكون هذه القيمة الزائدة سالبة (شهرة سالبة) يتم الاعتراف بها في بيان الدخل الموحد للمجموعة مباشرة.

٣ السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

ت) الأصول غير الملموسة (تتمة)

(١) الشهرة (تتمة)

القياس

يتم قياس الشهرة بشكل أولي بالتكلفة. بعد الاعتراف الأولي، يتم قياس الشهرة بالتكلفة ناقصاً خسائر الانخفاض المتراكم في القيمة.

لغرض اختبار الانخفاض في القيمة، فإن الشهرة المستحوذة في مجموعة أعمال من تاريخ الحيازة، والمخصصة لكل من الوحدات التي تنتج النقد أو مجموعات الوحدات التي تنتج النقد، التي من المتوقع أن تستفيد من تعاون المجموعة، بغض النظر ما إذا كانت الموجودات والمطلوبات الأخرى المستحوذة تم التنازل عنها لتلك الوحدات.

تخضع الوحدة المنتجة للنقد التي تم تخصيص الشهرة لها لاختبار انخفاض القيمة على أساس سنوي وكلما كان هناك مؤشر على انخفاض قيمة الوحدة المنتجة للنقد. يحدد انخفاض القيمة للشهرة عن طريق تقييم المبلغ القابل للاسترداد لكل وحدة منتجة للنقد (أو مجموعة وحدات منتجة للنقد) ذات الصلة بالشهرة. حيثما يكون المبلغ القابل للاسترداد لكل وحدة منتجة للنقد أقل من القيمة الدفترية، يتم الاعتراف بخسائر انخفاض القيمة في حساب الأرباح والخسائر. لا يتم إجراء قيد عكسي لخسائر انخفاض القيمة للشهرة في الفترات التالية.

عندما تشكل الشهرة جزءاً من الوحدة التي تنتج النقد وجزءاً من العملية ضمن تلك الوحدة المستبعدة، فإن الشهرة المرتبطة بالعملية المستبعدة تدرج في المبلغ المدرج للعملية عند تحديد الربح أو الخسارة عند استبعاد العملية. يتم قياس الشهرة المستبعدة في هذه الحالة استناداً إلى القيمة المتعلقة بالعملية المستبعدة والجزء من الوحدة التي تنتج النقد المحتفظ بها.

(٢) برامج الحاسوب المرسمة

يتم بيان برامج الحاسوب التي اشترتها المجموعة بسعر التكلفة ناقصاً الإطفاء التراكمي و خسائر انخفاض القيمة التراكمية.

تتم رسمة المصروفات التالية على أصول برامج الحاسوب فقط عندما تزيد من قيمة المزايا الاقتصادية المستقبلية المتضمنة في أصل معين ترتبط به و يتم احتساب جميع النفقات الأخرى عند تكبدها.

يتم الاعتراف بالاطفاء في بيان الدخل على أساس القسط الثابت على مدى العمر الإنتاجي المتوقع للبرامج من التاريخ الذي أصبح فيه البرنامج متاحاً للاستخدام. فيما يختص بالعمر الإنتاجي المتوقع للبرامج أرجع إلى الإيضاح ٣(ح).

٣ السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

(ت) الأصول غير الملموسة (تتمة)

(٣) أصول غير ملموسة أخرى

يتم قياس الأصول غير الملموسة التي يتم الحصول عليها بشكل منفصل في اعتراف مبدئي بسعر التكلفة. إن سعر تكلفة الأصول غير الملموسة التي يتم الحصول عليها من خلال دمج مع شركة ما هو القيمة العادلة كما هي بتاريخ الاستحواذ. بعد الاعتراف المبدئي، يتم نقل الأصول غير الملموسة بسعر التكلفة ناقصاً أي إطفاء متراكم وأي خسائر انخفاض قيمة متراكمة. يتم تقييم العمر الإنتاجي للأصول غير الملموسة على أنها إما محددة أو غير محددة. يتم إطفاء الأصول غير الملموسة التي لها عمر محدد خلال عمرها الإنتاجي الاقتصادي ويتم تقييمها لانخفاض القيمة عندما يكون هناك مؤشر بأن قيمة الأصل غير الملموس قد تنخفض. تتم مراجعة فترة الإطفاء وأسلوب الإطفاء للأصل غير الملموس ذي العمر الإنتاجي المحدد في نهاية كل سنة مالية على الأقل. تحتسب التغييرات في العمر الإنتاجي المتوقع أو النموذج المتوقع للاستهلاك لمزايا اقتصادية مستقبلية مدمجة في الأصل بتغيير فترة أو أسلوب الإطفاء (كما يكون مناسباً) وتعتبر على أنها تغيير في التقدير المحاسبي. يتم الاعتراف بمصاريف الإطفاء على الأصول غير الملموسة ذات العمر المحدد في بيان الدخل الموحد بفئة المصاريف التي تتفق مع وظيفة الأصول غير الملموسة.

(ث) انخفاض قيمة الأصول غير المالية

يتم مراجعة المبالغ المرحلة للأصول الغير المالية للمجموعة بخلاف العقارات الاستثمارية و أصول الضرائب المؤجلة في كل موعد لتاريخ إعداد التقارير وذلك لتحديد إذا كان هناك إي مؤشر على انخفاض القيمة. في حالة وجود مثل هذا المؤشر يتم تقدير المبلغ الممكن استرداده من الأصل.

يتم الاعتراف بخسارة انخفاض القيمة إذا تجاوز المبلغ المرحل لأصل أو للوحدة المولدة للنقد له المبلغ القابل للاسترداد الخاص به. تعتبر الوحدة المولدة للنقد أقل أصل للمجموعة يمكن تحديده والذي يولد تدفقات نقدية والتي تعتبر مستقلة عن الأصول الأخرى و عن المجموعة بشكل كبير. يتم الاعتراف بخسائر انخفاض القيمة في بيان الدخل. يتم تخصيص خسائر انخفاض القيمة الخاصة بالوحدات المولدة للنقد أولاً لتقليل المبلغ المرحل لأي شهرة تخصص للوحدة ومن ثم لتقليل المبلغ المرحل للأصول الأخرى في الوحدة (المجموعة أو الوحدات) على أساس النسبة والتناسب.

إن المبلغ المسترد لأصل أو وحدة مولدة للنقد هو القيمة الأكبر لقيمتها المستخدمة أو قيمته العادلة ناقصاً تكاليف بيعه. عند تقييم القيمة المستخدمة يتم خصم التدفقات النقدية المستقبلية المقدرة إلى قيمها الحالية باستخدام معدل خصم يعكس تقييمات السوق الحالية للقيمة الزمنية للأموال والمخاطر المحددة للأصل.

٣ السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

(خ) الموجودات المحتفظ بها للبيع

تصنف الموجودات والمطلوبات كبنود محتفظ بها للبيع في حال كانت قيمتها الدفترية ستخضع لتغطية رئيسية وتحديداً من خلال معاملة بيع يتوقع إنجازها خلال عام واحد من تاريخ التصنيف، بدلاً من الاستخدام المتواصل. لا يتم إدراج الموجودات والمطلوبات بالقيمة الصافية. في الفترة التي يتم فيها الاعتراف بالموجودات أو المطلوبات للمرة الأولى على أنها محتفظ بها للبيع، فإن هذه الموجودات والمطلوبات تدرج على نحو منفصل في بيان المركز المالي. ومع ذلك، لا يتم إعادة إدراج بيان المركز المالي لفترة المقارنة السابقة المقدمة.

تقاس هذه الموجودات والمطلوبات المحتفظ بها للبيع بالمبلغ المرحل والقيمة العادلة بعد خصم تكلفة البيع أيهما أقل. لا يتم استهلاك أو إطفاء العقارات والمنشآت والمعدات والأصول غير الملموسة عند تصنيفها على أنها محتفظ بها للبيع.

(ذ) أطراف ذات علاقة

يعتبر الطرف ذو علاقة بالمجموعة إذا كان :

(أ) الطرف يتمتع بالحقوق التالية، سواء بشكل مباشر أو غير مباشر ومن خلال وسيط واحد أو أكثر ،

- (١) يسيطر أو مسيطر عليه من قبل، أو يخضع لسيطرة مشتركة مع المجموعة؛
- (٢) لديه حصة في المجموعة تمنحه نفوذاً كبيراً على المجموعة؛ أو
- (٣) لديه سيطرة مشتركة على المجموعة .

(ب) الطرف شركة زميلة ؛

(ج) الطرف انتلاًفاً خاضع لسيطرة مشتركة؛

(د) الطرف عضواً في إدارة المجموعة الرئيسية للمجموعة؛

(هـ) الطرف عضواً مقرباً من عائلة أي فرد مشار إليه في الفقرة (أ) أو (د)؛ أو،

(و) الطرف انتلاًفاً خاضعاً لسيطرة، أو سيطرة مشتركة، أو نفوذ مؤثر من قبل، أو لمن تؤول إليه صلاحية التصويت في الائتلاف بشكل مباشر من الأفراد المشار إليهم في الفقرة (د) أو (هـ) ؛ أو

(ز) الطرف خطة من مستحقات ما بعد التوظيف مخصصة لمصلحة موظفي المجموعة، أو لأي كيان هو طرف ذو علاقة بالمجموعة.

(ض) قطاعات التشغيل

لأغراض الإدارة، تم تقسيم المجموعة إلى قطاعات تشغيلية على أساس منتجاتها وخدماتها التي تدار بشكل مستقل من قبل مدراء القطاعات المسؤولين عن أداء القطاعات المعنية الموضوع في عهدهم.

يتبع مدراء القطاعات مباشرة إلى إدارة المجموعة التي تجري مراجعة منتظمة لنتائج كل قطاع على حده بهدف تخصيص الموارد اللازمة له وتقييم أدائه. تم إدراج إفصاحات إضافية عن كل من هذه القطاعات في الإفصاح رقم (٣٨).

٣ السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

ظ) معايير وتفسيرات جديدة تم تفعيلها بعد ١ يناير ٢٠١٤

تم تطبيق معايير التقارير المالية الدولية الجديدة والمنقحة التالية في السنة الحالية في هذه البيانات المالية الموحدة. ليس لاعتمادها أي أثر جوهري على المبالغ الواردة في هذه البيانات المالية ولكن قد تؤثر على احتساب المعاملات أو الترتيبات المستقبلية.

المعيار	الوصف	تاريخ السريان (يسمح باعتماده مبكراً)
تعديلات على المعيار المحاسبي الدولي ٣٢ ومعايير التقارير المالية رقم ٧ "عرض الأدوات المالية".	تتعلق هذه التعديلات بتوجيهات التطبيق وتوضح بعض متطلبات مقاصة الموجودات المالية والمطلوبات المالية في الميزانية	١ يناير ٢٠١٤
الأدوات المالية: تعديلات على الاعتراف والقياس في المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٩ "إجلال المشتقات"	يمنح التعديل إعفاء من التوقف عن حساب التحوط عند استيفاء إجلال أداة تحوط لطرف مقابل مركزي معايير محددة.	١ يناير ٢٠١٤
تعديلات على المعيار المحاسبي الدولي ٣٦ "انخفاض قيمة الموجودات على إفصاحات المبالغ المستردة"	يتناول هذا التعديل الإفصاح عن المعلومات حول المبلغ القابل للاسترداد نتيجة لانخفاض قيمة الموجودات إذا كان المبلغ يستند إلى القيمة العادلة ناقص تكاليف الاستبعاد	١ يناير ٢٠١٤

٣ السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

(أ) معايير و تفسيرات جديدة لم يتم تفعيلها بعد

بعض المعايير والتعديلات الجديدة للمعايير و التفسيرات لم تكن سارية المفعول للعام المنتهي في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤ والتي لهذا السبب لم يتم تطبيقها في إعداد هذه البيانات المالية وهي كالتالي:

المعيار	الوصف	تاريخ السريان (يسمح باعتماده مبكراً)
معيار التقارير المالية الدولية رقم ١٠ - البيانات المالية الموحدة ومعيار المحاسبة الدولية رقم ٢٨ - الاستثمار في الشركات الزميلة والائتلافات المشتركة.	يوضح التعديل معالجة بيع أو مساهمة الأصول من أحد المستثمرين تجاه شركته الزميلة أو الائتلاف على النحو التالي: (أ) يتطلب الاعتراف الكامل في بيانات المستثمر المالية للأرباح والخسائر الناتجة عن بيع أو مساهمة الأصول التي تشكل الشركة (على النحو المحدد في معيار التقارير المالية الدولية رقم ٣ دمج الأعمال). (ب) تتطلب الاعتراف الجزئي للأرباح والخسائر عندما لا تدرج الأصول ضمن مكونات الشركة، يتم الاعتراف بالربح أو الخسارة فقط في حدود حصص المستثمرين غير ذات الصلة بتلك الشركة الزميلة أو الائتلاف المشترك.	١ يناير ٢٠١٦
معيار التقارير المالية الدولية رقم ١٥ - "الإيرادات الناشئة عن العقود المبرمة مع العملاء"	هذا هو المعيار الموحد للاعتراف بالإيرادات. ويحل محل معيار المحاسبة الدولي رقم ١١ "عقود البناء" ومعيار المحاسبة الدولي رقم ١٨ "الإيرادات" والتفسيرات ذات الصلة. يتم الاعتراف بالإيرادات عندما يمتلك العميل زمام السيطرة على سلعة أو خدمة. يمتلك العميل زمام السيطرة عندما تكون لديه القدرة على توجيه الاستخدام والحصول على منافع من السلعة أو الخدمة. المبدأ الأساسي لمعيار التقارير المالية الدولية رقم ١٥ هو أن يعترف الكيان بالإيرادات للقيام بتحويل السلع أو الخدمات المتفق عليها إلى العملاء بمبلغ يعكس المقابل الذي يتوقع الكيان الحصول عليه نظير تلك السلع أو الخدمات. يشمل معيار التقارير المالية الدولية رقم ١٥ أيضا مجموعة شاملة من متطلبات الإفصاح التي ستجعل الكيان يقوم بتزويد المستخدمين بالبيانات المالية المقترنة مع معلومات شاملة عن طبيعة ومبلغ وتوقيت وعدم تأكيد الإيرادات والتدفقات النقدية الناشئة عن عقود الكيان مع العملاء.	١ يناير ٢٠١٧

٣ السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

(أ) معايير و تفسيرات جديدة لم يتم تفعيلها بعد (تتمة)

<p>معايير التقارير المالية الدولية رقم (٩) – الأدوات المالية</p>	<p>إن نسخة معيار التقارير المالية الدولية رقم ٩ الكاملة تحل محل معظم توجيهات معيار المحاسبة الدولي رقم ٣٩. تحتفظ نسخة معيار التقارير المالية الدولية رقم ٩ وتبسط نمط القياس المختلط وتحدد ثلاث فئات رئيسية لقياس الأصول المالية:</p> <p>(أ) التكلفة المطفأة،</p> <p>(ب) القيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى؛ و</p> <p>(ج) القيمة العادلة من خلال الربح والخسارة.</p> <p>يعتمد أساس التصنيف على نموذج أعمال الكيان وخصائص التدفق النقدي التعاقدية للأصل المالي.</p> <p>يتعين قياس الاستثمار في أدوات حقوق الملكية بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة مع الاتفاق على خيار لا رجعة فيه عند التأسيس بأن يتم تقديم التغيرات بالقيمة العادلة في الإيرادات الشاملة الأخرى. يوجد حالياً نموذج جديد متوقع لخسائر الائتمان سيحل محل نموذج خسائر انخفاض القيمة المتكبدة المستخدم في معيار المحاسبة الدولي رقم ٣٩.</p> <p>بالنسبة للمطلوبات المالية، لم تطرأ هناك تغييرات على التصنيف والقياس باستثناء الاعتراف بالتغيرات في مخاطر الائتمان في الإيرادات الشاملة الأخرى، وذلك فيما يتعلق بالمطلوبات المحددة بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة.</p> <p>يلغي معيار التقارير المالية الدولية رقم (٩) متطلبات تحوطات الكفاءة من خلال إحلاله محل اختبارات تحوطات الكفاءة الرئيسية. وهو يتطلب علاقة اقتصادية بين بند التحوط وأداة التحوط على أن يكون "معدل التحوط" شبيهاً بالمعيار الذي تستخدمه الإدارة فعلياً لأغراض إدارة المخاطر. ولا يزال التوثيق لتلك الفترة مطلوباً، ولكنه يختلف عن ذلك الذي يتم إعداده حالياً في إطار معيار المحاسبة الدولي رقم ٣٩.</p>	<p>١ يناير ٢٠١٨</p>
--	---	---------------------

المجموعة حالياً بصدد تحليل تأثير معيار التقارير المالية الدولية رقم (٩). قامت المجموعة بتقييم تأثير المعايير الأخرى، والتعديلات على المعايير والمراجعات والتفسيرات. استناداً إلى التقييم، فإن المعايير المذكورة أعلاه والتعديلات على المعايير والمراجعات والتفسيرات ليس لها أي تأثير جوهري على البيانات المالية الموحدة للمجموعة كما في تاريخ التقرير.

٤ نقد وودائع لدى المصرف المركزي

٢٠١٣	٢٠١٤	
ألف درهم	ألف درهم	
٣,٦٣٥,٠٩٦	٣,٣٠٥,٩٩٥	نقد
١٨,٩٦٥,٠٢٦	٢٤,٦٤٣,٠٩٠	ودائع إلزامية وخاصة لدى المصرف المركزي بدون فوائد
٢,١٣٢,٤٠٠	١,٩١٨,٠٣٧	استثمارات لدى المصرف المركزي يترتب عليها فوائد
١٣,٦٢٢,٤٧٦	٢٦,٧٧١,٨٥١	شهادات ودائع لدى المصرف المركزي يترتب عليها فوائد
٣٨,٣٥٤,٩٩٨	٥٦,٦٣٨,٩٧٣	
=====	=====	

تم الاحتفاظ بمتطلبات الاحتياطي لدى مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي بدرهم الإمارات والدولار الأمريكي وليست متاحة لاستخدام المجموعة في عملياتها اليومية ولا يمكن سحبها دون موافقة المصرف المركزي. يتغير مستوى الاحتياطي المطلوب كل شهر طبقاً لتوجيهات مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي إستناداً إلى التعميم رقم: ٩٩/٢١ بتاريخ ١١/١١/١٩٩٩.

٥ مستحق من البنوك

٣١ ديسمبر ٢٠١٤	محلية	أجنبية	إجمالي
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
قروض لأجل	١,٨١٦,٥٢٦	١٢,٥٥٩,٦٠٧	١٤,٣٧٦,١٣٣
ليلة واحدة ، تحت الطلب وبإشعار قصير الأجل	٨٣١,٦٧٨	٤,٦٣٥,٠٣٣	٥,٤٦٦,٧١١
إجمالي المستحق من البنوك	٢,٦٤٨,٢٠٤	١٧,١٩٤,٦٤٠	١٩,٨٤٢,٨٤٤
مخصصات محددة لانخفاض القيمة	-	(٣٠,٧٧٧)	(٣٠,٧٧٧)
	٢,٦٤٨,٢٠٤	١٧,١٦٣,٨٦٣	١٩,٨١٢,٠٦٧
=====	=====	=====	=====

٣١ ديسمبر ٢٠١٣	محلية	أجنبية	إجمالي
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
قروض لأجل	١,١٣١,٩٢٩	٩,٣٠٦,١١١	١٠,٤٣٨,٠٤٠
ليلة واحدة ، تحت الطلب وبإشعار قصير الأجل	٦٩٢,٢٥٢	٩,٤٩٢,٤٩٩	١٠,١٨٤,٧٥١
إجمالي المستحق من البنوك	١,٨٢٤,١٨١	١٨,٧٩٨,٦١٠	٢٠,٦٢٢,٧٩١
مخصصات محددة لانخفاض القيمة	-	(٣٥,٦٣٠)	(٣٥,٦٣٠)
	١,٨٢٤,١٨١	١٨,٧٦٢,٩٨٠	٢٠,٥٨٧,١٦١
=====	=====	=====	=====

كان متوسط العائد على هذه الإيداعات ١,٥% سنوياً (٢٠١٣: ١,٤% سنوياً).

الإمارات دبي الوطني (ش.م.ع.)
إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للمجموعة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤

٦ أوراق مالية للمتاجرة

الإجمالي ألف درهم	دولية ألف درهم	إقليمية ألف درهم	محلية ألف درهم	٣١ ديسمبر ٢٠١٤
١٥١,٤٨٠	٢٢,٦١٥	٨٥,٣٠٦	٤٣,٥٥٩	سندات حكومية
٥٤٧,٠٣٦	٣٠٩,١٩٨	٩١,٤٥٢	١٤٦,٣٨٦	سندات شركات
-	-	-	-	أسهم
١٣٣,٧٣٩	-	-	١٣٣,٧٣٩	أخرى
٨٣٢,٢٥٥	٣٣١,٨١٣	١٧٦,٧٥٨	٣٢٣,٦٨٤	
=====	=====	=====	=====	

الإجمالي ألف درهم	دولية ألف درهم	إقليمية ألف درهم	محلية ألف درهم	٣١ ديسمبر ٢٠١٣
١٣٤,٤٣٠	-	٢٦,٩٤٠	١٠٧,٤٩٠	سندات حكومية
٧٩٥,٣٧٥	١٠٤,٤٠٤	٣٩,٧٦٣	٦٥١,٢٠٨	سندات شركات
٣٧,٢٥٦	٣٧,٢٥٦	-	-	أسهم
٣٤٩,٢٣٦	-	٣٣,٠٥٣	٣١٦,١٨٣	أخرى
١,٣١٦,٢٩٧	١٤١,٦٦٠	٩٩,٧٥٦	١,٠٧٤,٨٨١	
=====	=====	=====	=====	

الإمارات دبي الوطني (ش.م.ع.)
إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للمجموعة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤

٧ أوراق مالية استثمارية

الإجمالي ألف درهم	دولية ألف درهم	إقليمية ألف درهم	محلية ألف درهم	
				٣١ ديسمبر ٢٠١٤
				<u>محتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق</u>
١٥٤,٢٨٤	-	١٤٢,٤٧٣	١١,٨١١	سندات حكومية
٢٨٤,٤٤٤	-	٢٦,٧٢٤	٢٥٧,٧٢٠	سندات شركات
٤٣٨,٧٢٨	-	١٦٩,١٩٧	٢٦٩,٥٣١	
				<u>متاحة للبيع</u>
٧,٢٣٣,٩٥٦	١,٧٥٧,٧٠٢	٤,٩٥٩,٤٤٦	٥١٦,٨٠٨	سندات حكومية
٤,٢٢٥,٥٢٨	١,٠٢٤,٧٣٧	١,٣٢٩,٠٨٣	١,٨٧١,٧٠٨	سندات شركات
١,٦٥٠,٣٨٢	١١٠,٤٩٢	٨٤٥,٦٨٨	٦٩٤,٢٠٢	أسهم
٦٦٤,٤٧٥	٥١٣,٦٠٩	٨٥,٣٣٧	٦٥,٥٢٩	أخرى
١٣,٧٧٤,٣٤١	٣,٤٠٦,٥٤٠	٧,٢١٩,٥٥٤	٣,١٤٨,٢٤٧	
				<u>مصنفة بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة</u>
-	-	-	-	أسهم
٢٦٦,٦٠٧	١٢٩,٧٠٠	١,٥٤٠	١٣٥,٣٦٧	أخرى
٢٦٦,٦٠٧	١٢٩,٧٠٠	١,٥٤٠	١٣٥,٣٦٧	
١٤,٤٧٩,٦٧٦	٣,٥٣٦,٢٤٠	٧,٣٩٠,٢٩١	٣,٥٥٣,١٤٥	

الإمارات دبي الوطني (ش.م.ع.)
إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للمجموعة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤

٧ أوراق مالية استثمارية (تتمة)

الإجمالي ألف درهم	دولية ألف درهم	إقليمية ألف درهم	محلية ألف درهم	
				٣١ ديسمبر ٢٠١٣
				<u>محتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق</u>
١٨٦,٤٤٩	-	١٣٧,٥٧٩	٤٨,٨٧٠	سندات حكومية
٢٢٢,١١٧	-	٧٣,٦٣٥	١٤٨,٤٨٢	سندات شركات
٤٠٨,٥٦٦	-	٢١١,٢١٤	١٩٧,٣٥٢	
				<u>متاحة للبيع</u>
٦,١٩٠,٩٤٩	١,٤٣٧,٨٢٧	٤,٥١٢,١٤٠	٢٤٠,٩٨٢	سندات حكومية
٦,١٢١,٨٩٨	١,٢١٥,٩٥٨	١,٥٨١,٢٤٤	٣,٣٢٤,٦٩٦	سندات شركات
١,٨٢٦,٥١٠	١٣٧,٩٦٤	٨٠٩,٧٥٤	٨٧٨,٧٩٢	أسهم
١,٠٧٩,٩٠٣	٤٢٤,٧٤٩	٥١٥,٤٢٧	١٣٩,٧٢٧	أخرى
١٥,٢١٩,٢٦٠	٣,٢١٦,٤٩٨	٧,٤١٨,٥٦٥	٤,٥٨٤,١٩٧	
				<u>مصنفة بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة</u>
٥٩,٤٢٢	-	٥٩,٤٢٢	-	أسهم
٥٠٦,٧٣٠	٢٤١,٤٤٣	١,٥٦٩	٢٦٣,٧١٨	أخرى
٥٦٦,١٥٢	٢٤١,٤٤٣	٦٠,٩٩١	٢٦٣,٧١٨	
١٦,١٩٣,٩٧٨	٣,٤٥٧,٩٤١	٧,٦٩٠,٧٧٠	٥,٠٤٥,٢٦٧	

تشتمل الأوراق المالية الاستثمارية المتاحة للبيع على مبلغ ٣٥ مليون درهم (٢٠١٣: ٦٧ مليون درهم) مرهونة حسب اتفاقيات إعادة شراء مع البنوك (راجع إيضاح ٢٠).

تشتمل الأوراق المالية الاستثمارية على استثمارات في صناديق عقارية كما يلي:

٢٠١٣ ألف درهم	٢٠١٤ ألف درهم	
١١,٦٤٣	١١,١٦٥	مصنفة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر متاحة للبيع
٤٧٧,٩٤٠	٤٠٤,٩٩٨	
٤٨٩,٥٨٣	٤١٦,١٦٣	

٨ القروض و الذمم المدينة

٢٠١٣	٢٠١٤	
ألف درهم	ألف درهم	
		أ) حسب النوع
١٠٠,٢٤٨,٢٩٢	٨٧,١١٦,٩٣٠	سحوبات على المكشوف
١٠٩,٣٠٠,٤٧٧	١٢٧,١١٨,١١٥	قروض لأجل
٤,٦٢٩,٧٨٨	٦,٦٥٥,٥٤١	قروض مقابل إيصالات أمانة
٣,٧٥٤,١٨٣	٣,١٧٢,٣٨٦	سندات مخصومة
٤,٠٢٩,٤٢٨	٣,٧٢٦,٦٧٧	ذمم مدينة لبطاقات الائتمان
١,١١٨,٠٧٣	١,١١١,٦١٦	أخرى
٢٢٣,٠٨٠,٢٤١	٢٢٨,٩٠١,٢٦٥	إجمالي القروض و الذمم المدينة
٢٤٧,٩٣٩	١٤٣,٣١٧	أدوات دين أخرى
٢٢٣,٣٢٨,١٨٠	٢٢٩,٠٤٤,٥٨٢	إجمالي القروض و الذمم المدينة
(١٧,٣٣٨,٠١٠)	(١٧,٠٢٤,٩٨٣)	ناقصاً: مخصص انخفاض قيمة القروض
٢٠٥,٩٩٠,١٧٠	٢١٢,٠١٩,٥٩٩	
٢٩,٦٢٩,٧٨٨	١٥,٨٠٠,٨٣٩	إجمالي القروض و الذمم المدينة التي تعرضت لانخفاض في القيمة

٢٠١٣	٢٠١٤	
ألف درهم	ألف درهم	
١٨١,٦٤٣,٧٠٩	١٨٤,٨٩٥,٢٧٣	الشركات
٢٣,٧٥٨,٨٠٧	٢٦,٥٤٠,٠٨٩	الأفراد
٢٢,٩٢٠	٤٥,٣٢٨	الخزينة
٥٦٤,٧٣٤	٥٣٨,٩٠٩	أخرى
٢٠٥,٩٩٠,١٧٠	٢١٢,٠١٩,٥٩٩	

ب) حسب وحدات الأعمال:

٨ القروض والذمم المدينة (تتمة):

٢٠١٣	٢٠١٤	
ألف درهم	ألف درهم	
١١,٢٦٩,١٥٤	١٣,٨٤٧,٣٧٤	<u>الحركة في مخصصات الانخفاض المحدد في القيمة</u>
٢,٩٨٤,٩٦٢	٣,٧٩٩,١٤٦	الرصيد كما في ١ يناير
(١٨٠,٧٧٣)	(٨٦٧,٩٨٠)	مخصصات انخفاض القيمة المكونة خلال العام
(٩٣,٣٨٧)	(٨٧,١٣٦)	إعادة قيد/ مليات استرداد خلال العام
(١٢٧,٧٣٣)	(٣,٤٩٢,٢٩٢)	الفائدة التي تم قيدها عكسياً على القروض منخفضة القيمة
(٤,٨٤٩)	(١٢,٤٥٨)	مبالغ مشطوبة خلال العام
		تبادل وتعديلات أخرى
١٣,٨٤٧,٣٧٤	١٣,١٨٦,٦٥٤	الرصيد كما في ٣١ ديسمبر
		<u>الحركة في مخصصات الانخفاض الجماعي للقيمة</u>
٣,٢٤٠,٠٧٨	٣,٤٩٠,٦٣٦	الرصيد كما في ١ يناير
٣١٠,٥٥٥	٣٥٦,٢٠٥	مخصصات انخفاض القيمة المكونة خلال العام
(٦٥,٧٢٥)	-	التحويلات للخدمات المصرفية الإسلامية
٥,٧٢٨	(٨,٥١٢)	تبادل وتعديلات أخرى
٣,٤٩٠,٦٣٦	٣,٨٣٨,٣٢٩	الرصيد كما في ٣١ ديسمبر
١٧,٣٣٨,٠١٠	١٧,٠٢٤,٩٨٣	الإجمالي
=====	=====	

٩ **توريق القروض**

(أ) تأسيس شركات الإمارات دبي الوطني لتمويل الأصول في أيرلندا وجزر كايمان لتوريق الأصول

بتاريخ ٨ يونيو ٢٠١٢، تم تأسيس شركة الإمارات دبي الوطني لتمويل الأصول رقم ١ المحدودة، وبتاريخ ١ يونيو ٢٠١٢، تم تأسيس شركة الإمارات دبي الوطني لتمويل الأصول رقم ٢ المحدودة وفقاً لقانون الشركات (أيرلندا وجزر كايمان) كشركات ذات أغراض خاصة. تتمثل الأنشطة الرئيسية لهذه الشركات في شراء محافظ القروض من خلال إصدار السندات.

بتاريخ ٩ أكتوبر ٢٠١٢، قامت المجموعة بتحويل قروض الشركات والذمم المدينة التي تبلغ ١,٨٧٦ مليون درهم إلى شركة الإمارات دبي الوطني لتمويل الأصول رقم ١ المحدودة (التي تم تأسيسها بموجب قانون الشركات الأيرلندي). ومع ذلك أقيمت المجموعة على كافة مخاطر ومكاسب الائتمان المرتبطة بتحويل الموجودات، وهكذا توصلت المجموعة للاعتراف بهذه الموجودات ضمن القروض والمطلوبات وتحتسب التحويلات على أنها معاملات تمويل مضمونة. يتم إدراج المطلوبات ذات الصلة بمبلغ ١,٨٧٦ مليون درهم المضمونة بموجب هذه الموجودات، تحت الديون الصادرة وغيرها من الأموال المقترضة وتحمل على التكاليف المضافة لذلك، أبرمت المجموعة، من خلال شركة الإمارات دبي الوطني لتمويل الأصول رقم ٢ المحدودة (التي تم تأسيسها بموجب قانون الشركات في جزر كايمان)، اتفاقية مبادلة العائد الكلي بالرجوع إلى مطلوبات هذه السندات، وبذلك تبقى المجموعة على جميع المخاطر والمكاسب المقترنة بالتعرض لهذا النوع من القروض.

نتيجة حصول المجموعة على إيرادات متنوعة لمشاركتها في أنشطة الشركات ذات الأغراض الخاصة وامتلاكها القدرة على تفعيل هذه الإيرادات من خلال نفوذها على الشركات ذات الأغراض الخاصة، فقد تم توحيد هذه الشركات ذات الأغراض الخاصة بالتوافق مع معيار التقارير المالية الدولية رقم ١٠.

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤، بلغت قيمة قروض الشركات ورصيد الذمم المدينة المحولة إلى شركة الأغراض الخاصة في أيرلندا ١,٤١٦ مليون درهم، وبلغت قيمة المديونية المرتبطة بها والمضمونة بهذه الأصول والمدرجة تحت بند الديون الصادرة وأموال مقترضة أخرى ١,٤١٦ مليون درهم.

(ب) تأسيس اميرتس ان بي دي اوتو فاينانس ليمتد واميرتس ان بي دي اوتو فاينانسج ليمتد لتوريق الموجودات.

في ١٠ سبتمبر ٢٠٠٩، تأسست اميرتس ان بي دي اوتو فاينانس ليمتد ("إيه بي سي") بموجب قانون الشركات في (جيرسي) لعام ١٩٩١ والمسجلة في جيرسي كشركة محدودة. إن النشاط الرئيسي للشركة هو شراء محافظ القروض عن طريق إصدار السندات.

في ١٠ سبتمبر ٢٠٠٩، تأسست اميرتس ان بي دي اوتو فاينانسج ليمتد ("ريبياك") بموجب قانون الشركات في (جيرسي) لعام ١٩٩١ والمسجلة في جيرسي كشركة محدودة. إن النشاط الرئيسي للشركة هو الاستثمار في السندات والأوراق المالية عن طريق إصدار السندات.

٩ توريق القروض (تتمة)

(ب) تأسيس اميرتس ان بي دي اوتو فاينانس ليمتد واميرتس ان بي دي اوتو فاينانسج ليمتد لتوريق الموجودات (تتمة).

في ١٠ أغسطس ٢٠١٠، قامت المجموعة بتحويل قروض سيارات الأفراد ومطلوبات تصل إلى ٩٦٨,٥ مليون درهم، (كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠) إلى إيه بي سي، مع الإبقاء على مخاطر الائتمان المرتبطة بتحويل الموجودات. نظراً لإبقائها على مخاطر ومكاسب الموجودات المحولة، تواصلت المجموعة الاعتراف بهذه الموجودات ضمن القروض والمطلوبات وتحسب التحويلات على أنها معاملات تمويل مضمونة. تم إدراج المطلوبات ذات الصلة بمبلغ ٨٥٧ مليون درهم، المضمونة بموجب هذه الموجودات، تحت الديون الصادرة وغيرها من الأموال المقترضة وتحمل على التكاليف المضافة. نتيجة تعرض المجموعة لإيرادات متنوعة لمشاركتها في الشركات ذات الأغراض الخاصة ولديها القدرة على تفعيل هذه الإيرادات من خلال نفوذها على الشركات ذات الأغراض الخاصة، فقد تم توحيد هذه الشركات ذات الأغراض الخاصة تماشياً مع معيار التقارير المالية الدولية رقم ١٠.

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤، بلغت قيمة قروض السيارات ورصيد الذمم المدينة المحولة إلى ("إيه بي سي") ٤٠٥ مليون درهم (٢٠١٣: ٨٠٦ مليون درهم) وبلغت قيمة المديونية المرتبطة بها والمضمونة بهذه الأصول والدرجة تحت بند الديون الصادرة وأموال مقترضة أخرى ٢٥٤ مليون درهم (٢٠١٣: ٦٢٨ مليون درهم).

(ج) دمج حصة المجموعة في امبلم فاينانس كومباني رقم ٢ ليمتد (الشركات ذات الأغراض الخاصة متعددة البيع) لتوريق الموجودات.

بتاريخ ٢٢ نوفمبر ٢٠١٠. قامت المجموعة بتحويل قروض شركات ومطلوبات تصل إلى ٢,١٩٣ مليون درهم (كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠ (إلى "املم فاينانس كومباني رقم ٢ ليمتد (الشركات ذات الأغراض الخاصة متعددة البيع)، مع الإبقاء بشكل جوهري على كافة مخاطر الائتمان والمكاسب المرتبطة بتحويل الموجودات. وبذلك تواصلت المجموعة الاعتراف بهذه الموجودات ضمن القروض والمطلوبات وتحسب التحويلات على أنها معاملات تمويل مضمونة. تم إدراج المطلوبات ذات الصلة بمبلغ ٢,١٩٣ مليون درهم، المضمونة بموجب هذه الموجودات، تحت الديون الصادرة وغيرها من الأموال المقترضة وتحمل على التكاليف المضافة.

تعرض المجموعة لإيرادات متنوعة لمشاركتها في الشركات ذات الأغراض الخاصة ولديها القدرة على تفعيل هذه الإيرادات من خلال نفوذها على الشركات ذات الأغراض الخاصة، فقد تم توحيد هذه الشركات ذات الأغراض الخاصة تماشياً مع معيار التقارير المالية الدولية رقم ١٠.

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤، بلغت قيمة قروض الشركات ورصيد الذمم المدينة المحولة إلى الشركة ذات الأغراض الخاصة متعددة البيع ١٨٢ مليون درهم (٢٠١٣: ٤٦٤ مليون درهم)، وبلغت قيمة المديونية المرتبطة بها والمضمونة بهذه الأصول والدرجة تحت بند الديون الصادرة وأموال مقترضة أخرى ١٨٠ مليون درهم (٢٠١٣: ٤٦٤ مليون درهم).

(د) توريق الذمم المدينة للتمويل الإسلامي

خلال عام ٢٠١٢، قامت المجموعة بتحويل بعض أصول الإجارة المحددة بقيمة ٣,٧ مليار درهم ("الأصول ذات الملكية المشتركة") من شركتها التابعة، مصرف الإمارات الإسلامي، إلى شركة مصرف الإمارات الإسلامي للصكوك المحدودة ("جهة الإصدار")، وهي شركة ذات أغراض خاصة تأسست لإصدار الصكوك بهدف جمع شريحتين من أدوات التمويل متوسط الأجل المقومة بالدولار الأمريكي بقيمة ٥٠٠ مليون دولار أمريكي (٣,٧ مليار درهم) لكل منهما، وذلك من خلال ترتيبات تمويل صكوك متوافقة مع الشريعة الإسلامية. وهذا التمويل متوسط الأجل مبيّن بالقيمة المضافة. والصكوك مدرجة في بورصة لندن.

تبقى الأصول ذات الملكية المشتركة، من حيث الموضوع، تحت سيطرة المجموعة، وتبعاً لذلك، يستمر الاعتراف بهذه الأصول من قبل المجموعة. في حال حدوث أي تعثر، قدمت مجموعة تعهداً بتعويض جميع الخسائر المتكبدة من قبل حاملي الصكوك. تكون الصكوك مستحقة خلال شهر يناير ٢٠١٧ ويونيو ٢٠١٧ على التوالي. والأصول هي تحت سيطرة المجموعة وسوف تتواصل صيانتها من قبل المجموعة.

٩ **توريق القروض (تتمة)**

(د) **توريق الذمم المدينة للتمويل الإسلامي (تتمة)**

ستقوم جهة الإصدار بدفع مبلغ على أساس نصف سنوي من العائدات المتحصلة من الأصول ذات الملكية المشتركة. يتوقع أن تكون تلك العائدات كافية لتغطية مبلغ التوزيع نصف السنوي المستحق لحاملي الصكوك في مواعيد التوزيع نصف السنوي. بتاريخ استحقاق الصكوك، تعهدت المجموعة بإعادة شراء الأصول بسعر التنفيذ.

١٠ **ذمم مدينة للتمويل الإسلامي**

٢٠١٣	٢٠١٤	
ألف درهم	ألف درهم	
١٩,٨٩٢,٥٥٨	٢٤,٤٦١,١١٠	مرابحة
١٢,٠٨٤,١٥٧	١١,٧٢٣,٥٠٧	إجارة
٨٥٩,١٠٨	٤٩٣,٣٠١	ذمم مدينة لبطاقات الائتمان
٢,٣٤١,٨٧٦	١,٤٨٩,٨٩٤	وكالة
١,٢٢٧,٠٠٣	١,٠٨٤,٨٤٧	استصناع
١,٥٧٨,٠٤٣	٩٢٠,٣٥١	أخرى
٣٧,٩٨٢,٧٤٥	٤٠,١٧٣,٠١٠	إجمالي الذمم المدينة للتمويل الإسلامي
(٢,٢٠٠,٩٥٧)	(٢,٤٦٦,٣٩٥)	ناقصاً: الإيرادات المؤجلة
(٣,٤٢٧,٨٦٠)	(٣,٧٥٢,٤٧٣)	ناقصاً: مخصصات انخفاض القيمة
٣٢,٣٥٣,٩٢٨	٣٣,٩٥٤,١٤٢	
٦,٤٨٢,٢٢٤	٤,٩١٠,٣٨٧	إجمالي الذمم المدينة للتمويل الإسلامي التي تعرضت لانخفاض في القيمة

تم توريق أصول الإجارة للشركات التي تبلغ قيمتها ٣,٧ مليار درهماً (٢٠١٣: ٣,٧ مليار درهم) لغرض إصدار صكوك (راجع إيضاح ٩).

الإمارات دبي الوطني (ش.م.ع.)
إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للمجموعة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤

١٠ نهم مدينة للتمويل الإسلامي (تتمة)

٢٠١٣ ألف درهم	٢٠١٤ ألف درهم	
١,٧٢٦,٠٢٨	٢,٩٦٦,٥٨٠	الرصيد كما في ١ يناير
١,٣٨٦,٣٢١	١,٥٢٣,٠٧٨	مخصص انخفاض القيمة خلال العام
(١٣٤,٤٧٨)	(٢٦٣,٨٥١)	عمليات استرداد خلال العام
(١١,٢٩١)	(٩٨٣,١٦٨)	مبالغ مشطوبة خلال العام
٢,٩٦٦,٥٨٠	٣,٢٤٢,٦٣٩	الرصيد كما في ٣١ ديسمبر
٣٥٩,٩٢٣	٤٦١,٢٨٠	<u>الحركة في مخصصات الانخفاض الجماعي في القيمة</u>
٣٥,٦٣٢	٤٨,٥٥٤	الرصيد كما في ١ يناير
٦٥,٧٢٥	-	مخصصات انخفاض القيمة المكونة خلال العام
٤٦١,٢٨٠	٥٠٩,٨٣٤	المبالغ المحولة من القروض والذمم المدينة (الإيضاح ٦)
٣,٤٢٧,٨٦٠	٣,٧٥٢,٤٧٣	الرصيد كما في ٣١ ديسمبر
=====	=====	الإجمالي

الإمارات دبي الوطني (ش.م.ع.)
إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للمجموعة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤

١١ الاستثمار في بيع شركات تابعة

الاستحواذ على بنك باريبا مصر (منذ أن أعيد تسميته ليصبح بنك الإمارات دبي الوطني مصر)

قامت المجموعة خلال عام ٢٠١٣ بالاستحواذ على كامل حقوق الملكية في بنك الإمارات دبي الوطني مصر مقابل ٥٠٠ مليون دولار أمريكي (١,٨٣٨ مليون درهم)

بلغت عائدات بنك الإمارات دبي الوطني مصر التي تم تضمينها في بيان الدخل الموحد للعام المنتهي في ديسمبر ٢٠١٤ مبلغ ٧٠٦ مليون درهماً (ديسمبر ٢٠١٣: ٣٥٨ مليون درهماً). ساهم بنك الإمارات دبي الوطني مصر أيضاً في الأرباح بمبلغ ٢٣٢ مليون درهم (ديسمبر ٢٠١٣: ١١٣ مليون درهماً) خلال نفس الفترة.

١٢ الاستثمارات في شركات زميلة وانتلافات مشتركة

٢٠١٣	٢٠١٤	
ألف درهم	ألف درهم	
١٧٩,٧٢١	٢١١,٦٠٥	الاستثمار في شركات زميلة
١,٤٥١,١٦١	١,٥٦٩,٤٦٧	الاستثمار في انتلافات مشتركة
١,٦٣٠,٨٨٢	١,٧٨١,٠٧٢	الإجمالي
=====	=====	

إن حصة المجموعة في أرباح الشركات الزميلة والانتلافات المشتركة كما يلي:

٢٠١٣	٢٠١٤	
مليون درهم	مليون درهم	
١٤٧	٢١٠	الحصة في الربح

١٢ الاستثمارات في شركات زميلة وائتلافات مشتركة (تتمة)

يوضح الجدول أدناه المعلومات المالية الكلية للشركات الزميلة والائتلافات المشتركة الرئيسية.

٢٠١٣	٢٠١٤	
مليون درهم	مليون درهم	
٥,٦٢٥	٦,٧١٤	الأصول
٣,٨٦٤	٤,٧١٤	المطلوبات
١,١٣٩	١,٢٤٥	الإيرادات
٣٤٦	٣٨٨	الربح/(الخسارة)

١٣ عقارات استثمارية

فيما يلي الحركة في العقارات الاستثمارية خلال العام:

٢٠١٣	٢٠١٤	
ألف درهم	ألف درهم	
١,١٣٨,٧٣١	١,١٨٥,٩٣٦	الرصيد كما في ١ يناير
١٣٠,٨٧٢	٥١,٤٣٨	إضافات
(٨٣,٦٦٧)	(٧٩,٥٤٦)	استبعادات
-	٥٥,٢٤٩	ربح إعادة تقييم القيمة العادلة
١,١٨٥,٩٣٦	١,٢١٣,٠٧٧	الرصيد كما في ٣١ ديسمبر
=====	=====	

تشتمل العقارات الاستثمارية على مباني وأراضي تملك حر. تبلغ الإيرادات من ايجار العقارات الاستثمارية المسجلة ضمن الإيرادات الأخرى مبلغ ٥٠,٤ مليون درهم (٢٠١٣: ٤٢,٩ مليون درهم).

١٤ الممتلكات والمعدات

الإجمالي	موجودات ثابتة قيد الإنشاء (ب)	أخرى (أ)	العقارات المستأجرة والتحسينات	أراضي وعقارات ملكية حرة	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
-----	-----	-----	-----	-----	
					<u>التكلفة</u>
٤,٣٠١,٧٦٣	٢٩٩,٣٦٥	١,١٨٣,٣٣٤	٣٨٧,٨٥٠	٢,٤٣١,٢١٤	الرصيد كما في ١ يناير ٢٠١٤
٣٢٣,٥٣٢	١٣٠,٤٩٨	١٣٨,٣٢١	١١,٨٠٥	٤٢,٩٠٨	إضافات
(١٤٨,١٢٦)	(١١٤,١٥٩)	(١٣,٥٠٩)	(١٠,٢٤٨)	(١٠,٢١٠)	استبعادات / تحويلات
-----	-----	-----	-----	-----	
٤,٤٧٧,١٦٩	٣١٥,٧٠٤	١,٣٠٨,١٤٦	٣٨٩,٤٠٧	٢,٤٦٣,٩١٢	كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤
=====	=====	=====	=====	=====	
١,٥٤٣,٨٩٤	-	٨٤٥,٦٢٤	٢٤٧,٠٦٦	٤٥١,٢٠٤	الاستهلاك المتراكم الرصيد كما في ١ يناير ٢٠١٤
٣٠١,٣١٧	-	١٧٩,٦٣٤	٤٢,٩٧٤	٧٨,٧٠٩	المحمل للسنة
(٢٧,٨٢٩)	-	(١٨,١٨٠)	(٣,٣٦٤)	(٦,٢٨٥)	استبعادات
-----	-----	-----	-----	-----	
١,٨١٧,٣٨٢	-	١,٠٠٧,٠٧٨	٢٨٦,٦٧٦	٥٢٣,٦٢٨	كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤
=====	=====	=====	=====	=====	
٢,٦٥٩,٧٨٧	٣١٥,٧٠٤	٣٠١,٠٦٨	١٠٢,٧٣١	١,٩٤٠,٢٨٤	صافي القيمة الدفترية كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤
=====	=====	=====	=====	=====	

ملاحظات:

(أ) تمثل "أخرى" الأثاث ومعدات المكاتب والمركبات وأنظمة وأجهزة الكمبيوتر.
(ب) تمثل الموجودات الثابتة قيد الإنشاء النفقات المتكبدة على الموجودات والمشاريع التي هي قيد التطوير وغير الجاهزة للاستخدام.

١٤ الممتلكات والمعدات (تتمة)

الإجمالي	موجودات ثابتة قيد الإنشاء (ب)	أخرى (أ)	العقارات المستأجرة والتحسينات	أراضي وعقارات ملكية حرة	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
-----	-----	-----	-----	-----	
٣,٨٠٠,٠٩٤	٣٢٧,٧٥٣	١,١١٨,٠١٠	٣٤٧,٨٧٠	٢,٠٠٦,٤٦١	التكلفة كما في ١ يناير ٢٠١٣
٣٢٦,٢٥٥	٣٤,١٩٧	١٥٢,٩٤٠	٣٠,٤٠١	١٠٨,٧١٧	إضافات
٤٢١,٠٠٩	٦٦,٦٦٧	٣٤,٠٧٥	-	٣٢٠,٢٦٧	إضافات نتيجة للاستحواذ على بنك الإمارات دبي الوطني مصر
(٢٤٥,٥٩٥)	(١٢٩,٢٥٢)	(١٢١,٦٩١)	٩,٥٧٩	(٤,٢٣١)	استبعادات / تحويلات
-----	-----	-----	-----	-----	
٤,٣٠١,٧٦٣	٢٩٩,٣٦٥	١,١٨٣,٣٣٤	٣٨٧,٨٥٠	٢,٤٣١,٢١٤	كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣
=====	=====	=====	=====	=====	
					<u>الاستهلاك المتراكم</u>
١,٣٣٠,٩٣٨	-	٧٤٥,٩٠١	٢١٧,٠٨٦	٣٦٧,٩٥١	الرصيد كما في ١ يناير ٢٠١٣
٣٠٧,٨١٢	-	١٨٣,٨٥٤	٤٠,٧٠٥	٨٣,٢٥٣	المحمل للسنة
(٩٤,٨٥٦)	-	(٨٤,١٣١)	(١٠,٧٢٥)	-	استبعادات
-----	-----	-----	-----	-----	
١,٥٤٣,٨٩٤	-	٨٤٥,٦٢٤	٢٤٧,٠٦٦	٤٥١,٢٠٤	
=====	=====	=====	=====	=====	
٢,٧٥٧,٨٦٩	٢٩٩,٣٦٥	٣٣٧,٧١٠	١٤٠,٧٨٤	١,٩٨٠,٠١٠	
=====	=====	=====	=====	=====	

ملاحظات:

- (أ) تمثل "أخرى" الأثاث ومعدات المكاتب والمركبات وأنظمة وأجهزة الكمبيوتر.
- (ب) تمثل الموجودات الثابتة قيد الإنشاء النفقات المتكبدة على الموجودات والمشاريع التي هي قيد التطوير وغير الجاهزة للاستخدام.

١٥ الشهرة التجارية والموجودات غير الملموسة

الإجمالي	الموجودات غير الملموسة				الشهرة التجارية	
	ودائع أساسية غير ملموسة	علاقات العملاء	برامج حاسوب	الرخصة المصرفية		
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
						٣١ ديسمبر ٢٠١٤
						<u>التكلفة</u>
٦,٨٢٣,٣٥٦	٦٦٣,٧٦٠	١٥٧,٤٩٠	٩,٢٨١	٣٥٧,٠٠٠	٥,٦٣٥,٨٢٥	الرصيد كما في ١ يناير
(١٣,١١٨)	(١,٥٣٧)	-	-	(٨,٤٠٤)	(٣,١٧٧)	حركة الصرف الأجنبي*
٦,٨١٠,٢٣٨	٦٦٢,٢٢٣	١٥٧,٤٩٠	٩,٢٨١	٣٤٨,٥٩٦	٥,٦٣٢,٦٤٨	
						<u>ناقصاً الإطفاء والانخفاض في القيمة</u>
٥٦٠,٨٥٨	٣٩٤,٥٠٠	١٥٢,١٧٤	٩,٢٨١	-	٤,٩٠٣	الرصيد في ١ يناير
٩٣,٠٠٠	٩١,٠٠٠	٢,٠٠٠	-	-	-	الإطفاء والانخفاض في القيمة للسنة
٦٥٣,٨٥٨	٤٨٥,٥٠٠	١٥٤,١٧٤	٩,٢٨١	-	٤,٩٠٣	الرصيد كما في ٣١ ديسمبر
٦,١٥٦,٣٨٠	١٧٦,٧٢٣	٣,٣١٦	-	٣٤٨,٥٩٦	٥,٦٢٧,٧٤٥	صافي الشهرة التجارية والموجودات غير الملموسة
=====	=====	=====	=====	=====	=====	
						٣١ ديسمبر ٢٠١٣
						<u>التكلفة</u>
٦,٨٢٣,٣٥٦	٦٦٣,٧٦٠	١٥٧,٤٩٠	٩,٢٨١	٣٥٧,٠٠٠	٥,٦٣٥,٨٢٥	
٥٦٠,٨٥٨	٣٩٤,٥٠٠	١٥٢,١٧٤	٩,٢٨١	-	٤,٩٠٣	<u>ناقصاً: الإطفاء وانخفاض القيمة</u>
٦,٢٦٢,٤٩٨	٢٦٩,٢٦٠	٥,٣١٦	-	٣٥٧,٠٠٠	٥,٦٣٠,٩٢٢	صافي الشهرة التجارية والموجودات غير الملموسة
=====	=====	=====	=====	=====	=====	

*ترتبط حركة الصرف الأجنبي بتفسير الشهرة التجارية المكتسبة والموجودات غير الملموسة ذات الصلة ببنك الإمارات دبي الوطني مصر باستخدام سعر الصرف بنهاية الفترة المعنية.

اختبار انخفاض القيمة للشهرة التجارية

تتم سنوياً مراجعة الشهرة التجارية التي تم الاستحواذ عليها من خلال دمج الأعمال ذات الأعمار غير المحددة لتحديد انخفاض القيمة عن طريق مقارنة القيمة القابلة للاسترداد بناء على حسابات القيمة قيد الاستخدام للوحدات المنتجة للنقد التي تم تحميل الشهرة التجارية إلى قيمتها الدفترية.

تم تخصيص الشهرة التجارية إلى أربعة وحدات منتجة للنقد:

- الخدمات المصرفية للشركات
- الخدمات المصرفية الاستهلاكية
- الخزينة
- بنك الإمارات دبي الوطني مصر

١٥ الشهرة التجارية والموجودات غير الملموسة (تتمة)

الافتراضات الرئيسية المستخدمة في اختبار انخفاض القيمة للشهرة التجارية

تم تحديد القيمة القابلة للاسترداد للوحدات المنتجة للنقد بناءً على احتساب القيمة المستخدمة من خلال توقعات التدفق النقدي على مدى خمس سنوات.

إن احتساب القيمة المستخدمة في الوحدات المنتجة للنقد بالغ الحساسية للافتراضات التالية :

- هوامش الفائدة؛
- معدلات الخصم؛
- حصة السوق خلال مدة الميزانية؛
- معدلات النمو المتوقع المستخدمة لاستنتاج التدفقات النقدية فيما بعد فترة الميزانية؛
- إجمالي الناتج المحلي الحالي؛ و
- معدلات التضخم المحلي.

هوامش الفائدة

تعتمد هوامش الفائدة على متوسط القيم المحققة في السنوات الثلاث السابقة لبداية فترة الميزانية. وتتغير خلال مدة الميزانية بسبب ظروف السوق المتوقعة.

معدلات الخصم

تعكس معدلات الخصم تقدير الإدارة للعائد على رأس المال المستخدم المطلوب في كل شركة. هذا هو المرجع القياسي المستخدم من قبل الإدارة لتقدير الأداء التشغيلي ولتقييم الاقتراحات الاستثمارية المستقبلية. يتم احتساب معدلات الخصم باستخدام متوسط التكلفة المرجحة لرأس المال.

معدل النمو المتوقع وإجمالي الناتج المحلي والتضخم المحلي

تعتمد الافتراضات على بحوث منشورة حول هذا القطاع.

بتاريخ ٣١ ديسمبر ٢٠١٤. كانت الشهرة المحملة إلى وحدة الخدمات المصرفية للشركات ٣,٥٨٩ مليون درهم (٢٠١٣): ٣,٥٨٩ مليون درهم). والشهرة المحملة إلى وحدة الخدمات المصرفية للمستهلكين ١,٧٠٠ مليون درهم (٢٠١٣): ١,٧٠٠ مليون درهم). وكانت الشهرة التجارية المحملة إلى الخزينة ٢٠٦ مليون درهم (٢٠١٣): ٢٠٦ مليون درهم).

تم تحديد المبلغ القابل للاسترداد من وحدات الأعمال المدرة للنقد، بناءً على القيمة المستخدمة بتوقعات للتدفق النقدي لمدة خمس سنوات. يليها معدل نمو نهائي بنسبة ٢%. تم تقليص توقعات التدفقات النقدية بنسبة ١٣,٥% سيؤدي حدوث انخفاض بنسبة واحد في المائة في سعر الخصم أو معدل النمو النهائي إلى تقليص المبلغ القابل للاسترداد لوحدات الأعمال المدرة للنقد على النحو المشار إليه في الجدول أدناه:

وحدات الأعمال المدرة للنقد	تغير بنسبة واحد في المائة في سعر الخصم (مليون درهم)	تغير بنسبة واحد في المائة في النمو النهائي (مليون درهم)
الخدمات المصرفية للشركات	٤,٢٥٣	٢,٧٨٩
الخدمات المصرفية الإستهلاكية	٢,٦٤٦	١,٧٥٢
الخزينة	٢٩٩	١٩٦
بنك الإمارات دبي الوطني مصر	٢٣٣	١٤٦

١٥ الشهرة والموجودات غير الملموسة (تتمة)

الموجودات غير الملموسة

تم الاعتراف بالموجودات غير الملموسة المكتسبة "بقيمتها العادلة" عند الاعتراف.

إن المعيار الذي يجب أن يقابل للاعتراف بأصل غير ملموس بصورة منفصلة عن الشهرة في أي استحواد هو المقدر على تحديد الأصل غير الملموس بوضوح والذي يجب أن يكون إما؛

- يمكن فصله أي المقدر على فصله أو تقسيمه من المنشأة وبيعه أو تحويله أو ترخيصه أو تأجيره أو استبداله بصورة فردية أو سوياً مع العقد ذي الصلة أو الأصل أو الالتزام؛ أو
- أن ينشأ من حقوق تعاقدية أو قانونية أخرى بغض النظر عما إذا كانت تلك الحقوق يمكن تحويلها أو فصلها من الكيان أو الحقوق الأخرى والالتزامات.

تم إطفاء الموجودات غير الملموسة باستخدام طريقة القسط الثابت على مدى العمر الافتراضي للموجودات والذي يقدر ما بين ٣ إلى ١١ سنة. إذا كان هناك مؤشر على حدوث انخفاض في القيمة. يتم تقدير القيمة القابلة للاسترداد ويتم الاعتراف بخسائر انخفاض القيمة إذا كانت القيمة القابلة للاسترداد أقل من القيمة الدفترية.

١٦ الموجودات الأخرى

٢٠١٣	٢٠١٤	
ألف درهم	ألف درهم	
١,٥٦٩,٤٨٣	١,١٤٧,٠٢٠	فوائد مستحقة مدينة
١٥٥,٠٤٥	٦٩,٣٢٢	التمويل الإسلامي – أرباح مستحقة مدينة
١٦٢,١٨٣	١٩٧,٤١٠	مدفوعات مقدما وسلفيات أخرى
٦٢٧,٦٧٨	٥٣٨,٧٣٣	مدينون مختلفون وذمم مدينة أخرى
٢,٨٨٧,١٤٦	١,٩٢١,٢٦٨	مخزون
٤١٥,٩١١	٣٥٢,٧٠٦	القيمة العادلة للوديعة (أ)
٢,٠٠٠,٠٠٠	٢,٠٠٠,٠٠٠	القيمة العادلة للضمان (ب)
٨٤٧,١٤٢	٢,٠٧٧,١٨٥	أخرى
٨,٦٦٤,٥٨٨	٨,٣٠٣,٦٤٤	

(أ) عند الاستحواذ على مصرف دبي في أكتوبر ٢٠١١، استلمت المجموعة وديعة من وزارة المالية في دولة الإمارات العربية المتحدة بمبلغ ٢,٨ مليار درهم بسعر مخفض مقارنة بسعر الفائدة المتاح في السوق. وفقاً لسياسة المجموعة، ينبغي تثبيت الالتزام المالي مبدئياً بالقيمة العادلة مضافاً إليه تكاليف المعاملات التي يمكن أن تنسب مباشرة إلى الاستحواذ أو إصدار الالتزام المالي. نظراً لأنه قد تم استلام الوديعة أعلاه بسعر فائدة أقل من سعر الفائدة المتاح في السوق، فقد تم تثبيت أرباح القيمة العادلة بواقع ٥٤٣ مليون درهم في البيانات المالية لعام ٢٠١١، والتي سيتم إطفائها على مدى الفترة الزمنية للوديعة (٨ سنوات) بمعدل الفائدة الفعلي.

(ب) في ما يتعلق بالاستحواذ على مصرف دبي، قدمت حكومة دبي ضماناً لغاية ٢ مليار درهماً لمدة ٧ سنوات اعتباراً من تاريخ الاستحواذ، وذلك لتغطية أي خسائر تتعلق بالموجودات والمطلوبات التي كانت موجودة في تاريخ الاستحواذ. يمثل مبلغ ٧٦٨ مليون درهم القيمة العادلة للضمان كما في تاريخ الاستحواذ.

الإمارات دبي الوطني (ش.م.ع.)
إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للمجموعة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤

١٧ مستحق للبنوك

٢٠١٣	٢٠١٤	
ألف درهم	ألف درهم	
٨١٨,٩٨٣	٥٤٤,١٥٤	ودائع تحت الطلب
١,٢١٧,٢٢٥	١,٣٨٠,٨٠٨	الأرصدة لدى البنوك المقابلة
١٩,٧٣٩,٥٤٦	١٣,٤٦٠,٩٤٥	ودائع لأجل وودائع أخرى
١,٨٦١,٦٢٣	-	الحساب الجاري لدى المصرف المركزي
٢٣,٦٣٧,٣٧٧	١٥,٣٨٥,٩٠٧	
=====	=====	

بلغ متوسط معدلات الفائدة المدفوعة على الأرصدة المذكورة أعلاه ١,٦% سنوياً (٢٠١٣: ١,٤% سنوياً).

١٨ ودائع العملاء

٢٠١٣	٢٠١٤	(أ) بحسب النوع
ألف درهم	ألف درهم	
٨٩,٧٣٢,٦٨٦	١٠٨,٠٨٠,٢٢٧	ودائع تحت الطلب وودائع قصيرة الأجل
٨٢,٦١٣,٨١١	٦٩,٩٩٠,٨٣٤	ودائع لأجل
٢٠,١٤٧,٣٠٦	٢١,٦٤٤,٠٨٩	ودائع ادخار
٢,٧٧٧,٤٠٠	٤,٢٥٦,٣٠٨	أخرى
١٩٥,٢٧١,٢٠٣	٢٠٣,٩٧١,٤٥٨	
=====	=====	

٢٠١٣	٢٠١٤	(ب) بحسب وحدات الأعمال
ألف درهم	ألف درهم	
٨٠,١١٥,٦٥٣	٨٠,٥٩٥,٩٤٠	الخدمات المصرفية للشركات
٩٧,٥٤٧,٥٤٧	١١٠,٧٨٤,٨٩٧	الخدمات المصرفية الاستهلاكية
١٣,٩٠٥,٦٤٠	١٢,٥٩٠,٦٢١	الخزينة
٣,٧٠٢,٣٦٣	-	أخرى
١٩٥,٢٧١,٢٠٣	٢٠٣,٩٧١,٤٥٨	
=====	=====	

بلغ متوسط معدلات الفائدة المدفوعة على الودائع المذكورة أعلاه ٠,٧% سنوياً في ٢٠١٤ (٢٠١٣: ١% سنوياً).

*قامت المجموعة بسداد مبلغ ٣,٧٠٢ مليون درهم فيما يتعلق بالأموال التي تم استلامها من وزارة المالية بدولة الإمارات العربية المتحدة في العام ٢٠٠٨ وقد تم السداد بتاريخ ٢٠ يوليو ٢٠١٤.

١٩ ودائع عملاء المصرف الإسلامي

٢٠١٣	٢٠١٤	(أ) من حيث النوع:
ألف درهم	ألف درهم	
١٠,٠٦٣,٦١٧	١٢,٥٢٦,٧٤٥	ودائع تحت الطلب وبإشعارات قصيرة الأجل
٢٦,٨٩٤,٤٦٤	٣٣,١٧٣,٥١٤	ودائع لأجل
٧,٠٨٩,٤٦٢	٨,٣١٩,٢٧٥	ودائع ادخارية
٣٠٧,٠٢٢	٢٦٧,٦٣٧	أخرى
٤٤,٣٥٤,٥٦٥	٥٤,٢٨٧,١٧١	
=====	=====	

(ب) من حيث وحدات الأعمال:

٢٠١٣	٢٠١٤	
ألف درهم	ألف درهم	
١٤,٢١٤,٠٤٤	١٩,٤٠٧,٣٤٦	أعمال مصرفية للشركات
٢٧,٨٥٥,٩٦٢	٣٣,٥٦٤,١٧٥	أعمال مصرفية استهلاكية
١,٢٠٢,٦٨١	١,٣١٥,٦٥٠	الخبزينة
١,٠٨١,٨٧٢	-	أخرى
٤٤,٣٥٤,٥٦٥	٥٤,٢٨٧,١٧١	
=====	=====	

بتاريخ ٢٠ يوليو ٢٠١٤، قامت المجموعة بسداد كامل الرصيد القائم والبالغ ١,٠٨٢ مليون درهم فيما يتعلق بالتمويلات المستلمة من وزارة مالية دولة الإمارات العربية المتحدة في ٢٠٠٨.

٢٠ اتفاقية إعادة شراء مع البنوك

إن الودائع بموجب اتفاقية إعادة شراء تمثل السلفيات من بنوك وهي مضمونة بمحفظات أوراق مالية استثمارية و ضمانات نقدية إضافية كما يلي:

٢٠١٣	٢٠١٤	
ألف درهم	ألف درهم	
٦٧,١٢٩	٣٥,٣٦٩	أوراق مالية استثمارية متاحة للبيع
٦٧,١٢٩	٣٥,٣٦٩	
=====	=====	

٢١ الديون المصدرة وأموال مقترضة أخرى

٢٠١٣	٢٠١٤	
ألف درهم	ألف درهم	
١٤,٣٢٠,٢٧٢	١٩,٢٢٨,١٥١	برنامج السندات متوسطة الأجل*
٢,٩٣٨,٠٠٠	٢,٩٣٨,٠٠٠	قروض آجلة من بنوك
٢,٨٥٢,٤٢٠	٤,٥٣١,٥٤٠	قروض ناجمة عن توريق القروض (راجع الإيضاح رقم ٩)
٢٠,١١٠,٦٩٢	٢٦,٦٩٧,٦٩١	
=====	=====	

* تشمل سندات رأس المال الشق الثاني بمبلغ ٤,٣٤١ مليون درهم (٢٠١٣: ٤,٢٠٣ مليون درهم) التي تم تجميعها من عمليات الطرح العام والخاص.

٢٠١٣	٢٠١٤	
ألف درهم	ألف درهم	
١٧,١٩٠,٧٩٣	٢٠,١١٠,٦٩٢	الرصيد كما في ١ يناير
١٠,٢٢٣,٧٥٨	١١,٧١٤,٨٥٣	إصدارات جديدة
(٦,٩٨٥,٦٤٢)	(٤,٨٩٥,٢٣٩)	دفعات مسددة
(٣١٨,٢١٧)	(٢٣٢,٦١٥)	حركات أخرى
٢٠,١١٠,٦٩٢	٢٦,٦٩٧,٦٩١	الرصيد كما في نهاية العام
=====	=====	

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤, لدى المجموعة سلفيات متوسطة الأجل قائمة بإجمالي ٢٦,٦٩٨ مليون درهم (٢٠١٣: ٢٠,١١١ مليون درهم) سوف تستحق كما يلي:

٢٠١٣	٢٠١٤	
ألف درهم	ألف درهم	
٤,٠٣٤	-	٢٠١٤
١,١٥٧	٣,٥٩٨	٢٠١٥
٤,٤٩٢	٤,٧٥٩	٢٠١٦
٤,٠١٨	٤,١١١	٢٠١٧
١,١٩٩	١,١٩٩	٢٠١٨
٤٣	٥,٢٨٨	٢٠١٩
٢٢٦	٢٢٦	٢٠٢٠
٨١٧	١,٣٥٧	٢٠٢٢
٤,١٢٥	٥,٤٤١	٢٠٢٣
-	٦٢٨	٢٠٢٤
-	٩١	٢٠٢٦
٢٠,١١١	٢٦,٦٩٨	
=====	=====	

بلغ متوسط الفائدة المدفوعة على الأرصدة المذكورة أعلاه ٣,٢% سنوياً في عام ٢٠١٤ (٢٠١٣: ٣,٣% سنوياً).

٢٢ المطلوبات الأخرى

٢٠١٣	٢٠١٤	
ألف درهم	ألف درهم	
٧٢٨,٧١٩	٤٤٠,٢٥٢	فوائد دائنة مستحقة الدفع
١٧١,١٤٨	١٣٨,٩٩٨	أرباح مستحقة الدفع لمودعي المصرف الإسلامي
١,٣٨٢,١٤٢	٩٧٥,٢٨٥	شيكات مصرفية
١,٢٧٨,٧٩٦	١,٢١٣,٦٨١	ذمم دائنة تجارية وأخرى
٨١٨,٥٩١	٩١٥,١٨٣	مطلوبات متعلقة بالموظفين
٤٢,٤٢٠	٦٩,٩٧١	مخصص الضريبة (راجع إيضاح رقم ٣٥)
٢,٣٩١,٢٣٠	٢,٩٤٨,٤٦٧	أخرى
٦,٨١٣,٠٤٦	٦,٧٠١,٨٣٧	
=====	=====	

٢٣ رأس المال المصدر واحتياطي علاوة الأسهم

رأس المال المصرح به والمصدر والمدفوع بالكامل: ٥,٥٥٧,٧٧٤,٧٢٤ سهما عاديا بقيمة درهما واحدا لكل سهم (٢٠١٣: ٥,٥٥٧,٧٧٤,٧٢٤ سهما عاديا).

فيما يلي الحركة في الأسهم العادية المصدرة خلال العام :

عدد الأسهم	رأس المال الأسهم ألف درهم	احتياطي علاوة إصدار الأسهم ألف درهم	
٥,٥٥٧,٧٧٤,٧٢٤	٥,٥٥٧,٧٧٥	١٢,٢٧٠,١٢٤	كما في ١ يناير ٢٠١٤
-	-	-	إصدار أسهم منحة
٥,٥٥٧,٧٧٤,٧٢٤	٥,٥٥٧,٧٧٥	١٢,٢٧٠,١٢٤	كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤
٥,٥٥٧,٧٧٤,٧٢٤	٥,٥٥٧,٧٧٥	١٢,٢٧٠,١٢٤	كما في ١ يناير ٢٠١٣
-	-	-	إصدار أسهم منحة
٥,٥٥٧,٧٧٤,٧٢٤	٥,٥٥٧,٧٧٥	١٢,٢٧٠,١٢٤	كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣
=====	=====	=====	

في اجتماع الجمعية العمومية القادم الذي سينعقد بتاريخ ٤ مارس ٢٠١٥ ستقترح المجموعة توزيع أرباح نقدية بمبلغ ٠,٣٥ درهم لكل سهم لهذا العام (٢٠١٣ مبلغ ٠,٢٥ درهما للسهم) بإجمالي ١,٩٤٥ مليون درهم (٢٠١٣ : ١,٣٨٨ مليون درهم).

٢٤ سندات رأس المال الشق الأول

أصدرت المجموعة عدداً من سندات رأس المال الشق الأول والمبينة تفاصيلها في الجدول أدناه. تعتبر السندات ثابتة وثانوية وغير مضمونة. يمكن للمجموعة اختيار عدم دفع فائدة على السند حسب تقديرها الخاص. لن يحق لحاملي السندات المطالبة بفائدة ولا يعتبر الحدث على أنه عجز. لا تحمل السندات تاريخ استحقاق وتم تصنيفها ضمن حقوق الملكية.

شهر/عام الإصدار	مبلغ الإصدار	سعر الفائدة
سبتمبر ٢٠١٤	٥٠٠ مليون دولار أمريكي (١,٨٣ مليار درهم)	سعر فائدة ثابت مع إعادة تقييم بعد ست سنوات
مايو ٢٠١٣	١ مليار دولار أمريكي (٣,٦٧ مليار درهم)	سعر فائدة ثابت مع إعادة تقييم بعد ست سنوات
يونيو ٢٠٠٩	٤ مليارات درهم	سعر فائدة ثابت لأول خمس سنوات يليه سعر فائدة متغير

٢٥ الاحتياطات

الاحتياطي القانوني والنظامي

بموجب النظام الأساسي للبنك وطبقاً للمادة ٨٢ من القانون الاتحادي رقم ١٠ لعام ١٩٨٠ يجب تحويل ما لا يقل عن ١٠% من صافي أرباح السنة إلى الاحتياطي القانوني والنظامي غير القابل للتوزيع حتى يبلغ هذا الاحتياطي ٥٠% من رأسمال المصدر للبنك. تم تحويل مبلغ ٧٢,١ مليون درهم (٢٠١٣: ٧٢,١ مليون درهم) للاحتياطي القانوني وذلك وفقاً للنظام الأساسي للبنك.

هنالك أيضاً نسبة ١٠% من الربح قابلة للتحويل للاحتياطي النظامي غير القابل للتوزيع حتى يبلغ إجمالي هذا الاحتياطي ١٠% من رأسمال البنك المصدر.

احتياطي قانوني ونظامي ألف درهم	الاحتياطي الاعتيادي ألف درهم	احتياطات أخرى ألف درهم	الإجمالي ألف درهم
٢,٧٧٨,٨٨٨	٥٥٥,٨٠٠	٢,٣١٣,٧٣٣	٥,٦٤٨,٤٢١
-	-	-	-
٢,٧٧٨,٨٨٨	٥٥٥,٨٠٠	٢,٣١٣,٧٣٣	٥,٦٤٨,٤٢١

في ١ يناير ٢٠١٤

المحول من الأرباح المحتجزة

في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤

إن أرقام المقارنة الخاصة بالعام الماضي مبينة في بيان التغييرات في حقوق الملكية.

احتياطي القيمة العادلة

يتضمن احتياطي القيمة العادلة صافي التغير في القيمة العادلة للموجودات المالية المتاحة للبيع وصافي الجزء الفعال من التغيرات في القيمة العادلة لتغطية مخاطر التدفقات النقدية.

احتياطي تحويل العملة

يمثل احتياطي تحويل العملة فروق التحويل الناجمة عن إعادة تحويل صافي الاستثمار الأفتتاحي في عمليات أجنبية.

٢٦ صافي إيرادات الفوائد

٢٠١٣	٢٠١٤	
ألف درهم	ألف درهم	
٨,٧٤٢,٨٤٤	٩,٣٤٦,٤٤٦	إيرادات الفوائد والإيرادات المماثلة
٢٢٦,٣٩١	٣٢٦,٢٠٤	القروض والذمم المدينة للعملاء
٥,٠٢٩	٦,٧٠٦	القروض والذمم المدينة للبنوك
٤٠٥,٢٤٤	٥٤٣,٨٣٢	سندات دين أخرى
٣,٤٧٦	٤,٨٣٧	أوراق مالية استثمارية متاحة للبيع
٣٩,٥٥٧	٣٥,٦٥٧	أوراق مالية استثمارية محتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق
٢٢٠,٨٥٤	١٥٥,٤٦٣	أوراق مالية للمتاجرة وأوراق مالية استثمارية محددة بالقيمة العادلة من خلال أرباح أو الخسائر
٩,٦٤٣,٣٩٥	١٠,٤١٩,١٤٥	أخرى
=====	=====	إجمالي إيرادات الفوائد
(١,٧٩٠,٠٢٩)	(١,٤٥٢,٥١٧)	مصرفات الفوائد والمصرفات المماثلة
(١٩٢,٢٧٤)	(١٠٠,١٢٣)	ودائع من العملاء
(١١,٦٣٥)	(٣٣٥)	قروض من بنوك ومؤسسات مالية
(٥٩٤,٠١٤)	(٧٢٩,٣٧٧)	الأوراق المالية التي تم إقرضاها واتفاقيات إعادة الشراء
(٢,٥٨٧,٩٥٢)	(٢,٢٨٢,٣٥٢)	أخرى
٧,٠٥٥,٤٤٣	٨,١٣٦,٧٩٣	إجمالي مصرفات الفوائد
=====	=====	صافي إيرادات الفوائد

تضمنت إيرادات الفوائد للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤ بعض البنود المختلفة التي يبلغ مجموعها ٨٧ مليون درهم (٢٠١٣: ٩٣ مليون درهم) مستحق على الموجودات المالية التي تعرضت لانخفاض في القيمة.

٢٧ الإيرادات من المنتجات التمويلية والاستثمارية الإسلامية

٢٠١٣	٢٠١٤	
ألف درهم	ألف درهم	
٧٥٦,٤٩٦	٩٩٣,٧٢٢	المرابحة
٦١٦,١٥١	٦١٣,٧٢١	إجاره
١٦,٨٤٢	٢٤,٤٩٩	استصناع
٤٥,٤٩٢	١٢,٥٤٣	وكالة
١٨٧,٩٤١	١٨٩,١٧١	أخرى
١,٦٢٢,٩٢٢	١,٨٣٣,٦٥٦	

٢٨ توزيعات أرباح للمودعين والأرباح المدفوعة إلى حاملي الصكوك

٢٠١٣	٢٠١٤	
ألف درهم	ألف درهم	
٣٧٥,٢٣٣	٣٠٨,٨٣٥	التوزيعات المستحقة للمودعين
١٦٤,١٩٩	١٦٥,٣٩٥	الأرباح المدفوعة إلى حاملي الصكوك
٥٣٩,٤٣٢	٤٧٤,٢٣٠	

تمثل التوزيعات على الودائع الإسلامية الحصة من الإيرادات الموزعة بين المودعين والمساهمين. تمت الموافقة على التخصيص والتوزيع للمودعين من قبل مجلس الفتوى والرقابة الشرعية بالشركات التابعة.

تمثل الأرباح المدفوعة لحملة الصكوك توزيع العائدات المستلمة فيما يتعلق بالموجودات المؤجرة المحولة إلى شركة الإمارات الإسلامية للصكوك المحدودة التي تم إنشاؤها خصيصاً لهذه المعاملة.

الإمارات دبي الوطني (ش.م.ع.)
إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للمجموعة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤

٢٩ صافي إيرادات الرسوم والعمولات

٢٠١٣	٢٠١٤	
ألف درهم	ألف درهم	
٦١٠,٥٨١	٦٨٥,١١٦	إيرادات العمولات من منتجات وخدمات التمويل التجاري
١,٧٦٢,٢٢١	٢,٢٧٥,٩٠٧	دخل الرسوم
٥٣,٠٩٧	١٠٦,٠٦٠	رسوم الوساطة
١٢٣,٧٠٦	١٦٥,٨٦٩	أتعاب المحفظة والرسوم الإدارية الأخرى
٢,٥٤٩,٦٠٥	٣,٢٣٢,٩٥٢	إجمالي إيرادات الرسوم والعمولات
(٥٥٠,٨٧٦)	(٦٦٩,٥٣٣)	مصرفات الرسوم والعمولات
١,٩٩٨,٧٢٩	٢,٥٦٣,٤١٩	

٣٠ صافي الأرباح/(الخسائر) من الأوراق المالية التجارية

٢٠١٣	٢٠١٤	
ألف درهم	ألف درهم	
٢٩,١٩٤	٦٧,٢٢٦	الأرباح/(الخسائر) المحققة من أوراق مالية للمتاجرة
(٦,٧١٢)	٤٣,١٢٢	الأرباح/(الخسائر) غير محققة من أوراق مالية للمتاجرة
٢٢,٤٨٢	١١٠,٣٤٨	

٣١ الإيرادات التشغيلية الأخرى

٢٠١٣	٢٠١٤	
ألف درهم	ألف درهم	
٨٩,٣٦٠	٥١,٥١٢	إيرادات توزيعات الأرباح
٢٤٩,٥٩٧	٤٦٦,٧١٠	الأرباح من بيع أوراق مالية استثمارية متاحة للبيع
٤٨,١٥٩	٥١,٥٢٦	الربح/(الخسارة) من الأوراق المالية الاستثمارية
١٠٠,٥٤٢	١٠٥,٣٤٤	المحددة بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة
-	٥٥,٢٤٩	إيرادات الإيجارات
٢٨٩,٨٩٢	٤٥٠,٢٥٧	أرباح معاد تقييمها من عقارات استثمارية
٨٠٧,٦٤٥	١,٠٢٠,٤٤١	أرباح من بيع العقارات (عقارات استثمارية/مخزون)
٤٣,٢٦٤	٢٠,٠٢٢	إيرادات صرف العملات الأجنبية*
٦٧,٥٧٦	٥٠,٨٤٤	إيرادات مشتقة
		إيرادات أخرى (صافي)
١,٦٩٦,٠٣٥	٢,٢٧١,٩٠٥	

* تشمل إيرادات صرف العملات الأجنبية أرباح المتاجرة والتحويلات وأرباح معاملات مع العملاء.

٣٢ المصروفات العمومية والإدارية

٢٠١٣	٢٠١٤	
ألف درهم	ألف درهم	
٢,٦٢٤,٩٧٢	٢,٧٨٠,٢٧٤	تكلفة الموظفين
٣٠٢,٤٦١	٣٦٤,٠١٢	تكلفة إشغال
١١٨,٧١٧	١٣١,١٧٩	معدات وتوريدات
١٤٧,٩٥٥	١٦١,٢٥٦	تكلفة تقنية المعلومات
١٣٣,٩٤١	١٣٥,٠٤٨	تكلفة اتصالات
١١١,٦٨٩	٦٨,٠٨٥	أتعاب خدمة وقانونية وخبرة مهنية
١٣٣,٥٣٣	١١٨,٤٠٩	تكلفة ذات صلة بالتسويق
٣٠٧,٨١٢	٣٠١,٣١٧	استهلاك
٧٩,٥٠٠	٩٣,٠٠٠	إطفاء أصول غير ملموسة
٢٣٣,٨٦٢	٢٣٦,٢٣٨	أخرى
٤,١٩٤,٤٤٢	٤,٣٨٨,٨١٨	

٣٣ صافي خسائر انخفاض القيمة للموجودات المالية

٢٠١٣	٢٠١٤	
ألف درهم	ألف درهم	
٣,١١٤,٧٤٤	٣,٢٨٧,٣٧١	صافي انخفاض القيمة للقروض والذمم المدينة (أنظر الإيضاح رقم ٨)
١,٢٨٧,٤٧٥	١,٣٠٧,٧٨١	صافي انخفاض القيمة لذمم مدينة للتمويل الإسلامي (أنظر الإيضاح رقم ١٠)
٢١٩,٩٠١	٢٦٥,٢٩٤	صافي انخفاض القيمة للأوراق المالية الاستثمارية
١,٣٨٣	(٤,٨٥٣)	صافي انخفاض القيمة للمستحق من البنوك
٨٩,٣٥٢	١٣٩,٢٢٥	الديون المعدومة المشطوبة
٤,٧١٢,٨٥٥	٤,٩٩٤,٨١٨	
=====	=====	

٣٤ أتعاب أعضاء مجلس الإدارة

وهي تتضمن الأتعاب مستحقة الدفع إلى أعضاء مجلس إدارة المجموعة البالغة ١٤,٤ مليون درهم (٢٠١٣: ١٠ مليون درهم).

٣٥ الضريبة

في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤ بلغت مخصصات ضريبة الدخل المستحقة على عمليات الفروع الخارجية ٦٩,٩ مليون درهم (٢٠١٣: ٤٢,٤ مليون درهم) (أنظر الإيضاح رقم ٢٢).

٣٦ ربحية السهم

تعرض المجموعة بيانات ربحية السهم الأساسية والمخفضة لأسهمها العادية. يتم حساب ربحية السهم بقسمة الربح أو الخسارة المتعلقة بالمساهمين العاديين (التي يتم إدخال مزيد من التعديل عليها فيما يتعلق بمصروفات الفائدة على سندات رأس المال الشق الأول) في البنك على المتوسط المرجح لعدد الأسهم العادية القائمة خلال الفترة. يتم تحديد ربحية السهم المخفضة عن طريق ضبط الربح أو الخسارة المتعلقة بالمساهمين العاديين والمتوسط المرجح لعدد الأسهم العادية القائمة لتغطية تأثيرات كافة الأسهم العادية المحتمل تخفيضها، إن وجدت.

٢٠١٣	٢٠١٤	
ألف درهم	ألف درهم	
٣,٢٥٦,٢١٣	٥,١٣٨,٦٢٩	أرباح للعام متعلقة بالمساهمين
(٣٨٥,٣٥٢)	(٥٠٦,٥٧١)	خصم: الفائدة على سندات رأس المال الشق الأول
٢,٨٧٠,٨٦١	٤,٦٣٢,٠٥٨	صافي أرباح متعلقة بالمساهمين
٥,٥٥٧,٧٧٥	٥,٥٥٧,٧٧٥	المتوسط المرجح لعدد أسهم حقوق الملكية في الإصدار (بالألف)
٠,٥٢	٠,٨٣	ربحية السهم* (درهم)
=====	=====	

*كانت ربحية السهم المخفضة والأساسية للسهم الواحد هي ذاتها بنهاية العام.

الأدوات المشتقة

يوضح الجدول أدناه القيم الموجبة والسالبة للأدوات المالية المشتقة. بالإضافة إلى المبالغ الاسمية التي تم تحليلها حسب مدة استحقاقها. تتمثل القيمة الاسمية بقيمة الموجودات المشتقة ذات الصلة أو المعدل أو المؤشر المرجعي التي يتم بناءً عليها قياس التغيرات في قيمة الأدوات المشتقة. توضح المبالغ الاسمية حجم المعاملات القائمة في نهاية السنة ولكنها لا تدل على مخاطر السوق ولا مخاطر الائتمان.

القيم الاسمية بموجب مدة استحقاقها كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤

قيمة عادلة موجبة ألف درهم	قيمة عادلة سالبة ألف درهم	مبلغ اسمي ألف درهم	في خلال ٣ أشهر ألف درهم	من ٣ أشهر إلى سنة ألف درهم	من سنة إلى ٣ سنوات ألف درهم	من ٣ سنوات إلى ٥ سنوات ألف درهم	أكثر من ٥ سنوات ألف درهم
أدوات مشتقة محتفظ بها للمتاجرة:							
٢٨٥,١٦٢	(٥٣١,٥٨١)	١٥٤,٤٥٥,٠٠١	٨١,٣٥٦,٣٨٤	٦١,٩٥٠,٥٦٢	١١,١٤٨,٠٥٥	-	-
١٢٦,٨١٧	(١٢٦,٨١٢)	٣٠,١٢٦,٨٣٢	٢,٠٧٠,٧٤٢	٤,٠٣٧,٩٤٠	٢٤,٠١٨,١٥٠	-	-
٨٤١,٧٨٨	(٨٢٢,٨٠٥)	٩٦,٨٠٨,٤٨٦	٣,٨٦٠,١٤٤	٢١,٣٤٢,٨١٦	٣١,٠٢٦,٢٠٦	٢٨,٨٦٧,٥٩٢	١١,٧١١,٧٢٨
٧٢٩	(٧٢٩)	٩٣,٤١٨	٥,١٩٩	٨٨,٢١٩	-	-	-
١,٢٥٤,٤٩٦	(١,٤٨١,٩٢٧)	٢٨١,٤٨٣,٧٣٧	٨٧,٢٩٢,٤٦٩	٨٧,٤١٩,٥٣٧	٦٦,١٩٢,٤١١	٢٨,٨٦٧,٥٩٢	١١,٧١١,٧٢٨
أدوات مشتقة محتفظ بها لتغطية التدفقات النقدية:							
٤٦,٨٢٧	(٢١,١٠٣)	٤,٨٠٠,٠٠٠	-	١,٦٥٠,٠٠٠	١,٢٠٠,٠٠٠	١,٩٥٠,٠٠٠	-
أدوات مشتقة محتفظ بها لتغطية القيمة العادلة:							
٩,١٣٢	(١٤٢,٧٤٧)	٢,٤٣٩,٧٠١	٥٩١,٧٥٠	-	٨٣,٣٥٢	١,٤٩١,٧٣٢	٢٧٢,٨٦٧
١,٣١٠,٤٥٥	(١,٦٤٥,٧٧٧)	٢٨٨,٧٢٣,٤٣٨	٨٧,٨٨٤,٢١٩	٨٩,٠٦٩,٥٣٧	٦٧,٤٧٥,٧٦٣	٣٢,٣٠٩,٣٢٤	١١,٩٨٤,٥٩٥
الإجمالي							

٣٧ الأدوات المشتقة (تتمة)

القيم الاسمية بموجب مدة استحقاقها كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣

أكثر من ٥ سنوات ألف درهم	من ٣ سنوات إلى ٥ سنوات ألف درهم	من سنة إلى ٣ سنوات ألف درهم	من ٣ أشهر إلى سنة ألف درهم	في خلال ٣ أشهر ألف درهم	مبلغ اسمي ألف درهم	قيمة عادلة سالبة ألف درهم	قيمة عادلة موجبة ألف درهم
-	-	٦,٩٦١,٧٠٨	٤٨,٥٧٦,٦٥٢	٥٩,٦٩٥,٨٣٠	١١٥,٢٣٤,١٩٠	(٢٨٣,٢٣١)	٤٨٥,٤٦٨
-	-	٧,٩٣٢,٦٠٠	١,٧٧٧,٣٣٨	٢,٧٢٦,١٨٧	١٢,٤٣٦,١٢٥	(٦٧,٣٠٨)	٧٥,٠٣٦
٦,٦٥٨,٣٧٨	١٤,٥٤١,٣٩٨	١٦,٣١٥,٢٤٤	١٦,٥٠٢,٤٠٩	٤٨,٣٥٤,٢٠٧	١٠٢,٣٧١,٦٣٦	(٩٦١,٧٨٢)	١,٠١٣,٣٥٧
-	-	٥٣,١٩١	-	-	٥٣,١٩١	(١٣٦)	١٣٦
٦,٦٥٨,٣٧٨	١٤,٥٤١,٣٩٨	٣١,٢٦٢,٧٤٣	٦٦,٨٥٦,٣٩٩	١١٠,٧٧٦,٢٢٤	٢٣٠,٠٩٥,١٤٢	(١,٣١٢,٤٥٧)	١,٥٧٣,٩٩٧
=====	=====	=====	=====	=====	=====	=====	=====
-	٢,٨٥٠,٠٠٠	١,٩٥٠,٠٠٠	٨٠٠,٠٠٠	-	٥,٦٠٠,٠٠٠	(٢٢,٢١٠)	١٠٧,٤٦١
١١٠,١٧٥	١٠,٠٩٩,٣٧٥	١,٢٧٦,٦٦٠	٤٣٦,٠١١	-	١١,٩٢٢,٢٢١	(١٠٣,٥٠٥)	٩٥,٠٩٣
٦,٧٦٨,٥٥٣	٢٧,٤٩٠,٧٧٣	٣٤,٤٨٩,٤٠٣	٦٨,٠٩٢,٤١٠	١١٠,٧٧٦,٢٢٤	٢٤٧,٦١٧,٣٦٣	(١,٤٣٨,١٧٢)	١,٧٧٦,٥٥١
=====	=====	=====	=====	=====	=====	=====	=====
الإجمالي							

أدوات مشتقة محتفظ بها للمتاجرة:

عقود صرف العملات الأجنبية الآجلة
خيارات صرف العملات الأجنبية
عقود مقايضة أسعار الفائدة/رأس المال
عقود خيارات السلع

أدوات مشتقة محتفظ بها لتغطية
التدفقات النقدية:

عقود مقايضة أسعار الفائدة

أدوات مشتقة محتفظ بها لتغطية القيمة
العادلة:

عقود مقايضة أسعار الفائدة

٣٧ الأدوات المشتقة (تتمة)

أنواع منتجات المشتقات

العقود الآجلة هي اتفاقيات تعاقدية إما لشراء أو بيع عملة أو سلعة أو أداة مالية بسعر وتاريخ محدد في المستقبل. العقود الآجلة هي عقود يتم التعاقد بها خارج البورصة.

عقود مقايضة أسعار الفائدة هي اتفاقيات بين طرفين لتبادل الفوائد أو فروقات النقد الأجنبي استناداً على مبلغ اسمي معين. بالنسبة إلى عقود مقايضة أسعار الفائدة فإن الطرفين المقابلين عادة يتبادلون دفعات فوائد بسعر ثابت ومتغير استناداً على القيمة الاسمية في العملة الواحدة. بالنسبة لعقود مقايضة أسعار الفائدة فإن المبالغ المحددة يتم مبادلتها بعملات مختلفة.

عقود الخيارات هي اتفاقيات تعاقدية تثبت الحقوق وليس الالتزامات، لشراء أو لبيع كمية معينة من السلع أو الأدوات المالية بسعر محدد، سواء كان في تاريخ مستقبلي معين أو أي وقت خلال فترة محددة.

مخاطر الائتمان ذات الصلة بالأدوات المشتقة

تنشأ مخاطر الائتمان ذات الصلة بالأدوات المالية المشتقة من احتمال إخلال الطرف المقابل بالالتزامات التعاقدية والمقتصرة على القيمة العادلة الإيجابية للأداة المفضلة للمجموعة والتقلبات المستقبلية المحتملة. نظراً لأن المجموعة لديها ضمانات نقدية من الطرف المقابل إلى حدود القيمة العادلة. إن معظم العقود المفضلة ذات القيمة العادلة (وكذلك مخاطر الائتمان) هي مخاطرة للمؤسسات المالية. تتم إدارة المخاطر الائتمانية وفقاً للتسهيلات الموافق عليها، وفي حالات عديدة تخضع ل ضمانات إضافية بموجب "ملحق دعم الائتمان".

الأدوات المشتقة المحتفظ بها أو المصدرة لأغراض المتاجرة

تتعلق معظم الأنشطة التجارية لمشتقات المجموعة بالبيع وتغطية المركز. تشمل أنشطة البيع تقديم منتجات للعملاء بأسعار تشجيعية حتى يتمكنوا من تحويل أو تعديل أو تخفيض المخاطر الحالية والمتوقعة.

تتم إدارة المتاجرة بمشتقات أسعار الفائدة وفقاً للحدود التي يوافق عليها مجلس الإدارة.

الأدوات المشتقة المحتفظ بها أو المصدرة لأغراض التغطية

تستخدم المجموعة المشتقات كجزء من إدارة موجوداتها ومطلوباتها لأغراض التغطية لتقليل مخاطر العملة وأسعار الفائدة. ويتم تحقيق ذلك بتغطية أدوات مالية معينة والمعاملات المتوقعة وإستراتيجية التغطية مقابل تعرضات الميزانية العمومية.

تستخدم المجموعة عقود مقايضة أسعار الفائدة والعقود الآجلة لتغطية التعرض إلى مخاطر التدفق النقدي الناتجة من بعض ودائع العملاء والقروض متوسطة الأجل ذات المعدل المتغير. تستخدم المجموعة أيضاً عقود مقايضة أسعار الفائدة لتغطية التعرض إلى مخاطر التدفق النقدي الناتجة من معدل الفائدة المتغير على بعض القروض والذمم المدينة. وفي هذه الحالات يتم بصورة رسمية تسجيل علاقة التغطية وأهدافها، بما في ذلك تفاصيل بند التغطية وأداة التغطية. ويتم احتساب المعاملات كتغطية التدفق النقدي.

كذلك تستخدم المجموعة عقود مقايضة أسعار الفائدة للتغطية مقابل التغيرات في القيمة العادلة للأوراق المالية الاستثمارية الناتجة عن تقلبات أسعار الفائدة. وفي هذه الحالات، يتم بصورة رسمية تسجيل علاقة التغطية وأهدافها، بما في ذلك تفاصيل بند التغطية وأداة التغطية، ويتم احتساب المعاملات كتغطية للقيمة العادلة.

٣٨ القطاعات التشغيلية

تنقسم المجموعة إلى قطاعات الأعمال الرئيسية التالية :

- (أ) الأعمال المصرفية للشركات تمثل التمويل المنظم. الحسابات الجارية وحسابات التوفير وودائع العملاء والسحب على المكشوف والتمويل التجاري والقروض الأجلة للحكومة والشركات والعملاء التجاريين والخدمات المصرفية الاستثمارية والمنتجات الإسلامية المقدمة من خلال الوطني الإسلامي؛
- (ب) الخدمات المصرفية للأفراد تمثل القروض والودائع للأفراد والخدمات المصرفية الخاصة وإدارة الثروة وخدمات وساطة حقوق الملكية وإدارة الموجودات والتمويل الاستهلاكي؛
- (ج) تمثل أنشطة الخزينة إدارة محفظة استثمارات المجموعة وإدارة الأموال وعمليات الخزينة بين البنوك؛
- (د) تمثل الأنشطة المصرفية الإسلامية. الدخل والرسوم المتحصلة والمصاريف التي تم دفعها من قبل شركات الخدمات المصرفية الإسلامية التابعة؛ و
- (هـ) تشمل العمليات الأخرى بنك الإمارات دبي الوطني مصر وتنفيذ وإدارة العقارات وخدمات وساطة الأسهم ومهام العمليات والدعم.

الإمارات دبي الوطني (ش.م.ع.)
إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للمجموعة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤

٣٨ القطاعات التشغيلية (تتمة)

الإجمالي ألف درهم	أخرى ألف درهم	أنشطة مصرفية إسلامية* ألف درهم	الخبزينة ألف درهم	الخدمات المصرفية للأفراد ألف درهم	الأعمال المصرفية للشركات ألف درهم
٩,٤٩٦,٢١٩	٧٣٣,٢١١	١,٤٠٢,٨١٤	١٤٣,٨٨٦	٣,٧٠٦,٣٦١	٣,٥٠٩,٩٤٧
٤,٩٤٥,٦٧٢	٤٤٣,٢٠١	٥٩٠,٥٠٨	٦٩١,٢٨٣	١,٩١٤,٨٨٧	١,٣٠٥,٧٩٣
١٤,٤٤١,٨٩١	١,١٧٦,٤١٢	١,٩٩٣,٣٢٢	٨٣٥,١٦٩	٥,٦٢١,٢٤٨	٤,٨١٥,٧٤٠
(٤,٣٨٨,٨١٨)	(١,٤٩٩,٠٥٧)	(٧٨٥,١٧٦)	(٩٢,٢٣٢)	(١,٧١٠,٤٨٥)	(٣٠١,٨٦٨)
(٤,٥٩٠,٠٥٩)	(٢٩,٨٠٧)	(٨٧٧,٣٠٥)	٣١,٦٥٦	(٢٦٢,٣١٢)	(٣,٤٥٢,٢٩١)
(٤٠٤,٧٥٩)	(٦,٦٦٩)	(٣٩,٣٠٤)	-	(١٤,٠٣٩)	(٣٤٤,٧٤٧)
٢٠٩,٩٥٢	٢٠٦,٤٧٣	٣,٤٧٩	-	-	-
-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-
(١٢٩,١٧٧)	(١٠٤,٨١١)	-	(٤,٧٢٤)	(٣,٤٨٨)	(١٦,١٥٤)
٥,١٣٩,٠٣٠	(٢٥٧,٤٥٩)	٢٩٥,٠١٦	٧٦٩,٨٦٩	٣,٦٣٠,٩٢٤	٧٠٠,٦٨٠
٣٦٣,٠٢٠,٩٩١	١٥,٩٣٤,٥٠٥	٤٥,٥٥٠,٧٤٥	٤٢,٥١٢,٩٨٦	٤٧,٨٢٢,١٤٠	٢١١,٢٠٠,٦١٥
٣٦٣,٠٢٠,٩٩١	٧١,٤٢٨,٣٣١	٤٧,٥٠٧,٢٤٨	٢٤,٨٦٣,٧٥٩	١٢٠,٢٧٧,٣٧٠	٩٨,٩٤٤,٢٨٣

٣١ ديسمبر ٢٠١٤
صافي إيرادات الفوائد والإيرادات من المنتجات الإسلامية بعد خصم التوزيعات للمودعين

صافي الرسوم والعمولات وإيرادات أخرى

إجمالي الإيرادات التشغيلية

مصروفات عمومية وإدارية

صافي خسارة انخفاض القيمة المحددة للموجودات المالية

صافي خسارة انخفاض القيمة الجماعية للموجودات المالية

الحصة من أرباح شركات زميلة وأئتلافات مشتركة

الأرباح من استبعاد حصة في شركة زميلة

الأرباح من استبعاد حصة في شركة تابعة

رسوم ضريبية

أرباح المجموعة للسنة

موجودات القطاع

مطلوبات القطاع وحقوق المساهمين

الإمارات دبي الوطني (ش.م.ع.)
إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للمجموعة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤

٣٨. القطاعات التشغيلية (تتمة)

الإجمالي ألف درهم	أخرى ألف درهم	أنشطة مصرفية إسلامية* ألف درهم	الخبزينة ألف درهم	الخدمات المصرفية للأفراد ألف درهم	الأعمال المصرفية للشركات ألف درهم
٨,١٣٨,٩٣٣	٢٨٣,٤٣٨	١,١٥٧,٦٧٢	(١٦٠,٨٣١)	٣,٦٦١,٠٢٨	٣,١٩٧,٦٢٦
٣,٧١٧,٢٤٦	(١٥,١٦١)	٣٢٦,٠٨٣	٦٢٢,٣٨١	١,٥٣٤,٨٢٣	١,٢٤٩,١٢٠
١١,٨٥٦,١٧٩	٢٦٨,٢٧٧	١,٤٨٣,٧٥٥	٤٦١,٥٥٠	٥,١٩٥,٨٥١	٤,٤٤٦,٧٤٦
(٤,١٩٤,٤٤٢)	(١,٥٩٦,٣٥٤)	(٦٧٠,٩٢٧)	(٨٤,٥٠٧)	(١,٥٤٥,٩٦٥)	(٢٩٦,٦٨٩)
(٤,٣٥٤,٥٤٠)	(٨,٨٣٣)	(٧٤٦,٧٦٨)	(١٠٤,٤٢٦)	(٢٠٢,٧٤٢)	(٣,٢٩١,٧٧١)
(٣٥٨,٣١٥)	(٢٥,١٩٨)	(١٤,٣٢٣)	-	(٨,١٦٨)	(٣١٠,٦٢٦)
١٤٦,٥٣١	١٤٥,٣٥٩	١,١٧٢	-	-	-
١٩٠,٤٥٩	١٩٠,٤٥٩	-	-	-	-
١١,٦١٨	-	١١,٦١٨	-	-	-
(٤١,١٢٤)	(٣٠,٤٦٣)	-	(٢,٨٣٣)	(١,٧٥٥)	(٦,٠٧٣)
٣,٢٥٦,٣٦٦	(١,٠٥٦,٧٥٣)	٦٤,٥٢٧	٢٦٩,٧٨٤	٣,٤٣٧,٢٢١	٥٤١,٥٨٧
٣٤٢,٠٦١,٢٧٥	٢١,١٣٥,٣٢٥	٣٨,٦٣١,٤٣٧	٣٨,٧٠٤,٦٩٩	٤٠,١٢١,٥٠٦	٢٠٣,٤٦٨,٣٠٨
٣٤٢,٠٦١,٢٧٥	٦٥,٠١٧,٧١١	٤٥,٣٦٣,١٦٧	٣٦,٣٩٠,٠٢٣	١٠٦,٧٦٦,١١٣	٨٨,٥٢٤,٢٦١

٣١ ديسمبر ٢٠١٣
صافي إيرادات الفوائد والإيرادات من المنتجات الإسلامية بعد خصم التوزيعات
للمودعين

صافي الرسوم والعمولات وإيرادات أخرى

إجمالي الإيرادات التشغيلية

مصروفات عمومية وإدارية

صافي خسارة انخفاض القيمة المحددة للموجودات المالية

صافي خسارة انخفاض القيمة الجماعية للموجودات المالية

الحصة من أرباح شركات زميلة وأنتلافات مشتركة

الأرباح من استبعاد حصة في شركة زميلة

الأرباح من استبعاد حصة في شركة تابعة

رسوم ضريبية

أرباح المجموعة للسنة

موجودات القطاع

مطلوبات القطاع وحقوق المساهمين

٣٩ الشركات التابعة والزميلة والائتلافات المشتركة

إن الشركات التابعة الرئيسية والزميلة والائتلافات المشتركة للمجموعة هي كما يلي:

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤

بلد التأسيس	طبيعة الأعمال	النسبة المئوية للمساهمة	الشركات التابعة
دبي إ.ع.م.	خدمات إدارة مركز الاتصال	١٠٠	بز كونتاكت سنتر سوليوشنز ذ.م.م.
دبي إ.ع.م.	خدمات مصرفية إسلامية	١٠٠	مصرف دبي ش م ع
دبي إ.ع.م.	خدمات تمويل التجارة	١٠٠	الإمارات لخدمات التمويل والتجارة
دبي إ.ع.م.	إدارة الأموال	١٠٠	الإمارات للخدمات المالية (ش.م.ع.)
جبرسي.	إدارة موجودات	١٠٠	مدراء محافظ الإمارات (جبرسي) المحدودة
جزر الكايمان	معاملات الإقراض متوسطة الأجل	١٠٠	الإمارات دبي الوطني الدولية للتمويل المحدودة
دبي إ.ع.م.	وسوق المال		
دبي إ.ع.م.	خدمات عقارية	١٠٠	الإمارات دبي الوطني العقارية ذ.م.م.
دبي إ.ع.م.	خدمات وساطة	١٠٠	الإمارات دبي الوطني للأوراق المالية
دبي إ.ع.م.	إدارة الأصول	١٠٠	الإمارات دبي الوطني لإدارة الأصول المحدودة
دبي إ.ع.م.	خدمات مصرفية إسلامية	٩٩,٩	الإمارات الإسلامي (ش.م.ع.)
دبي إ.ع.م.	تمويل استهلاكي	١٠٠	الإمارات المالية للتمويل الاستهلاكي ذ.م.م.
دبي إ.ع.م.	إدارة الموجودات	١٠٠	محافظ الإمارات ذ.م.م.
المملكة العربية السعودية	خدمات استثمارية	١٠٠	الإمارات دبي الوطني كابيتال (السعودية) المحدودة
جبرسي.	خدمات إدارة صناديق الائتمان	١٠٠	شركة انتمان بنك دبي الوطني (جبرسي) المحدودة
دبي إ.ع.م.	تنظيم الخدمات المشتركة	١٠٠	شركة تنفيذ ذ.م.م.
المملكة العربية السعودية	شركة مرشحة لأعمال الرهن العقاري	١٠٠	الشركة السعودية للتمويل العقاري
انجلترا	إدارة الأصول	١٠٠	الإمارات دبي الوطني فرع لندن، شركة مختارة
مصر	خدمات مصرفية	١٠٠	بنك الإمارات دبي الوطني مصر
الشركات الزميلة:			
دبي إ.ع.م.	تأمينات عامة وتأمين على الحياة	٣٦,٧	الشركة الوطنية للتأمينات العامة (ش.م.ع.)
الائتلافات المشتركة			
دبي إ.ع.م.	خدمات إنجاز معاملات البطاقات	٥١	نتورك إنترناشيونال ذ.م.م.

٣٩ الشركات التابعة والزميلة والائتلافات المشتركة (تتمة)

فيما يلي شركات أخرى تم دمجها من قبل المجموعة بناءً على تقييم السيطرة:

طبيعة الأعمال

شركة ذات أغراض خاصة لتوريد الموجودات	إيمبيلم فاينانس كومبني نمبر ٢ ليمتد
شركة ذات أغراض خاصة لتوريد الموجودات	إيميرتس إن بي دي أوتو فاينانسج ليمتد
شركة ذات أغراض خاصة لتوريد الموجودات	إيميرتس إن بي دي فاينانس ليمتد
شركة ذات أغراض خاصة لتوريد الموجودات	شركة الإمارات دبي الوطني لتمويل الموجودات رقم ١ المحدودة
شركة ذات أغراض خاصة لتوريد الموجودات	شركة الإمارات دبي الوطني لتمويل الموجودات رقم ٢ المحدودة
شركة ذات أغراض خاصة لتوريد الموجودات	شركة الإمارات دبي الوطني لرأس مال الشق الأول المحدودة
شركة ذات أغراض خاصة لتوريد الموجودات	شركة الإمارات دبي الوطني ٢٠١٤ لرأس مال الشق الأول المحدودة
شركة ذات أغراض خاصة لتوريد الموجودات	الإمارات الإسلامي للصكوك المحدودة

إن أية تغييرات جوهرية في الشركات التابعة الرئيسية للمجموعة خلال عام ٢٠١٤ وعام ٢٠١٣ تم الإفصاح عنها في الإيضاح رقم ١١.

٤٠ عقود الايجار التشغيلية

كما في ٣١ ديسمبر، يتم سداد ايجارات عقود الايجار التشغيلية غير القابلة للإلغاء الخاصة بالمجموعة كما يلي:

٢٠١٣	٢٠١٤	
ألف درهم	ألف درهم	
٤٥,٦٨١	٤٥,٥٩٨	أقل من سنة واحدة
٨٧,٣٠١	١٠٥,٩٧٢	بين سنة واحدة وخمس سنوات
٩,٩١٠	٩,٤٣٧	أكثر من خمس سنوات
١٤٢,٨٩٢	١٦١,٠٠٧	
=====	=====	

٤١ الالتزامات والارتباطات الطارئة

(أ) كانت الالتزامات والارتباطات الطارئة للمجموعة بتاريخ ٣١ ديسمبر كآلاتي:

٢٠١٣	٢٠١٤	
ألف درهم	ألف درهم	
٨,٦٧١,٣٣٤	٧,٩٦٣,٦٤٦	خطابات اعتماد
٣٩,٦٧٨,٤٨٤	٤١,٤٥٩,٨٠٢	الضمانات
٢,٢١٧,٣٩٣	١,٠٢٧,٦٢٨	المطلوبات على المشاركة في المخاطر
١٨,٨١٤,٨٥٧	١٧,٨٩٢,١٢٤	التزامات قروض غير قابلة للإلغاء
٦٩,٣٨٢,٠٦٨	٦٨,٣٤٣,٢٠٠	
=====	=====	

(ب) القبولات

يتم الاعتراف بالقبولات ضمن بيان المركز المالي مع المطلوبات المماثلة وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٩. ولهذا لا توجد التزامات خارج بنود بيان المركز المالي على القبولات.

(ج) التزامات رأسمالية

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤، بلغت التزامات المجموعة فيما يتعلق بالتحسينات الخاصة بالفروع ومشاريع التحكم الآلي بالفروع ٣٧٩ مليون درهم (٢٠١٣: ٢٥٩ مليون درهم).

٤٢ معاملات الأطراف ذات العلاقة

مجموعة الإمارات دبي الوطني مملوكة جزئياً من قبل مؤسسة دبي للاستثمارات الحكومية (٥٥,٦%)، الشركة التي تملك حكومة دبي فيها حصة الأغلبية.

وصلت نسبة الودائع المقدمة من القروض الممنوحة إلى كيانات ذات صلة بالحكومة، بخلاف تلك التي تم الإفصاح عنها بشكل فردي، إلى ٧% (مقابل ٩% في عام ٢٠١٣)، و ١٠% (مقابل ١٤% في عام ٢٠١٣) على التوالي من إجمالي الودائع والقروض للمجموعة. تقوم هذه الكيانات بإدارة أعمالها التجارية على نحو مستقل، وتجرى جميع التعاملات المالية مع المجموعة على أساس تعاملات بين طرفين لا تربطهما مصلحة مشتركة.

تجري المجموعة أيضاً معاملات مصرفية مع أطراف معينين ذوي علاقة، التي هي كيانات غير حكومية ذات صلة. وتتم هذه المعاملات بصورة أساسية بنفس الشروط، بما في ذلك أسعار الفائدة والضمان السائدة في نفس الوقت للمعاملات المقارنة مع أطراف ليس لها علاقة ولا تتطوي على ما يزيد عن نسبة المخاطر الاعتيادية.

يتم ترحيل أرصدة ومعاملات أطراف ذات علاقة وفق الشروط التجارية الاعتيادية وهي على النحو التالي:

٢٠١٣	٢٠١٤	
ألف درهم	ألف درهم	
٩١,٠٣٣,٢٠٦	١٠٦,٦٧٦,٤٢٣	قروض وذمم مدينة:
٧٣٤,٨٧٦	٨٢٤,٨٤٢	لمساهمة الأغلبية التابع للشركة الأم الأساسية
٩٢٨,٠٨٧	٤٥٠,٨٦١	للشركة الأم الأساسية
٤٥,٦١٩	-	قروض لأعضاء مجلس الإدارة والشركات ذات العلاقة
		لشركات زميلة وائتلافات مشتركة
٩٢,٧٤١,٧٨٨	١٠٧,٩٥٢,١٢٦	
=====	=====	

٢٠١٣	٢٠١٤	
ألف درهم	ألف درهم	
٢,٢٠٣,٣٣٨	٣,١٨٤,٣٥١	ودائع العملاء:
٤,٢٠٤,٨٨١	٦,٩٦٥,٤٨٥	من مساهمة الأغلبية التابع للشركة الأم الأساسية
٦١٤,٣٦٩	٥٣٤,٤٦٠	من الشركة الأم الأساسية
		من شركات زميلة وائتلافات مشتركة
٧,٠٢٢,٥٨٨	١٠,٦٨٤,٢٩٦	
=====	=====	

٤٢ معاملات الأطراف ذات العلاقة (تتمة)

٢٠١٣	٢٠١٤	
ألف درهم	ألف درهم	
١٠٧,١١٨	٤٣,٥٥٩	استثمار في سندات حكومة دبي
١,٠٩١,٥٨٧	٤٨٤,٤٩١	قروض واستثمارات في صناديق مدارة من قبل المجموعة
٨,٢١٥	٩,٠٦٦	التزامات نحو الشركات الزميلة
-	٢١٤,٣٠٩	دفعات مقدمة إلى شركات زميلة وانتلافات مشتركة
٣١٤,٥٠٣	٢,٩٥٠	دفعات مستلمة من شركات زميلة وانتلافات مشتركة
-	-	شراء ممتلكات من شركة زميلة
٢,٢٣٢,٧٤٢	٣٩,٤٣٥	الرسوم المستلمة بخصوص الصناديق التي تديرها المجموعة
٣٧,١٠٩	٣,٢٤١	الفائدة المدفوعة لصناديق تديرها المجموعة
١٥,١٧٥	٤١٣	الفائدة المدفوعة على انتلافات مشتركة
١٦٠	٦,٣٩٠	أتعاب اجتماعات مدفوعة لأعضاء مجلس الإدارة للجنة الفرعية التابعة للمجلس
٥٦,٨١٣	٥٦,٦٥٣	<u>تعويضات كبار المسؤولين الإداريين</u>
١,٣٠٤	١,١٠٩	مزايَا الموظفين قصيرة الأجل
		المزايَا الوظيفية بعد الخدمة
٥٨,١١٧	٥٧,٧٦٢	
=====	=====	

إن كبار المسؤولين الإداريين هم هؤلاء الأشخاص الذين لديهم السلطة والمسئولية للتخطيط وإدارة ومراقبة نشاطات المجموعة بصورة مباشرة أو غير مباشرة.

لم يتم تسجيل خسائر انخفاض في القيمة مقابل الأرصدة قيد السداد خلال السنة لدى كبار المسؤولين الإداريين ولم يتم تخصيص بدلات محددة لانخفاض القيمة على الأرصدة مع كبار المسؤولين الإداريين وعلاقتهم المباشرة عند نهاية السنة.

٤٣ التوزيع الجغرافي للموجودات والمطلوبات

فيما يلي بيان تحليل المركز المالي للمجموعة وفقاً للأقاليم الجغرافية التالية ودون احتساب أي ضمانات إضافية أو أي ضمانات ائتمانية مساعدة.

٣١ ديسمبر ٢٠١٤:		
الإجمالي	دولية	دول مجلس التعاون الخليجي
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
الموجودات		
٥٦,٦٣٨,٩٧٣	١٣,٩٩٧	٥٦,٦٢٤,٩٧٦
١٩,٨١٢,٠٦٧	١٤,٠٠٠,٩٣١	٥,٨١١,١٣٦
٨٣٢,٢٥٥	٣٣٤,٧٦١	٤٩٧,٤٩٤
١٤,٤٧٩,٦٧٦	٧,٢٦٨,١٦٩	٧,٢١١,٥٠٧
٢١٢,٠١٩,٥٩٩	٩,٩٠٦,٥٢٨	٢٠٢,١١٣,٠٧١
٣٣,٩٥٤,١٤٢	٢٧٦,٣٦٣	٣٣,٦٧٧,٧٧٩
١,٧٨١,٠٧٢	٢٢,٩٤٥	١,٧٥٨,١٢٧
١,٣١٠,٤٥٥	٥٧٩,٧٤٨	٧٣٠,٧٠٧
١,٢١٣,٠٧٧	-	١,٢١٣,٠٧٧
٣,٨٥٩,٨٦٤	٦٤٨,٠٦٣	٣,٢١١,٨٠١
٢,٦٥٩,٧٨٧	٢٣٤,٧٦٩	٢,٤٢٥,٠١٨
٦,١٥٦,٣٨٠	٥٤١,٤٨٠	٥,٦١٤,٩٠٠
٨,٣٠٣,٦٤٤	١٣٧,٤٤٥	٨,١٦٦,١٩٩
٣٦٣,٠٢٠,٩٩١	٣٣,٩٦٥,١٩٩	٣٢٩,٠٥٥,٧٩٢
=====	=====	=====
إجمالي الموجودات		
المطلوبات		
١٥,٣٨٥,٩٠٧	٧,٥٤٥,٠٩٨	٧,٨٤٠,٨٠٩
٢٠٣,٩٧١,٤٥٨	٢٣,١٠٧,٢٨٠	١٨٠,٨٦٤,١٧٨
٥٤,٢٨٧,١٧١	٦٤٧,٥٤٤	٥٣,٦٣٩,٦٢٧
٣٥,٣٦٩	٣٥,٣٦٩	-
٢٦,٦٩٧,٦٩١	٢٦,٦٦١,٠٥٨	٣٦,٦٣٣
٣,٦٧٣,٠٠٠	-	٣,٦٧٣,٠٠٠
١,٦٤٥,٧٧٧	١,٢٤١,٨٩١	٤٠٣,٨٨٦
٣,٨٥٩,٨٦٤	٦٤٨,٠٦٣	٣,٢١١,٨٠١
٦,٧٠١,٨٣٧	٤٤٦,١١٥	٦,٢٥٥,٧٢٢
٤٦,٧٦٢,٩١٧	-	٤٦,٧٦٢,٩١٧
٣٦٣,٠٢٠,٩٩١	٦٠,٣٣٢,٤١٨	٣٠٢,٦٨٨,٥٧٣
=====	=====	=====
٤٩,٤٢٣,٤٤٨	٣,٨١٤,٥٩٨	٤٥,٦٠٨,٨٥٠
إجمالي المطلوبات و حقوق المساهمين		
التوزيع الجغرافي لخطابات الاعتماد والضمانات		

٣١ ديسمبر ٢٠١٣:		
٣٤٢,٠٦١,٢٧٥	٣٩,٠٥٠,٢٤٠	٣٠٣,٠١١,٠٣٥
=====	=====	=====
٣٤٢,٠٦١,٢٧٥	٥٤,٠٧٠,٢٦٢	٢٨٧,٩٩١,٠١٣
=====	=====	=====
٤٨,٣٤٩,٨١٨	٤,١٠٥,٣٩٥	٤٤,٢٤٤,٤٢٣
=====	=====	=====
التوزيع الجغرافي للموجودات		
التوزيع الجغرافي للمطلوبات و حقوق المساهمين		
التوزيع الجغرافي لخطابات الاعتماد والضمانات		

٤٤ الموجودات والمطلوبات المالية

التصنيف المحاسبي والقيم المرحلة:

يوضح الجدول التالي تصنيف المجموعة لجميع فئات الموجودات والمطلوبات المالية و القيم المرحلة لها.

إجمالي القيمة المرحلة* ألف درهم	أدوات التغطية ألف درهم	التكلفة المطفاة ألف درهم	القروض والذمم المدينة ألف درهم	متاح للبيع ألف درهم	محتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق ألف درهم	مصنفة بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة ألف درهم	
							كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤:
١٩,٨١٢,٠٦٧	-	١٩,٨١٢,٠٦٧	-	-	-	-	الموجودات المالية
٨٣٢,٢٥٥	-	-	-	-	-	٨٣٢,٢٥٥	مستحق من البنوك
١٤,٤٧٩,٦٧٦	-	-	-	١٣,٧٧٤,٣٤١	٤٣٨,٧٢٨	٢٦٦,٦٠٧	أوراق مالية للمتاجرة
٢١٢,٠١٩,٥٩٩	-	-	٢١٢,٠١٩,٥٩٩	-	-	-	أوراق مالية استثمارية
٣٣,٩٥٤,١٤٢	-	-	٣٣,٩٥٤,١٤٢	-	-	-	القروض والذمم المدينة
١,٧٨١,٠٧٢	-	١,٧٨١,٠٧٢	-	-	-	-	ذمم مدينة للتمويل الإسلامي
١,٣١٠,٤٥٥	٥٥,٩٥٩	-	-	-	-	١,٢٥٤,٤٩٦	استثمارات في شركات زميلة وانتلافات مشتركة
٦٣,٥٧٥,٢١٨	-	٦٣,٥٧٥,٢١٨	-	-	-	-	القيمة العادلة الموجبة للمشتقات
							أخرى
٣٤٧,٧٦٤,٤٨٤	٥٥,٩٥٩	٨٥,١٦٨,٣٥٧	٢٤٥,٩٧٣,٧٤١	١٣,٧٧٤,٣٤١	٤٣٨,٧٢٨	٢,٣٥٣,٣٥٨	
=====	=====	=====	=====	=====	=====	=====	
١٥,٣٨٥,٩٠٧	-	١٥,٣٨٥,٩٠٧	-	-	-	-	المطلوبات المالية
٢٠٣,٩٧١,٤٥٨	-	٢٠٣,٩٧١,٤٥٨	-	-	-	-	مستحق للبنوك
٥٤,٢٨٧,١٧١	-	٥٤,٢٨٧,١٧١	-	-	-	-	ودائع العملاء
٣٥,٣٦٩	-	٣٥,٣٦٩	-	-	-	-	ودائع للعملاء على أساس النظام الإسلامي
٢٦,٦٩٧,٦٩١	-	٢٦,٦٩٧,٦٩١	-	-	-	-	اتفاقيات إعادة الشراء مع البنوك
٣,٦٧٣,٠٠٠	-	٣,٦٧٣,٠٠٠	-	-	-	-	ديون مصدرة وأموال مقترضة أخرى
١,٦٤٥,٧٧٧	١٦٣,٨٥٠	-	-	-	-	١,٤٨١,٩٢٧	صكوك مستحقة الدفع
١٠,٥٦١,٧٠١	-	١٠,٥٦١,٧٠١	-	-	-	-	القيمة العادلة السالبة للمشتقات
							أخرى
٣١٦,٢٥٨,٠٧٤	١٦٣,٨٥٠	٣١٤,٦١٢,٢٩٧	-	-	-	١,٤٨١,٩٢٧	
=====	=====	=====	=====	=====	=====	=====	

*لا يوجد اختلاف جوهري بين القيم الدفترية للموجودات المالية والمطلوبات (التي لم تقيم بالقيمة العادلة) وقيمها العادلة.

الإمارات دبي الوطني (ش.م.ع.)
إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للمجموعة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤

٤٤ الموجودات والمطلوبات المالية (تتمة)

إجمالي القيمة المرحلة* ألف درهم	أدوات التغطية ألف درهم	التكلفة المطفأة ألف درهم	القروض والذمم المدينة ألف درهم	مناح للبيع ألف درهم	محتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق ألف درهم	مصنفة بالقيمة العادلة من خلال الربح او الخسارة ألف درهم	كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣:
٢٠,٥٨٧,١٦١	-	٢٠,٥٨٧,١٦١	-	-	-	-	الموجودات المالية
١,٣١٦,٢٩٧	-	-	-	-	-	١,٣١٦,٢٩٧	مستحق من البنوك
١٦,١٩٣,٩٧٨	-	-	-	١٥,٢١٩,٢٦٠	٤٠٨,٥٦٦	٥٦٦,١٥٢	أوراق مالية للمتاجرة
٢٠٥,٩٩٠,١٧٠	-	-	٢٠٥,٩٩٠,١٧٠	-	-	-	أوراق مالية استثمارية
٣٢,٣٥٣,٩٢٨	-	-	٣٢,٣٥٣,٩٢٨	-	-	-	القروض والذمم المدينة
١,٦٣٠,٨٨٢	-	١,٦٣٠,٨٨٢	-	-	-	-	ذمم مدينة للتمويل الإسلامي
١,٧٧٦,٥٥١	٢٠٢,٥٥٤	-	-	-	-	١,٥٧٣,٩٩٧	استثمارات في شركات زميلة وانتلافات مشتركة
٤٥,٤٨٣,٧٦٣	-	٤٥,٤٨٣,٧٦٣	-	-	-	-	القيمة العادلة الموجبة للمشتقات
٣٢٥,٣٣٢,٧٣٠	٢٠٢,٥٥٤	٦٧,٧٠١,٨٠٦	٢٣٨,٣٤٤,٠٩٨	١٥,٢١٩,٢٦٠	٤٠٨,٥٦٦	٣,٤٥٦,٤٤٦	أخرى
=====	=====	=====	=====	=====	=====	=====	
٢٣,٦٣٧,٣٧٧	-	٢٣,٦٣٧,٣٧٧	-	-	-	-	المطلوبات المالية
١٩٥,٢٧١,٢٠٣	-	١٩٥,٢٧١,٢٠٣	-	-	-	-	مستحق للبنوك
٤٤,٣٥٤,٥٦٥	-	٤٤,٣٥٤,٥٦٥	-	-	-	-	ودائع العملاء
٦٧,١٢٩	-	٦٧,١٢٩	-	-	-	-	ودائع للعملاء على أساس النظام الإسلامي
٢٠,١١٠,٦٩٢	-	٢٠,١١٠,٦٩٢	-	-	-	-	اتفاقيات إعادة الشراء مع البنوك
٣,٦٦٧,٣٦٠	-	٣,٦٦٧,٣٦٠	-	-	-	-	ديون مصدره وأموال مقترضة أخرى
١,٤٣٨,١٧٢	١٢٥,٧١٥	-	-	-	-	١,٣١٢,٤٥٧	صكوك مستحقة الدفع
١١,٧٩٩,٤٦٥	-	١١,٧٩٩,٤٦٥	-	-	-	-	القيمة العادلة السالبة للمشتقات
٣٠٠,٣٤٥,٩٦٣	١٢٥,٧١٥	٢٩٨,٩٠٧,٧٩١	-	-	-	١,٣١٢,٤٥٧	أخرى
=====	=====	=====	=====	=====	=====	=====	

*لا يوجد اختلاف جوهري بين القيم الدفترية للموجودات المالية والمطلوبات (التي لم تقيم بالقيمة العادلة) وقيمها العادلة.

٤٤ الموجودات والمطلوبات المالية (تتمة)

القيمة العادلة للأدوات المالية

يوضح الجدول التالي تحليلاً للأدوات المالية المرحلة بالقيمة العادلة وفقاً لطريقة التقييم. فيما يلي إيضاح حول المستويات المختلفة:-

- المستوى ١: الأسعار المعلنة (غير معدلة) في الأسواق النشطة للموجودات والمطلوبات المحددة.
- المستوى ٢: التقييم باستخدام المدخلات بخلاف الأسعار المعلنة المتضمنة في المستوى ١ والتي يمكن ملاحظتها للموجودات والمطلوبات سواء بطريقة مباشرة (مثل الأسعار) أو بطريقة غير مباشرة مثل (تستنتج من الأسعار).
- المستوى ٣: التقييم باستخدام مدخلات للموجودات والمطلوبات التي لا تعتمد على بيانات السوق (مدخلات غير ملحوظة).

٣١ ديسمبر ٢٠١٤			
المستوى ١	المستوى ٢	المستوى ٣	الإجمالي
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
أوراق مالية للمتاجرة			
٦٩٥,٦٨٤	٢,٨٣٢	-	٦٩٨,٥١٦
أوراق مالية خاصة بالدين			
-	-	-	-
استثمار في حقوق الملكية			
٦٨,٩٤٤	٦٤,٧٩٥	-	١٣٣,٧٣٩
أخرى			
٧٦٤,٦٢٨	٦٧,٦٢٧	-	٨٣٢,٢٥٥
أوراق مالية استثمارية			
متاحة للبيع			
٧,٦٦٥,٤٠٧	٣,٧٩٤,٠٧٧	-	١١,٤٥٩,٤٨٤
أوراق مالية خاصة بالدين			
٥٩٧,٨٦٥	٣٢٩,٣٠٥	٧٢٣,٢١٢	١,٦٥٠,٣٨٢
استثمار في حقوق الملكية			
-	١٥٩,٤٨٨	٥٠٤,٩٨٧	٦٦٤,٤٧٥
أخرى			
٨,٢٦٣,٢٧٢	٤,٢٨٢,٨٧٠	١,٢٢٨,١٩٩	١٣,٧٧٤,٣٤١
محددة بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة:			
استثمار في حقوق الملكية			
-	-	-	-
٢٤٥,٠١٣	٢١,٥٩٤	-	٢٦٦,٦٠٧
أخرى			
٢٤٥,٠١٣	٢١,٥٩٤	-	٢٦٦,٦٠٧
المشتقات المحتفظ بها للمتاجرة			
القيمة العادلة الإيجابية للمشتقات			
-	١,٢٥٤,٤٩٦	-	١,٢٥٤,٤٩٦
مشتقات محتفظ بها كتغطيات للتدفق النقدي:			
-	٤٦,٨٢٧	-	٤٦,٨٢٧
مقايضات سعر الفائدة			
-	٩,١٣٢	-	٩,١٣٢
مشتقات محتفظ بها كتغطيات للقيمة العادلة:			
-	-	-	-
مقايضات سعر الفائدة			
-	١,٣١٠,٤٥٥	-	١,٣١٠,٤٥٥
المشتقات المحتفظ بها للمتاجرة			
القيمة العادلة السالبة للمشتقات			
-	(١,٤٨١,٩٢٧)	-	(١,٤٨١,٩٢٧)
مشتقات محتفظ بها كتغطيات للتدفق النقدي:			
-	(٢١,١٠٣)	-	(٢١,١٠٣)
مقايضات سعر الفائدة			
-	(١٤٢,٧٤٧)	-	(١٤٢,٧٤٧)
مشتقات محتفظ بها كتغطيات للقيمة العادلة:			
-	-	-	-
مقايضات سعر الفائدة			
-	(١,٦٤٥,٧٧٧)	-	(١,٦٤٥,٧٧٧)
٩,٢٧٢,٩١٣	٤,٠٣٦,٧٦٩	١,٢٢٨,١٩٩	١٤,٥٣٧,٨٨١
=====	=====	=====	=====

٤٤ الموجودات والمطلوبات المالية (تتمة)

تقييم الأدوات المالية (تتمة)

يوضح الجدول التالي تسوية من الأرصدة الافتتاحية إلى الأرصدة الختامية فيما يتعلق بقياسات القيمة العادلة في المستوى ٣ من هذا النظام المتدرج للقيمة العادلة.

موجودات مالية محتفظ بها للتداول	موجودات مالية محددة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر	موجودات مالية متاحة للبيع	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
١,٦٣٩,٢٢٣	-	١,٦٠١,٥٩٧	الرصيد كما في ١ يناير ٢٠١٤
(٤٥,٥٠٢)	-	(٤٥,٥٠٢)	إجمالي الأرباح أو الخسائر:
٢٤,٠١١	-	٢٤,٠١١	- في الأرباح أو الخسائر
-	-	-	- في الإيرادات الشاملة الأخرى
-	-	-	مشتريات
-	-	-	إصدارات
(٣٦٣,٩٤٢)	(٣٧,٦٢٦)	(٣٢٦,٣١٦)	تسويات
-	-	-	التحويلات إلى المستوى ٣
(٢٥,٥٩١)	-	(٢٥,٥٩١)	التحويلات خارج المستوى ٣
١,٢٢٨,١٩٩	-	١,٢٢٨,١٩٩	الرصيد كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤

في ظروف معينة، تقاس القيمة العادلة للأدوات المالية المصنفة في المستوى ٣ باستخدام تقنيات التقييم التي تتضمن الافتراضات غير المثبتة من خلال أسعار معاملات السوق الحالية الممكن ملاحظتها لنفس الأداة وغير المرتكزة على بيانات السوق الخاضعة للرقابة. يتم تحديد التغييرات المناسبة وغير المناسبة في قيمة الأدوات المالية على أساس التغييرات في قيمة الأدوات نتيجة لاختلاف مستويات المعايير غير الخاضعة للرقابة والتي يتم قياسها على أساس تقديري.

خلال السنة المالية المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤ تم تحويل موجودات مالية متاحة للبيع بقيمة دفترية قيمتها صفر مليون درهم (٢٠١٣: ١٥١ مليون درهم) من المستوى ١ إلى المستوى ٢ لأن الأسعار المعلنة في السوق لسندات الدين أصبحت غير متاحة بصورة منتظمة. من أجل تحديد القيمة العادلة لسندات الدين، قامت الإدارة باستخدام أسلوب تقييم كانت فيه كافة المدخلات الهامة مرتكزة على البيانات الملحوظة في السوق. كما كانت هناك تحويلات من المستوى ٢ إلى المستوى ١ بمبلغ صفر مليون درهم (٢٠١٣: ٨٠ مليون درهم) خلال السنة ٢٠١٤.

الإمارات دبي الوطني (ش.م.ع.)
إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للمجموعة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤

٤٤ الموجودات والمطلوبات المالية (تتمة)

تقييم الأدوات المالية (تتمة)

الإجمالي ألف درهم	المستوى ٣ ألف درهم	المستوى ٢ ألف درهم	المستوى ١ ألف درهم	٣١ ديسمبر ٢٠١٣
				أوراق مالية للمتاجرة
٩٢٩,٨٠٥	-	٣,١٨٢	٩٢٩,٨٠٥	أوراق مالية خاصة بالدين
٣٧,٢٥٦	-	-	٣٧,٢٥٦	استثمار في حقوق الملكية
٣٤٩,٢٣٦	-	١٥٨,٥٦٤	١٩٠,٦٧٢	أخرى
١,٣١٦,٢٩٧	-	١٦١,٧٤٦	١,١٥٧,٧٣٣	
				أوراق مالية استثمارية
				متاحة للبيع
١٢,٣١٢,٨٤٧	٦١,٦٩٩	٣,٦٦٤,٤٥٧	٨,٥٨٦,٦٩١	أوراق مالية خاصة بالدين
١,٨٢٦,٥١٠	٧٨١,٤٣٩	٣٤٦,٥٧٠	٦٩٨,٥٠١	استثمار في حقوق الملكية
١,٠٧٩,٩٠٣	٧٥٨,٤٥٩	٢١٧,٥٦٢	١٠٣,٨٨٢	أخرى
١٥,٢١٩,٢٦٠	١,٦٠١,٥٩٧	٤,٢٢٨,٥٨٩	٩,٣٨٩,٠٧٤	
				محددة بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة:
٥٩,٤٢٢	-	-	٥٩,٤٢٢	استثمار في حقوق الملكية
٥٠٦,٧٣٠	٣٧,٦٢٦	٢٥,٧٤٩	٤٤٣,٣٥٥	أخرى
٥٦٦,١٥٢	٣٧,٦٢٦	٢٥,٧٤٩	٥٠٢,٧٧٧	
				المشتقات المحتفظ بها للمتاجرة
١,٥٧٣,٩٩٧	-	١,٥٧٣,٩٩٧	-	القيمة العادلة الموجبة للمشتقات
١٠٧,٤٦١	-	١٠٧,٤٦١	-	مشتقات محتفظ بها كتغطيات تدفقات نقدية:
٩٥,٠٩٣	-	٩٥,٠٩٣	-	مقايضات سعر الفائدة
١,٧٧٦,٥٥١	-	١,٧٧٦,٥٥١	-	مشتقات محتفظ بها كتغطيات للقيمة العادلة:
				مقايضات سعر الفائدة
				المشتقات المحتفظ بها للمتاجرة
(١,٣١٢,٤٥٧)	-	(١,٣١٢,٤٥٧)	-	القيمة العادلة السالبة للمشتقات
(٢٢,٢١٠)	-	(٢٢,٢١٠)	-	مشتقات محتفظ بها كتغطيات تدفقات نقدية:
(١٠٣,٥٠٥)	-	(١٠٣,٥٠٥)	-	مقايضات سعر الفائدة
(١,٤٣٨,١٧٢)	-	(١,٤٣٨,١٧٢)	-	مشتقات محتفظ بها كتغطيات للقيمة العادلة:
١٧,٤٤٠,٠٨٨	١,٦٣٩,٢٢٣	٤,٧٥٤,٤٦٣	١١,٠٤٦,٤٠٢	مقايضات سعر الفائدة
=====	=====	=====	=====	

٤٤ الموجودات والمطلوبات المالية (تتمة)

تقييم الأدوات المالية (تتمة)

يوضح الجدول التالي تسوية من الأرصدة الافتتاحية إلى الأرصدة الختامية فيما يتعلق بقياسات القيمة العادلة في المستوى ٣ من هذا النظام المتدرج للقيمة العادلة.

الإجمالي ألف درهم	القيمة العادلة الإيجابية للأدوات المشتقة ألف درهم	موجودات مالية محددة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر ألف درهم	موجودات مالية متاحة للبيع ألف درهم	
١,٧٩٧,٤٢٣	-	١,٣٤٤	١,٧٩٦,٠٧٩	الرصيد كما في ١ يناير ٢٠١٣ إجمالي الأرباح أو الخسائر:
-	-	-	-	- في الأرباح أو الخسائر
٤٤,٤٣٩	-	-	٤٤,٤٣٩	- في الإيرادات الشاملة الأخرى
٦٧	-	-	٦٧	مشتريات
-	-	-	-	إصدارات
(٥١٦,٩٠٢)	-	(١,٢٨١)	(٥١٥,٦٢١)	تسويات
٣٣٢,٢٠٢	-	٣٧,٥٦٣	٢٩٤,٦٣٩	التحويلات داخل المستوى ٣
(١٨,٠٠٦)	-	-	(١٨,٠٠٦)	التحويلات خارج المستوى ٣
١,٦٣٩,٢٢٣	-	٣٧,٦٢٦	١,٦٠١,٥٩٧	الرصيد كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣

٤٥ إيضاحات حول بيان التدفقات النقدية الموحد للمجموعة

٢٠١٣ ألف درهم	٢٠١٤ ألف درهم	
٤,٦٠٨,٢٣٤	٦,٩٣٦,١١٧	(أ) تحليل التغيرات في النقد وما يعادله خلال العام الرصيد في بداية العام
٢,٣٢٧,٨٨٣	١٧,٨٢٧,٢٣٥	صافي التدفق النقدي الداخل
٦,٩٣٦,١١٧	٢٤,٧٦٣,٣٥٢	الرصيد في نهاية العام
٣٨,٣٥٤,٩٩٨	٥٦,٦٣٨,٩٧٣	(ب) تحليل النقد وما يعادله
٢٠,٥٨٧,١٦١	١٩,٨١٢,٠٦٧	نقد وودائع لدى المصرف المركزي
(٢٣,٦٣٧,٣٧٧)	(١٥,٣٨٥,٩٠٧)	المستحق من البنوك
٣٥,٣٠٤,٧٨٢	٦١,٠٦٥,١٣٣	المستحق للبنوك
(١٨,٩٦٥,٠٢٦)	(٢٤,٦٤٣,٠٩٠)	ناقصاً: ودائع لدى المصرف المركزي لأغراض نظامية
(٤,٩٠١,٩٩٣)	(٦,٧٥٠,٠٠٠)	ناقصاً: شهادات وودائع لدى المصرف المركزي بعد ٣ أشهر
(٦,٩٩٨,١٢٥)	(٨,٧٥٥,٣٣٦)	ناقصاً: المبالغ المستحقة من البنوك بعد ٣ أشهر
٢,٤٩٦,٤٧٩	٣,٨٤٦,٦٤٥	زائداً: المبالغ المستحقة للبنوك بعد ٣ أشهر
٦,٩٣٦,١١٧	٢٤,٧٦٣,٣٥٢	

٤٦ إدارة وتخصيص رأس المال

يقوم مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي بالإشراف على المجموعة على أساس موحد ولذلك يتلقى معلومات حول كفاية رأس المال ويحدد متطلبات رأس المال للمجموعة ككل. يتم احتساب رأس المال على مستوى المجموعة باستخدام نموذج بازل ٢ الصادر عن لجنة بازل للرقابة على البنوك (لجنة بازل) بعد تطبيق التعديلات التي قام مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي بتعميمها بعد تكييفها محلياً. يقوم نموذج بازل ٢ على ثلاثة "ركائز". الحد الأدنى لمتطلبات رأس المال "الركيزة الأولى" عملية المراجعة الرقابية "الركيزة الثانية" وأخلاقيات السوق "الركيزة الثالثة"

الحد الأدنى لمتطلبات رأس المال:

وفقاً لمتطلبات رأس المال الجاري، يلزم مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي المجموعة بالمحافظة على الحد الأدنى المحدد لنسبة إجمالي رأس المال إلى إجمالي الموجودات مرجحة المخاطر بنسبة ١٢% (يكون والتي يكون الشق ١ نسبة ٨% منها)

ينقسم رأس المال النظامي للبنك إلى فئتين:

- يشمل الشق الأول من رأس المال على رأسمال الأسهم والأسهم الممتازة والاحتياطي القانوني والنظامي والاحتياطيات الأخرى والأرباح المحتجزة والحصة غير المسيطرة بعد خصم الشهرة التجارية والموجودات غير الملموسة والتعديلات النظامية الأخرى المتعلقة بالبنود المدرجة في حقوق المساهمين و لكن يتم التعامل معها بصورة مختلفة لأغراض خاصة بكفاية رأس المال، و
- يشتمل الشق ٢ من رأس المال على الديون الثانوية المؤهلة والاحتياطي غير المفصح عنه واحتياطي القيمة العادلة.

تلتزم المجموعة بتطبيق النهج المعياري للائتمان والسوق والمخاطر التشغيلية (الركيزة ١) اعتباراً من ٣١ ديسمبر ٢٠٠٧.

نسبة كفاية رأس المال حسب نموذج بازل ١ هي كالتالي:

٢٠١٣	٢٠١٤	
ألف درهم	ألف درهم	
-----	-----	
٥,٥٥٧,٧٧٥	٥,٥٥٧,٧٧٥	الشق ١ من رأس المال
١٢,٢٧٠,١٢٤	١٢,٢٧٠,١٢٤	رأس المال المصدر
٢,٧٧٨,٨٨٨	٢,٧٧٨,٨٨٨	احتياطي علاوة إصدار الأسهم
٢,٨٧٤,٨٧٦	٢,٧٩٧,٧٩٤	الاحتياطيات القانونية و النظامية
٩,٨٢٥,٦٤٣	١٣,٠٣١,٢١٩	الاحتياطيات الأخرى
٧,٦٤٨,٤٩٧	٩,٤٧٧,٠٧٦	الأرباح المحتجزة
٤,٥٢٥	٤,٩٢٦	سندات الشق ١ من رأس المال
		حصة غير مسيطرة
-----	-----	
٤٠,٩٦٠,٣٢٨	٤٥,٩١٧,٨٠٢	إجمالي رأس المال الشق ١
(٦,٢٦٢,٤٩٨)	(٦,١٥٦,٣٨٠)	ناقصاً: الشهرة التجارية والموجودات غير الملموسة
(٤٦,١٧٥)	(٤٦,١٧٥)	ناقصاً: أسهم الخزينة
-----	-----	
٣٤,٦٥١,٦٥٥	٣٩,٧١٥,٢٤٧	الإجمالي
-----	-----	

٤٦ إدارة وتخصيص رأس المال (تتمة)

٢٠١٣	٢٠١٤
ألف درهم	ألف درهم
-----	-----
٣,٩٥١,٩١٦	٤,٣٤٨,١٦٣
٣٦٠,٥٢٢	٤٠١,٠٨١
٢,٨٧٠,٥٢٩	-
٣,٨٤٤,١٦٨	٣,٨٦٩,٨٩٨
-----	-----
١١,٠٢٧,١٣٥	٨,٦١٩,١٤٢
-----	-----
٩,٩١١,٧٥٣	٦,٦٧٠,١٢٨
٤٤,٥٦٣,٤٠٨	٤٦,٣٨٥,٣٧٥
=====	=====

الشق ٢ من رأس المال

احتياطات غير معلنه/مخصصات عامة
احتياطي القيمة العادلة
أدوات رأس المال المختلطة (دين/حقوق)
الديون الثانوية

الإجمالي

منها: الشق ٢ المؤهل من رأس المال
إجمالي رأس المال النظامي

التعرض للمخاطر المرجحة:

٢٠١٣	٢٠١٤
ألف درهم	ألف درهم
-----	-----
٢٠٩,١٩٤,٤١٨	١٩١,٩٣١,٩٩٩
٢,٨١١,٦٧٨	٦,٩٦١,٢٣٩
١٤,٩١٦,٦٨٨	٢١,٣٤٦,٦٧٣
-----	-----
٢٢٦,٩٢٢,٧٨٤	٢٢٠,٢٣٩,٩١١
=====	=====
%١٩,٦٤	%٢١,٠٦
%١٥,٢٧	%١٨,٠٣

مخاطر الائتمان

مخاطر السوق

مخاطر التشغيل

الإجمالي

معدلات رأس المال:

إجمالي رأس المال النظامي كنسبة لإجمالي الموجودات ذات

المخاطر المرجحة

إجمالي رأس المال الشق ١ كنسبة للموجودات مرجحة المخاطر

٤٧ إدارة الصناديق

تقوم المجموعة بإدارة عدد من محافظ الأسهم والتي لم يتم توحيدها في البيانات المالية. لا ترتبط المحافظ بالموجودات العامة للمجموعة وأن المجموعة لا ترتبط بموجودات المحافظ. لقد بلغت محافظ الأطراف الأخرى التي تقوم المجموعة بإدارتها ١٠,٧٥٠ مليون درهم كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤ (٢٠١٣: ٧,٤٧٧ مليون درهم).

٤٨ الموجودات المحتفظ بها بصفة مستأمن

تحتفظ المجموعة بموجودات بصفة مستأمن لعملائها وتقدم المجموعة خدمات الحافظ الأمين لبعض من عملائها. الموجودات الرئيسية التي تحتفظ بها المجموعة بصفة مستأمن أو الحافظ الأمين غير مدرجة في البيانات المالية الموحدة للمجموعة.

٤٩ إدارة المخاطر

إدارة المخاطر هي في صميم فلسفة عمل مجموعة الإمارات دبي الوطني (المجموعة). تنتج المخاطر الأساسية التي نتعرض لها من توفير الائتمان للعملاء من الأفراد والشركات. كما نتعرض أيضاً لمجموعة من أنواع أخرى من المخاطر: مثل مخاطر السوق والسيولة والتشغيل والبلد والشهرة والأمور القانونية التي تحفز استراتيجيات إدارة المخاطر ومجموعة المنتجات واستراتيجيات تنوع المخاطر. يتم تصميم استراتيجية الأعمال وإدارة المخاطر ومراجعتها بانتظام بما يتلاءم مع قدرتنا على تحمل المخاطر.

إطار عمل إدارة المخاطر

تعتبر إدارة المخاطر الفاعلة شيء أساسي لضمان قدرتنا على تعزيز الربحية وهي بالتالي تشكل جزءاً لا يتجزأ من الإدارة المالية والتشغيلية للمجموعة. هناك مساءلة ومسؤولية واضحة عن المخاطر تضطلع بها كل وحدة أعمال. ومن خلال إطار عمل إدارة المخاطر نتمكن من إدارة المخاطر على مستوى المجموعة، وذلك بهدف تعزيز العوائد دون أن نتخطى قدرتنا على تحمل المخاطر.

إن الملامح الرئيسية لإطار إدارة المخاطر للمجموعة هي على النحو التالي:

- النظر في المخاطر على نحو يتماشى مع القدرة على تحمل المخاطر وأن تكون استراتيجية الأعمال تواكب القدرة على تحمل المخاطر. تعتبر وحدات الأعمال مسؤولة في المقام الأول عن المخاطر ومسؤولة عن تصميم وتنفيذ الضوابط للحد من المخاطر الضرورية المنبثقة عن الأنشطة.
- ضمان تدريب جميع العاملين في المجموعة بما فيه الكفاية وتمكينهم من الوصول إلى الأدوات اللازمة لضمان الحماية من المخاطر ومراعاة القدرة على تحمل المخاطر.
- الموافقة على تحمل المخاطر ضمن الصلاحيات الموافق عليها مع الأخذ بالحسبان البنية التحتية والموارد في المناطق الجغرافية مع الأخذ في الاعتبار الامتثال للمتطلبات التنظيمية.
- توقع المخاطر المستقبلية وضمان إدراك جميع المخاطر المعروفة عبر سلسلة الإدارة.
- يتم تصميم الضوابط المناسبة وتنفيذها مع مراعاة إعداد التقارير اللازمة لاختبار فاعليتها حرصاً على حماية مصالح المجموعة.
- تحقيق إدارة فعالة وتنافسية من خلال إدارة المخاطر الفاعلة وتنفيذ الضوابط المناسبة المدعومة بالبنية التحتية والتحليلات.

حوكمة المخاطر

يضمن هيكل حوكمة المخاطر للمجموعة إجراء رقابة وسيطرة مركزية مع تحمل المسؤولية التامة عن المخاطر.

إن لدى مجلس إدارة ("المجلس") المسؤولية الكاملة عن تحديد القدرة على تحمل المخاطر للمجموعة وتأسيس والإشراف على إطار عمل إدارة المخاطر للمجموعة. ويدار ذلك من خلال عدد من اللجان، بما فيها: لجنة المخاطر للمجلس ولجنة الائتمان والاستثمار للمجلس ولجنة التدقيق للمجلس. وتقوم اللجان على مستوى الإدارة أيضاً بالإدارة النشطة للمخاطر وتحديد لجنة المخاطر للمجموعة ولجان إدارة الائتمان والاستثمار ولجنة إدارة الأصول والمطلوبات للمجموعة.

تضم لجنة المخاطر للمجلس أعضاء من مجلس الإدارة وهي مسؤولة عن رقابة المخاطر للمجلس فيما يتعلق بحوكمة المخاطر وقابلية تحمل المخاطر وإطار عمل إدارة المخاطر التي تدعمها. تستلم لجنة المخاطر للمجلس تقارير حول إدارة المخاطر بما في ذلك اتجاهات المحفظة والسياسات والمعايير واختبار التحمل والسيولة وكفاية رأس المال، وتفوض اللجنة بالتحقيق أو البحث عن أي معلومات تتعلق بأي نشاط في إطار دور ومهام وصلاحيات اللجنة.

تتولى لجنة الائتمان والاستثمار للمجلس المسؤولية عن الموافقة على قرارات الائتمان والاستثمار مرتفع القيمة بمستوى أعلى من صلاحية لجنة الإدارة للائتمان والاستثمار.

الدور الرئيسي للجنة التدقيق للمجلس هو الإشراف على ومراجعة الشؤون المالية والتدقيق والرقابة الداخلية، وكذلك الرقابة على استقلالية وأداء مدققي المجموعة الداخليين والخارجيين.

٤٩ إدارة المخاطر (تتمة):

حوكمة المخاطر (تتمة):

تتولى لجنة المخاطر للمجموعة المسؤولية عن إدارة جميع المخاطر الأخرى بالإضافة إلى الصلاحيات الممنوحة إلى لجنة الائتمان والاستثمار للإدارة ولجنة الأصول والمطلوبات للمجموعة وتضمن اللجنة الإدارة الفاعلة للمخاطر في المجموعة لدعم استراتيجية عمل المجموعة وقدرتها على تحمل المخاطر. توافق اللجنة على سياسات المخاطر والنماذج التحليلية لضمان الإدارة الفعالة للائتمان والسوق والتشغيل، واستمرارية الأعمال والشهرة والامتثال والأمور القانونية وغيرها من المخاطر التي تواجه المجموعة.

تتولى لجنة الأصول والمطلوبات للمجموعة المسؤولية عن إدارة الميزانية العمومية وجودة خطة التمويل فضلاً عن إدارة رأس المال وإعداد والامتثال بالسياسات المتعلقة بإدارة الميزانية العمومية، بما في ذلك إدارة السيولة وكفاية رأس المال والنقد الأجنبي الهيكلي ومخاطر أسعار الفائدة. توافق اللجنة أيضاً على خطة التمويل الطارئة وفضلاً عن تسعير تحويل الأموال وغير ذلك.

تجتمع اللجان بانتظام وتتولى المسؤولية عن مراقبة الامتثال لسياسات وإجراءات إدارة المخاطر، ومراجعة مدى كفاية إطار إدارة المخاطر. يضمن هيكل الحوكمة للجنة بأن صلاحية اتخاذ المخاطر وسياسات إدارة المخاطر منظمة ومنسقة على نحو تصاعدي بدءاً من مجلس الإدارة وصولاً إلى اللجان على مستوى الإدارة.

تقوم المجموعة بإدارة المخاطر باستخدام خطوط دفاعية متعددة تتكون من موظفين ووحدات التحكم في المخاطر والتدقيق الداخلي. يطلب من جميع الموظفين ضمان الإدارة الفعالة للمخاطر في نطاق المسؤوليات التنظيمية المباشرة المنوطة بهم. تكون وحدات التحكم بالمخاطر مسؤولة عن ضمان بقاء المخاطر المنوطة بها ضمن نطاق مسؤوليتها وقدرتها على تحمل المخاطر. وأخيراً، تقدم وحدة التدقيق الداخلي للمجموعة تأكيدات مستقلة وتقرير بنتائجها إلى جميع الإدارات المعنية وهيئات الحوكمة والمدراء المسؤولين وإدارات الرقابة ذات الصلة ولجنة أو لجان مجلس الإدارة بما في ذلك لجنة التدقيق للمجلس.

وحدة المخاطر

تدار سياسات إدارة المخاطر الشاملة للمجموعة من قبل وحدة إدارة المخاطر للمجموعة ("مخاطر المجموعة") برئاسة المدير العام للمخاطر. وهذه الوحدة مستقلة عن وحدات الإنشاء والتداول والمبيعات لضمان عدم الإخلال بالتوازن في قرارات المخاطر/العائد، ولضمان الشفافية في اتخاذ القرارات وفقاً لمعايير وسياسات المجموعة.

تساعد وحدة المخاطر للمجموعة الإدارة العليا في التحكم بالمخاطر الكلية للمجموعة وإدارتها بفاعلية. يتمثل دور الوحدة في ما يلي:

- الحفاظ على إطار عمل إدارة المخاطر، بما يضمن جعله ملائماً لأنشطة المجموعة وبحيث يتم تعميمه وتطبيقه بفاعلية في جميع أنحاء المجموعة؛
- تعزيز النزاهة في قرارات مخاطر/عائدات المجموعة بما يضمن شفافيتها؛
- الاهتمام بشكل مباشر بمعالجة مختلف أنواع المخاطر، بما في ذلك ودون حصر، الائتمان والسوق والدولة والعمليات التشغيلية ومخاطر الشهرة؛
- ضمان أن تكون سياسات وإجراءات ومنهجيات المخاطر متماشية مع قابلية تحمل المخاطر في المجموعة؛
- ضمان أن تكون استراتيجية الأعمال الشاملة للمجموعة متوافقة مع قابلية تحمل المخاطر في المجموعة، و
- ضمان تطوير وتطبيق هيكل وأنظمة إدارة المخاطر.

بالإضافة لذلك، تبرز وحدة المخاطر كمركز الامتياز الذي يقدم خدمات تنطوي على قدرات متخصصة ذات علاقة إلى شريحة أوسع من قطاعات الشركة وتشمل جميع شؤون إدارة المخاطر.

٤٩ إدارة المخاطر (تتمة):

القدرة على تحمل المخاطر:

أنشأت المجموعة إطار عمل القدرة على تحمل المخاطر الذي يحدد مقدار ونوع المخاطر المقبولة للمجموعة في الوقت الذي تواصل تحقيق أهدافها الاستراتيجية / التجارية، مما يعكس قدرتنا على تحمل الخسائر والاستمرار في الوفاء بالتزاماتنا الناشئة عن مجموعة من الشروط.

تمت الموافقة على بيان القدرة على تحمل المخاطر من قبل مجلس الإدارة وهي تشكل الأساس لوضع معايير المخاطر التي ينبغي تشغيل الأعمال وفقاً لها، بما في ذلك السياسات وحدود التركيز ومزيج الأعمال.

لن تخل المجموعة بالالتزام بقدرتها على تحمل المخاطر من أجل تحقيق نمو في الإيرادات أو عائدات أعلى.

عملية إدارة المخاطر:

خلال إطار العمل الشامل لإدارة المخاطر. يتم تحديد كمية المعلومات والتعرض لمخاطر الاستحقاقات المتأخرة ومقارنتها بالحدود المصرح بها حيث تتم مراقبة المخاطر غير الكمية بموجب السياسة المقررة ومؤشرات المخاطر الرئيسية والمتابعة. تتم إحالة أي تناقضات أو زيادات أو اختلافات إلى الإدارة لاتخاذ الإجراءات اللازمة في وقت مناسب.

مخاطر الائتمان:

مخاطر الائتمان هي الخسارة المحتملة الناشئة عن ما يلي:

- عجز العميل أو الطرف المقابل له عن الوفاء بالتزام ما مما ينتج عنه خسارة مالية للمجموعة؛
- "مخاطر التسوية" وهي مخاطر عجز طرف مقابل عن الوفاء بمعاملة لدى الأسواق المالية عند التسوية؛
- "مخاطر تركيز الائتمان" وهو احتمال الخسارة الناشئة عن أي قرض كبير فردي أو من قروض ذات صلة وثيقة ممنوحة لأطراف مقابلة متعددة؛
- "المخاطر المتبقية" وهي المخاطر المحتملة الناجمة عن عدم القدرة الكافية على تحقيق الضمانات الإضافية في وقت لاحق.

إدارة مخاطر الائتمان وهيكلها:

إن طريقة إدارة مخاطر الائتمان تقوم على أساس المحافظة على الاستقلالية والتكامل لعمليات تقييم وإدارة وتقارير مخاطر الائتمان في ظل سياسات وحدود وأنظمة واضحة للموافقة في قطاعات الأعمال.

تركز سياسة الائتمان للمجموعة على السياسات الائتمانية الأساسية وتشمل العوامل الثابتة للإقراض والأعمال المستهدفة وأدلة السياسات المحددة وإدارة مخاطر العملاء المرتفعة وأدلة رصد المخصصات.

يتم إعداد إجراءات أساسية محددة للأعمال لإدارة مختلف المخاطر عبر جميع قطاعات الأعمال والمنتجات وخصائص المحفظة.

تفويضات قبول معاملات الائتمان

قام مجلس الإدارة ولجنة الائتمان والاستثمار للمجلس بمنح تفويض لأعضاء لجنة إدارة الائتمان والاستثمار ولجنة الائتمان للأفراد وأعضاء محدد من الإدارة العليا لتسهيل وإدارة الأعمال بفاعلية. ومع ذلك يحتفظ مجلس الإدارة ولجنة الائتمان والاستثمار التابعة للمجلس بمطلق الصلاحية للموافقة على معاملات الائتمان بمبالغ كبيرة خارج نطاق صلاحيات لجنة الائتمان للمجلس.

هناك وحدات متخصصة ضمن إدارة المخاطر للمجموعة تقوم بإدارة مخاطر ائتمان محافظ الشركات والمستهلكين .

٤٩ إدارة المخاطر (تتمة):

مخاطر الائتمان (تتمة):

إدارة مخاطر الائتمان وهيكلها (تتمة):

تصنيف القروض والسلف

تصنيف مخاطر المقرضين- تم تطوير وتطبيق نماذج تصنيف داخلي عبر فئات متنوعة من وحدات الأعمال لتقييم جودة الائتمان للمقرضين ولتخصيص فئات تصنيف المخاطر استناداً إلى مقياس التصنيف الرئيسي المعتمد لدى البنك على أساس منتظم. يتم تصنيف جميع المقرضين في درجات مخاطر استناداً إلى مدى احتمالات تخلفهم عن السداد. يصنف العملاء ذوي أعلى جودة ائتمانية ضمن الفئة الرئيسية وهم الأقل احتمالاً من حيث التخلف عن السداد. يتم أيضاً تحديد درجات التصنيف الداخلي وفقاً لمتطلبات مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي على درجات من ١ إلى ٥؛

فيما يلي إرشادات عامة لتصنيف الحسابات إلى غير منخفضة القيمة ومنخفضة القيمة:

القروض العادية (الدرجات من ١ أ إلى ٤ د)

- القروض والسلف التي تنطوي على مخاطر مصرفية عادية، بحيث تؤكد المعلومات المتوفرة لدى البنك على السداد حسب الاتفاق وتصنف على أنها "قروض عادية".

قروض خاضعة للرقابة (الدرجات من ٤ إي إلى ٥ أ)

- يتم تصنيف القروض والسلف التي تبدي بعض نقاط الضعف في الوضع المالي والجدارة الائتمانية للمقرض وتتطلب أكثر من اهتمام عادي دون تكوين مخصصات، على أنها "قروض خاضعة للرقابة".

القروض المتعثرة (الدرجات من ٥ ب إلى ٥ د)

- تصنف هذه الحسابات التي قد تؤدي إلى عوامل سلبية إلى إعاقة السداد أو إضعاف الضمان أو الخسارة على أنها "حسابات دون المستوى". بشكل عام تعتبر هذه بمثابة قروض ائتمانية بحيث تكون دفعات المبلغ الأصلي لها و/أو الفائدة متأخرة السداد لأكثر من ٩٠ يوماً متتالياً.
- إن هذه الحسابات التي يكون تحصيل مبلغ الفائدة بالكامل والمبلغ الأساسي مشكوك فيه على أساس المعلومات المتاحة مما يؤدي عادة إلى فقدان جزء من هذه القروض، تصنف على أنها "حسابات مشكوك في تحصيلها"، و
- هذه الحسابات التي يكون البنك قد استنفد جميع الطرق والإجراءات المتاحة ولكنه فشل في تحصيل أي جزء من مبلغ القرض، أو عندما يكون هناك احتمال بعدم القدرة على تحصيل أي جزء من مبلغ القرض، تصنف على أنها "حسابات خسارة".

٤٩ إدارة المخاطر (تتمة):

مخاطر الائتمان (تتمة):

إدارة مخاطر ائتمان الخدمات المصرفية للشركات:

مدرج أدناه العملية المتكاملة لإدارة مخاطر ائتمان الخدمات المصرفية للشركات:

- يتم تحديد قابلية تحمل مخاطر الائتمان للشركات وفقاً لاستراتيجية المخاطر المعتمدة من قبل لجنة المخاطر للمجلس.
- يتم منح التسهيلات الائتمانية على أساس التقييم المفصل لمخاطر الائتمان للطرف المقابل. ويتناول التقييم من بين أمور أخرى، الغرض من التمويل ومصادر السداد والعوامل الاقتصادية الكلية السائدة والمحتملة واتجاهات القطاع والقدرات الائتمانية للعميل ومركز العميل في القطاع.
- يتم تنفيذ عملية إدارة التسهيلات الائتمانية عن طريق وحدة منفصلة لضمان التنفيذ السليم لجميع الموافقات الائتمانية والتأكد من المستندات والضوابط التحوطية لمواعيد الاستحقاق وانتهاء صلاحيات الحدود الائتمانية والضمانات الإضافية.
- إدارة حسابات القروض منخفضة القيمة والقروض المتعثرة والقروض الخاضعة للرقابة - لدى البنك معالجة محددة بشكل جيد لتحديد حسابات القروض المتعثرة والقروض الخاضعة للرقابة ويتعامل معها بشكل فعال. هنالك سياسات تحكم التصنيف الائتماني لحسابات القروض المتعثرة والقروض الخاضعة للرقابة. يكون تعليق الفائدة والاحتياطات وفقاً للمعيار الدولي للتقارير المالية وتوجيهات مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي. تضطلع الإدارة وتحصل القروض المتعثرة بواسطة فريق إعادة هيكلة وتصحيح.

إدارة مخاطر ائتمان العملاء:

إن لدى المجموعة إطار عمل إداري منظم لإدارة مخاطر الخدمات المصرفية للأفراد. يتيح إطار العمل للبنك تحديد وتقييم أهمية جميع مخاطر الائتمان التي يواجهها البنك، والتي قد يكون لها تأثير سلبي كبير على مركزه المالي.

في محفظة الأفراد للبنك، تكون الخسائر ناتجة عن العجز التام بسبب عدم قدرة أو عدم رغبة العميل في الوفاء بالتزاماته فيما يتعلق بمعاملات الإقراض.

إن لدى البنك هيكل شامل لإدارة مخاطر الائتمان للخدمات المصرفية للأفراد. توافق لجنة المخاطر للمجلس على استراتيجية مخاطر الائتمان للأعمال المصرفية الاستهلاكية. تمت الموافقة على جميع سياسات الائتمان من قبل لجنة الائتمان والاستثمار للمجلس في البنك. يتم تحديد القدرة على تحمل المخاطر فيما يتعلق بأعمال الأفراد في البنك استناداً إلى استراتيجية مخاطر الائتمان للبنك وتم موازنتها بمستوى الربحية للمخاطر بالنسبة لحجم المخاطر التي يتم تحملها.

٤٩ إدارة المخاطر (تتمة):

مخاطر الائتمان (تتمة):**إدارة مخاطر ائتمان العملاء (تتمة):**

يشرف مجلس الإدارة على وحدات إدارة مخاطر الائتمان للبنك. وتتولى لجنة المخاطر للمجلس ولجنة الائتمان والاستثمار للمجلس توجيه تطوير السياسات والإجراءات والنظم لإدارة مخاطر الائتمان. وتضمن لجنة الائتمان والاستثمار للمجلس أن تكون هذه التوجيهات كافية ومناسبة لظروف الأعمال المتغيرة وتقع ضمن نطاق القدرة على تحمل المخاطر للبنك.

تتولى إدارة ائتمان الافراد للمجموعة إدارة مخاطر الائتمان للأعمال المصرفية الاستهلاكية مركزيا في البنك. وهي المسؤول الأول عن تنفيذ استراتيجية المخاطر التي يقرها مجلس الإدارة، وتطوير الإجراءات والنظم لإدارة المخاطر، وإجراء تقييم مستقل لمخاطر الائتمان، وضمان التركزات الفردية والموافقة عليها بما يتماشى مع السياسات الائتمانية ومراقبة تكوين وجوده محفظة القروض. ترتبط مختلف الوحدات ذات الصلة بالسياسة وإدارة المحافظ والتحليلات بشكل مركزي بإدارة ائتمان الأفراد، تتم إدارة هذه الأخيرة بشكل رئيسي من قبل مركز ائتمان الأفراد.

تدار تركزات الائتمان من خلال تحديد السوق المستهدفة وإجراءات قبول الائتمان الملائمة وإجراءات التحصيل والاسترداد. ويتم توجيه نموذج ائتمان الأفراد نحو معاملات الائتمان للشركات كبيرة الحجم وصغيرة الحجم، بحيث يتم توجيه تقييم معاملات الائتمان الجديدة عن طريق النماذج الإحصائية، وتدار على أساس محافظ المنتجات المجمع.

تدار عمليات الائتمان في وحدة الخدمات المصرفية لأفراد من خلال برامج المنتجات المعتمدة والخاصة بكل منتج يطرحه البنك. وفي إطار برامج المنتجات، يوافق البنك على حدود التركز الائتماني القصوى الممنوح لمجموعة من العملاء بنفس الخصائص والأداء و/أو متطلبات المنتج وفق أحكام وشروط أساسية محددة بوضوح. وهذا نهج فعال من الناحية العملية لإدارة الائتمان عندما تكون مخاطر الائتمان والعوائد المتوقعة مرتبطة بنهج إداري أو سلوك المحفظة المتوقع من حيث العائد والتقلبات والرسوم والشطب. وبالنظر إلى بيئة الإقراض المرتفع، يعتبر التتبع الآلي وآلية إعداد التقارير مهمة هنا لتحديد الاتجاهات في سلوك محافظ القروض وإجراء التسويات في الوقت المناسب. يوجد لدى البنك نظام إدارة معلومات قوي يمكنه من تتبع محافظ ائتمان الأفراد لديه بشكل فعال واتخاذ الإجراءات اللازمة في الوقت المناسب عند الضرورة، وذلك للحفاظ على جودة الأصول. يتم تتبع كافة محافظ الأفراد بشكل منظم على مستوى في غاية الدقة من حيث التصنيف. تراقب الإدارة العليا بشكل منظم جودة المحفظة والتركيزات الائتمانية عالية المخاطر، بما في ذلك المحفظة موزونة المخاطر.

تشكل سياسات ائتمان البنك ودليل الإجراءات وبرامج الائتمان، حيثما تكون مطبقة، الركيزة الأساسية للتحكم بمخاطر الائتمان في مختلف المنتجات. وهي المعايير التي توضح استراتيجية مخاطر الائتمان للبنك وبالتالي نهج منح والموافقة على وصيانة الائتمان.

تم تطبيق بطاقات الأداء الائتماني للمساعدة في اتخاذ قرارات قروض ائتمان الخدمات المصرفية الاستهلاكية. يستخدم البنك مجموعة من التطبيقات وبطاقات سلوك الأداء الائتماني بما في ذلك بطاقات الأداء الائتماني للمساعدة في اتخاذ قرارات الاكتتاب.

إن لدى البنك سياسة تكوين مخصصات قوية تتماشى مع المبادئ التوجيهية الموضوعية من قبل مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي والتي تسمح للبنك الاعتراف بانخفاض قيمة محافظ الأفراد. وقد قام البنك بحصر عمليات التحصيل والاسترداد في فريق محدد تكون مهمته متابعة العملاء المتعثرين. ويستعين الفريق ببطاقات الأداء الائتماني التي تسمح له وضع أولويات المتابعة استناداً إلى احتمالات التحصيل/التعثر.

٤٩ إدارة المخاطر (تتمة):

مخاطر الائتمان (تتمة):مراقبة المخاطر الائتمانية:

تتم مراقبة عمليات الإقراض للمجموعة بشكل مستمر من خلال نظام يشمل علامات الإنذار المبكر. ويتلو ذلك متابعة العمليات بالحساب وتقدير الضمانات الإضافية واستطلاع السوق.

مؤشرات الإنذار المبكر

يتم التعرف على مؤشرات الإنذار المبكر للحسابات المتعثرة عن طريق الرقابة والحذر وعلامات المخاطر. وتخضع استراتيجية الحسابات وخطط العمل ذات الصلة بهذه الحسابات إلى رقابة مستمرة وتتم مناقشتها في اجتماعات لجنة الإنذار المبكر.

يتم تقييم مخاطر محفظة القروض للمجموعة بشكل مستمر مع متابعتها بناءً على تقارير الاستثناءات ومعلومات الإدارة المقدمة من وحدات الائتمان والاعمال. تتم كذلك متابعة المخاطر الائتمانية بشكل مستمر مع إعداد تقارير رسمية شهرية وربع سنوية لضمان إطلاع الإدارة العليا على التحولات في الجودة الائتمانية للمحفظة وعلى العوامل الخارجية المتغيرة.

استراتيجية تخفيف مخاطر الائتمان للمجموعة:

تعمل المجموعة ضمن سقف تعرض احترازي يضعه مجلس الإدارة تماشياً مع توجيهات مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي. هنالك معالجات تم وضعها بصورة جيدة لإدارة الاستثناءات.

اعتمدت المجموعة معايير لتنوع التعرضات في قطاعات متعددة. ويتحقق التنوع من خلال الحدود المقررة للعملاء/القطاع والحدود الجغرافية.

إن مخاطر التحويل في شكل قروض مجمعة واتفاقيات المشاركة بالمخاطر المبرمة مع البنوك الأخرى وعقود مقايضة التخلف عن سداد الائتمان وبيع القروض هي ممارسات مقبولة عالمياً وتتبعها المجموعة حيثما كان ذلك مناسباً للحد من تعرضاتها.

٤٩ إدارة المخاطر (تتمة):

تحليل الموجودات حسب الأنشطة الاقتصادية:

تقوم المجموعة بمراقبة مخاطر تركيزات الائتمان حسب النشاط الاقتصادي للقطاع. فيما يلي تحليل النشاط الاقتصادي:

٢٠١٣ ألف درهم			٢٠١٤ ألف درهم			
أخرى	التمويل الإسلامي	القروض والذمم المدينة	أخرى	التمويل الإسلامي	القروض والذمم المدينة	
-	٧,٥٦٠	١٧,٧٨٦	-	٦,١٧٢	٧١,٠٢٢	الزراعة و الأنشطة المتصلة بها
١١,١١٣	١١٤,٠٨٧	٥١٨,٣٥٩	١٠,٩٦٥	٣,٩٤٨	٤٢٠,٢٥٦	التعدين والاحتجار
٢,١٨٩	٧٥٥,٨٨٢	٧,٤٣٢,٠١٤	-	٨٠٢,٩٧٦	٦,٦٧١,٦٧١	الصناعة
١,٤٠٩,٣٤٨	٧٤٢,٥٧٠	٦,١٥٨,٦٣٩	٧٧٢,٣٨٣	١,١٦٥,١٧٤	٧,١٨٠,٧٩٤	الإنشاءات
٩٥٨	١,٩٠١,٥٥٥	١٠,٨٦٧,٩٦٧	-	٢,٣٨٠,٢٨٩	١١,٥٤٥,٧٢٩	التجارة
٣٠١,٤٣٦	٣٠٦,٤٦٩	٨,١٤٤,٠٢٠	٢٨٠,٠٨٤	٩٥٨,١٣٨	٦,٧٠٥,٢٨٦	المواصلات والاتصالات
٢,٥٧٣,١٢٨	١,٩٤٩,٥٧٠	٢,٤٧٢,٨٧٩	٨٩٩,٢٩٧	٢,١٥٨,٦٢٧	٢,٦٥٩,٠٢٠	الخدمات
٣,٧٨٠,٥٨٣	٢٣٠,٥٣٢	٩٠,٨٠٢,٦٧٤	٢,١٩٢,٤٦٢	٢٦٠,٨١٤	١٠٦,٤١٥,٦٠٩	حكومي
-	١٨,١٧٨,٩٧٦	٣١,٦١٢,٣٤١	-	٢١,٠٢١,٩٨٧	٣٠,٠٥٢,٨٧٥	الشخصية
٧٦٢,٥٢٧	٨,٤٩٥,٩٧٤	٣٢,٩٦٩,٣٥٧	-	٦,٤٨٦,٤٨٣	٣٠,٣٥٥,٠٣٤	العقارية
٢٦,٠٢٤,٣٩٥	-	-	٢٦,٩٣٢,٩٨٥	-	-	بنوك
٤,٠٧٩,٩٠٠	٤,٢١٣,٧١٨	٣٠,٨٥٦,٤٦٧	٣,٨١٤,٥٣٢	٣,١٣٨,٣٥٢	٢٥,٣٨٩,٤٦٥	مؤسسات مالية أخرى وشركات استثمارية
٧٨٢,٧٤١	١,٠٨٥,٨٥٢	١,٤٧٥,٦٧٧	٢,٠٠٢,٣٦٢	١,٧٩٠,٠٥٠	١,٥٧٧,٨٢١	أخرى
٣٩,٧٢٨,٣١٨	٣٧,٩٨٢,٧٤٥	٢٢٣,٣٢٨,١٨٠	٣٦,٩٠٥,٠٧٠	٤٠,١٧٣,٠١٠	٢٢٩,٠٤٤,٥٨٢	إجمالي الموجودات
-	(٢,٢٠٠,٩٥٧)	-	-	(٢,٤٦٦,٣٩٥)	-	ناقصاً الدخل المؤجل
-	(٣,٤٢٧,٨٦٠)	(١٧,٣٣٨,٠١٠)	-	(٣,٧٥٢,٤٧٣)	(١٧,٠٢٤,٩٨٣)	ناقصاً مخصصات انخفاض القيمة
٣٩,٧٢٨,٣١٨	٣٢,٣٥٣,٩٢٨	٢٠٥,٩٩٠,١٧٠	٣٦,٩٠٥,٠٧٠	٣٣,٩٥٤,١٤٢	٢١٢,٠١٩,٥٩٩	

تشتمل النشاطات الأخرى على المستحق من البنوك والأوراق المالية الاستثمارية والأوراق المالية للمتاجرة والاستثمار في الشركات الزميلة والائتلافات المشتركة.

٤٩ إدارة المخاطر (تتمة):

إن تصنيف الأوراق المالية للمتاجرة والأوراق المالية الاستثمارية حسب تصنيفها الخارجي كما يلي:

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤

التصنيف	المصنفة بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة	أوراق مالية استثمارية محتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق	أوراق مالية استثمارية متاحة للبيع	أوراق مالية للمتاجرة	الإجمالي
	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
أ++	-	-	٧٢٨,٦٢٨	١٠,٩٩٥	٧٣٩,٦٢٣
أ- إلى أ+	-	١٤٧,٧٦٧	٣,٤٥٩,٧٨١	١٥٣,٧٦٤	٣,٧٦١,٣١٢
أ- إلى أ+	-	٥,٧٩١	١,٦٢٢,٠٨٥	٢٦٠,٥١٣	١,٨٨٨,٣٨٩
أقل من أ-	-	١٦٤,٩٥٢	٤,٧٠٧,٠٢٣	٩٤,٤٢٠	٤,٩٦٦,٣٩٥
غير مصنفة	٢٦٦,٦٠٧	١٢٠,٢١٨	٣,٢٥٦,٨٢٤	٣١٢,٥٦٣	٣,٩٥٦,٢١٢
	٢٦٦,٦٠٧	٤٣٨,٧٢٨	١٣,٧٧٤,٣٤١	٨٣٢,٢٥٥	١٥,٣١١,٩٣١
	=====	=====	=====	=====	=====

والتي أصدر منها بواسطة:

حكومات مشاريع قطاع عام قطاع خاص وأخرى	المصنفة بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة	أوراق مالية استثمارية محتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق	أوراق مالية استثمارية متاحة للبيع	أوراق مالية للمتاجرة	الإجمالي
	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
	-	١٥٤,٢٨٤	٧,٢٣٣,٩٥٦	١٥١,٤٨٠	٧,٥٣٩,٧٢٠
	-	-	١,٥٣٢,٥٧٥	٥٠,٣٦٤	١,٥٨٢,٩٣٩
	٢٦٦,٦٠٧	٢٨٤,٤٤٤	٥,٠٠٧,٨١٠	٦٣٠,٤١١	٦,١٨٩,٢٧٢
	٢٦٦,٦٠٧	٤٣٨,٧٢٨	١٣,٧٧٤,٣٤١	٨٣٢,٢٥٥	١٥,٣١١,٩٣١
	=====	=====	=====	=====	=====

الإمارات دبي الوطني (ش.م.ع.)
إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للمجموعة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤

٤٩ إدارة المخاطر (تتمة):

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣

التصنيف	المصنفة بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة	أوراق مالية استثمارية محتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق	أوراق مالية استثمارية متاحة للبيع	أوراق مالية للمتاجرة	الإجمالي
	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
أاا	-	-	٦٤,٣٩٧	-	٦٤,٣٩٧
أ- إلى أ+	-	١٤٢,٩٩١	٤,٦٣٣,٨٩٠	٨١,٨٣٠	٤,٨٥٨,٧١١
أ- إلى أ+	-	١٦,٠٠٧	٢,١٥١,٧٧٤	٣٥٨,٣٦٤	٢,٥٢٦,١٤٥
أقل من أ-	٥٩,٤٢٢	١٦٨,٢٨٦	٣,٢٣١,١٦٧	٣٣١,٧٧٣	٣,٧٩٠,٦٤٨
غير مصنفة	٥٠٦,٧٣٠	٨١,٢٨٢	٥,١٣٨,٠٣٢	٥٤٤,٣٣٠	٦,٢٧٠,٣٧٤
	٥٦٦,١٥٢	٤٠٨,٥٦٦	١٥,٢١٩,٢٦٠	١,٣١٦,٢٩٧	١٧,٥١٠,٢٧٥
	=====	=====	=====	=====	=====

والتي أصدر منها بواسطة:

حكومات	المصنفة بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة	أوراق مالية استثمارية محتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق	أوراق مالية استثمارية متاحة للبيع	أوراق مالية للمتاجرة	الإجمالي
	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
-	-	١٨٦,٤٤٩	٦,١٩٠,٩٤٩	١٣٤,٤٣٠	٦,٥١١,٨٢٨
-	-	٩١,٨٢٥	٢,٢٦٨,١٠٦	٢٩٢,٩٨٦	٢,٦٥٢,٩١٧
٥٦٦,١٥٢	٥٦٦,١٥٢	١٣٠,٢٩٢	٦,٧٦٠,٢٠٥	٨٨٨,٨٨١	٨,٣٤٥,٥٣٠
٥٦٦,١٥٢	٤٠٨,٥٦٦	١٥,٢١٩,٢٦٠	١,٣١٦,٢٩٧	١٧,٥١٠,٢٧٥	
	=====	=====	=====	=====	=====

٤٩ إدارة المخاطر (تتمة):

أقصى تعرض إجمالي للمخاطر:

يوضح الجدول التالي أقصى تعرض إجمالي للمخاطر الائتمانية فيما يتعلق بمكونات بيان المركز المالي بما في ذلك المشتقات. يظهر بالجدول إجمالي أقصى تعرض قبل تأثير استخدام التصفية الرئيسية واتفاقيات الضمانات الإضافية.

٢٠١٣ ألف درهم	٢٠١٤ ألف درهم	
٣٤,٧١٩,٩٠٢	٥٣,٣٣٢,٩٧٨	ودائع لدى المصارف المركزية
٢٠,٥٨٧,١٦١	١٩,٨١٢,٠٦٧	مستحق من البنوك
١,٣١٦,٢٩٧	٨٣٢,٢٥٥	أوراق مالية للمتاجرة
١٦,١٩٣,٩٧٨	١٤,٤٧٩,٦٧٦	أوراق مالية استثمارية
٢٠٥,٩٩٠,١٧٠	٢١٢,٠١٩,٥٩٩	القروض والذمم المدينة
٣٢,٣٥٣,٩٢٨	٣٣,٩٥٤,١٤٢	ذمم مدينة للتمويل الإسلامي
١,٦٣٠,٨٨٢	١,٧٨١,٠٧٢	استثمارات في شركات زميلة وانتلافات مشتركة
١,٧٧٦,٥٥١	١,٣١٠,٤٥٥	القيمة العادلة الموجبة للمشتقات
٤,٩٨٦,٤١٩	٣,٨٥٩,٨٦٤	قبولات العملاء
٣١٩,٥٥٥,٢٨٨	٣٤١,٣٨٢,١٠٨	إجمالي (أ)
٥٠,٥٦٧,٢١١	٥٠,٤٥١,٠٧٦	مطلوبات محتملة
١٨,٨١٤,٨٥٧	١٧,٨٩٢,١٢٤	التزامات قروض غير قابلة للإلغاء
٦٩,٣٨٢,٠٦٨	٦٨,٣٤٣,٢٠٠	إجمالي (ب)
٣٨٨,٩٣٧,٣٥٦	٤٠٩,٧٢٥,٣٠٨	إجمالي المخاطر الائتمانية (أ + ب)

٤٩ إدارة المخاطر (تتمة)

قروض بشروط تم إعادة التفاوض بشأنها

تعتبر القروض ذات الشروط التي تم إعادة التفاوض بشأنها قروضاً تمت مراجعة برنامج السداد الخاص بها للتوافق مع التغيير في التدفقات النقدية للمقترض مع عدم تقديم أي تنازلات أخرى مثل تخفيض المبلغ أو الفائدة ولكن مع تحسين الضمان في بعض الحالات. يتم التعامل مع هذه القروض كقروض نموذجية ويستمر تصنيفها كقروض عادية.

المتأخرة ولكن غير منخفضة القيمة

تم الإفصاح عن كامل التعرضات القائمة لقروض الشركات، عن تسهيلات متأخرة. بناءً على التقييم المستقل، ترى المجموعة عدم ضرورة خفض قيمة الإجمالي القائم. وذلك نظراً لقدرة المقترض على السداد والسجل السابق للعميل و مستويات التعرض الإجمالية واستحقاق المتأخرات وأنواع الضمانات الإضافية وجودة الذمم المدينة للمقترض و/أو مرحلة تحصيل المبالغ المدينة للمجموعة. جرى استبعاد المبالغ التي كانت متخلفة السداد وتمت تسويتها في مدة قصيرة بعد تاريخ الميزانية العمومية .

تعريف الموجودات المالية المنخفضة القيمة

يكون التعرض منخفض القيمة :-

(أ) في حالات تعرض الشركات للمخاطر تعتبر المجموعة الطرف المقابل بأنه من غير المحتمل أن يدفع كامل المبلغ المستحق بموجب الشروط الأصلية للعقد بسبب أحد الأسباب التالية:

- صعوبات التدفق النقدي المعروفة التي يتم التعرض لها بسبب:
- الدفعات التعاقدية المتأخرة إما لأصل المبلغ أو الفائدة؛
- انتهاك تعهدات أو شروط القرض
- انخفاض في القيمة المحققة للضمان؛
- احتمالية دخول المقترض في إفلاس أو صعوبات مالية أخرى؛ و
- انخفاض كبير في التصنيف الائتماني من وكالة تصنيف ائتماني خارجية.

(ب) بالنسبة لتعرض لأفراد، في حالة تأخر المستحقات لأكثر من ٩٠ يوماً.

تقديرات انخفاض القيمة

يتم مراجعة محفظة الائتمان بصورة مستمرة لانخفاض القيمة. يتم إعادة تقييم أساس الاستحقاق وغير الاستحقاق للموجودات ويتم تصنيفه حسب درجة المخاطر المناسبة وفقاً للسياسة الائتمانية لتصنيفات المخاطر. يتم تصنيف الموجودات التي تعرضت لانخفاض في القيمة كذلك من خلال الموافقة على مذكرة الائتمان ويتم رفع تقارير ربع سنوية بشأنها إلى لجنة مجلس المخاطر.

تقديرات الانخفاض المحدد في القيمة

قروض الشركات: تقرر المجموعة المخصصات المناسبة لكل قرض أو سلفة هامة كل على حدة على أساس فردي بممارسة حكم مدروس بما يتماشى مع متطلبات مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي والمعايير الدولية للتقارير المحاسبية. تقوم المجموعة بتصنيف تلك الحسابات حين يعتبر التحصيل مشكوكاً فيه وتضمن وضع مخصصات تبعا لذلك. يتم تقييم خسائر انخفاض القيمة على أساس مستمر. يتم تقييم انخفاض القيمة المحددة عندما يظهر تعرض هبوطاً هاماً تتم ملاحظته في الجودة الائتمانية أو تجاوز فترة استحقاق التزام ما لأكثر من ٩٠ يوماً. يجرى تصنيف الحسابات المتعثرة بصفة عامة إلى حسابات غير نموذجية وحسابات مشكوك في تحصيلها وحسابات خسارة.

٤٩ إدارة المخاطر (تتمة)

تقييم انخفاض القيمة (تتمة)

تقديرات الانخفاض المجمع في القيمة

تم رصد مخصصات انخفاض القيمة الجماعية وفقاً لتوجيهات معيار التقارير المالية الدولية، ومصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي. إن الانخفاضات في القيمة التي لم يكن من الممكن تحديدها فيما يتعلق بالقروض على أساس فردي، يتم تقديرها على أساس جماعي.

الشطب

إن تسهيلات الشركات التي يتوقع أن يصبحها خسارة جزئية للمبلغ الأساسي ويكون من غير المتوقع تحصيل كافة الفوائد والرسوم الخاصة بها يتم شطبها وفقاً لموافقة مجلس الإدارة.

يتم شطب قروض المستهلكين فقط بعد استنفاد كافة التدابير القانونية وغيرها للتحصيل من العميل.

إدارة الضمانات الإضافية

تستخدم الضمانات الإضافية والضمانات على نحو فعال كأدوات مخففة من قبل المجموعة. ويتم إجراء رصد مستمر لجودة الضمانات الإضافية وتقييمها. تشمل فئات الضمانات الإضافية الرئيسية كل من الضمانات النقدية / الودائع الثابتة والمخزون والأسهم وضمانات أخرى (للشركات والبنوك والضمانات الشخصية) والممتلكات غير المنقولة والذمم المدينة والذهب والسيارات.

عندما يتم تأمين التسهيلات الائتمانية بموجب الضمانات الإضافية، تسعى المجموعة للتأكد من قابلية تنفيذ الضمانات الإضافية.

يتم إعادة تقييم الضمانات الإضافية بشكل منتظم وفقاً لسياسة الائتمان في المجموعة. كما تجرى تقييمات استثنائية بحسب طبيعة الضمانات الإضافية والظروف الاقتصادية العامة. وهذا يتيح للمجموعة تقدير القيمة السوقية العادلة للضمانات الإضافية وضمان تغطية المخاطر بشكل مناسب. تخضع هياكل الضمان والتعهدات القانونية أيضاً إلى مراجعة منتظمة.

٤٩ إدارة المخاطر (تتمة)

مخاطر السوق

تتمثل مخاطر السوق في احتمال الخسارة الناشئة عن قيمة الأدوات المالية في سجلات المجموعة - مع تضمين بعض الأصول والمطلوبات المالية الأخرى - كنتيجة لتغيرات في ظروف السوق المستقبلية.

تستخدم المجموعة حزمة متنوعة من معايير المخاطر لتحديد ومراقبة مخاطر السوق. تراقب المجموعة وتدير الفئات التالية من مخاطر السوق:

١. مخاطر سعر الفائدة: خسائر في القيمة نتيجة للتغيرات في مستوى ومنحدر ومنحنى العائد، وتقلب أسعار الفائدة والتغيرات في هوامش الائتمان.
٢. مخاطر سعر الأسهم: خسائر في القيمة نتيجة التعرض للتغيرات في الأسعار وتقلبات الأسهم الفردية وسلة الأسهم ومؤشرات الأسهم،
٣. مخاطر الصرف الأجنبي: خسائر في القيمة نتيجة التعرض للتغيرات في الأسعار الفورية، وأسعار العقود الآجلة والتقلبات في أسعار العملات.
٤. مخاطر سعر السلع: خسائر في القيمة نتيجة التعرض للتغيرات في الأسعار الفورية، وأسعار العقود الآجلة والتقلبات في أسعار السلع مثل البتروكيماويات والمعادن الأساسية والتمينة والسلع الغذائية.

تعتبر وحدة مخاطر السوق وحدة مستقلة عن جميع الوحدات التي لديها أنشطة ذات علاقة بمخاطر السوق، وتتبع مباشرة لمسؤول مخاطر الائتمان للمجموعة. وهي مسؤولة عن تقييم ومراقبة وإدارة مخاطر السوق في المجموعة، بالتعاون مع وحدات الدعم الأخرى المستقلة عبر مختلف الأعمال العالمية للمجموعة.

وعلى المستوى الكلي، تدير المجموعة مخاطر السوق عن طريق تنوع تعرضها والأطراف المقابلة، مما يساهم في الحد من حجم التعرض للمخاطر وعمل تحوطات اقتصادية مناسبة في الأوراق المالية أو المشتقات. وتشمل تلك العملية الإدارية ما يلي:

- وحدة الأسواق العالمية والخزينة المركزية التي تتولى مسؤولية مخاطر السوق على مستوى المجموعة.
- إصدار تقارير التعرض للمخاطر الدقيقة والفورية والمعايير المتعددة لتقييم المخاطر من قبل و وحدة مخاطر السوق للمجموعة.
- إطار عمل لتقييم حدود الائتمان بشكل منتظم.
- التواصل المستمر فيما بين وحدة الأسواق العالمية والخزينة ووحدة مخاطر السوق ومسؤولي الإدارة العليا الآخرين.

إن المدراء في وحدة الأسواق العالمية والخزينة على قدر عال من الكفاءة التي تعزز من إمكانية الاعتماد عليهم في تولي مسؤولية مخاطر السوق ضمن الحدود المسموح بها. وهؤلاء المدراء لديهم معرفة واسعة في الأسواق والمنتجات ومخاطر تركيزاتهم والأدوات المالية المتوفرة لديهم لتغطية تركيزاتهم. والمدراء في كلا وحدتي الأسواق العالمية والخزينة ووحدة مخاطر السوق يتبادلون المعلومات حول السوق وأوضاع السوق ومخاطر التركيزات وسيناريوهات المخاطر المحتملة على أساس منتظم.

تقوم المجموعة بفصل مخاطر تركيزاتها الائتمانية من حيث التعرض لمخاطر السوق إلى سجلات للمتاجرة والخدمات المصرفية. يشمل سجل المتاجرة تلك المراكز المحتفظ بها لغرض المتاجرة الناجمة عن المراكز المصنفة على أنها مراكز الأدوات المالية بالقيمة العادلة. ويشمل سجل الخدمات المصرفية الأدوات المالية من غير تلك المخصصة للمتاجرة والناشئة عن إدارة سعر الفائدة لموجودات ومطلوبات الخدمات المصرفية للمستهلكين والخدمات المصرفية التجارية في المجموعة، والاستثمارات المالية المصنفة على أنها متاحة للبيع والمحتفظ بها لحين موعد الاستحقاق.

٤٩ إدارة المخاطر (تتمة)

مخاطر السوق (تتمة)

عملية رقابة وإدارة مخاطر السوق

كجزء من نهج عمل إدارة المخاطر على النطاق الواسع في المجموعة، يتم تطبيق إجراءات مكثفة للحوكمة والإدارة في إطار أنشطة إدارة مخاطر السوق. يشمل إطار الحوكمة هذا:

- الرقابة من قبل الإدارة العليا ولجان مجلس الإدارة مثل لجنة إدارة الموجودات والمطلوبات ولجنة المخاطر للمجلس ولجنة الائتمان والاستثمار للمجلس؛
- تقييم مستقل للأدوات المالية في سجل المتاجرة وقياس مخاطر السوق؛
- مجموعة شاملة من السياسات والإجراءات والحدود؛
- إجراء الرقابة على مجموعة واسعة من مقاييس المخاطر المناسبة لأنشطة التداول مثل حساسيات المخاطر وإجمالي وصافي المراكز المفتوحة والقيمة المعرضة للمخاطر وحدود إيقاف الخسارة؛ و
- موافقة سنوية من قبل المجلس على مجموعة من حدود المخاطر مع إجراء رقابة فاعلة وإعداد تقارير واتباع إجراءات حدود الفائض التصاعدي.

تستخدم المجموعة نماذج مناسبة ومصادق عليها على نحو مستقل للسوق لتقييم المراكز وقياس المخاطر ذات السمات الاعتيادية ومنتجات السيولة المنتظمة وتتلقى بانتظام معلومات عن السوق من مزودي بيانات السوق الشائعين والمستقلين بغرض قياس ومراقبة مخاطر السوق.

سجل المتاجرة الخاضع لرقابة إدارة مخاطر السوق للمجموعة

تراقب وحدة مخاطر السوق حدود الائتمان باستخدام سجل المتاجرة للمجموعة على أساس يومي من خلال نظام مراقبة حدود متعدد الطبقات والذي يستخدم بيانات وتقارير من أنظمة تقنية المعلومات لوحدة الأسواق العالمية والخزينة. استناداً إلى محفظة المتاجرة وكما يكون مناسباً، تستخدم وحدة مخاطر السوق للمجموعة مقاييس مناسبة تشمل:

- ١- معايير غير إحصائية: حساسية سعر الفائدة (DV07/PV01) وحساسية سعر الصرف الأجنبي (FX01) وإجراءات صافي/إجمالي المراكز المفتوحة القائمة والتدابير الافتراضية ومقاييس فترات السداد وحساسيات المشتقات اليونانية (دلتا، غاما وفيجا) وحدود التوقف عن الخسارة.
- ٢- معايير إحصائية: القيمة المعرضة للمخاطر، بحسب الفئة بالإضافة إلى إجمالي سجل المتاجرة.

لا تتعرض المجموعة بشكل كبير إلى مخاطر الصرف الأجنبي الهيكلية التي هي من إحدى مكونات مخاطر السوق، لأن معظم موجودات ومطلوبات المجموعة مقيمة على الأغلب إما بدرهم الإمارات أو بغيرها عملات دول مجلس التعاون الخليجي الأخرى المرتبطة بالدولار الأمريكي.

القيمة المعرضة للمخاطر

للإحاطة بالجوانب متعددة الأبعاد لمخاطر السوق بشكل أفضل، فإن معيار مخاطر السوق الرئيسي للمجموعة هو احصائي: "القيمة المعرضة للمخاطر"، الذي يستخدم لفترات قصيرة من حالة تحمل المخاطر، ويتم حساب معايير القيمة المعرضة للمخاطر لفئات الموجودات المحددة المدرجة أدناه على أساس يومي، بالإضافة إلى حساب رقم القيمة المعرضة للمخاطر لكامل سجل المتاجرة:

- القيمة المعرضة لمخاطر أسعار الفائدة
- القيمة المعرضة لمخاطر العملات الأجنبية
- القيمة المعرضة لمخاطر حقوق الملكية
- القيمة المعرضة لمخاطر السلع
- القيمة الإجمالية المعرضة لمخاطر

إدارة المخاطر (تتمة)

مخاطر السوق (تتمة)

القيمة المعرضة للمخاطر (تتمة)

في بنك الإمارات دبي الوطني يتم حساب معيار القيمة المعرضة للمخاطر عن طريق تضمين عوامل مخاطر السوق لكافة الأدوات المالية فوراً في المخزون في سجل المتاجرة بنهاية يوم العمل، وذلك باستخدام مبدأ إعادة التقييم الكلي ومنهجية المحاكاة التاريخية. تنتج هذه المنهجية الإحصائية معايير القيمة المعرضة للمخاطر التي يتم تحديدها بمستوى ثقة بنسبة ٩٩% من الدلالة الإحصائية على مدى فترة محددة (يوم عمل ١) باستخدام بيانات تاريخية تعود لأكثر من سنتين لنفس عوامل مخاطر السوق.

نظراً لطبيعتها الإحصائية، تعتبر القيمة المعرضة للمخاطر هي الأكثر فعالية كمقياس لمخاطر السوق عند تقدير الخسائر في الأسواق التي لا توجد فيها تغييرات أو تحولات فجائية في أوضاع السوق الأساسية. والمجموعة كذلك على علم ببعض القيود المتأصلة في معايير القيمة المعرضة للمخاطر، مثل:

١. لا يمكن للقيمة المعرضة للمخاطر تقدير الخسائر المحتملة خلال فترات احتفاظ أطول عندما تكون التحركات في مخاطر السوق فادحة.
٢. لا تأخذ القيمة المعرضة للمخاطر بعين الاعتبار السيولة أو عدم السيولة لمختلف الأدوات المالية والأسواق.
٣. قد يتعذر التنبؤ بالتغيرات السابقة في عوامل مخاطر السوق بشكل دقيق.
٤. نظراً للطبيعة تبدل أحوال القيمة المعرضة للمخاطر خلال يوم العمل، قد تنطوي مستويات اليوم الواحد لمخاطر السوق على مخاطر أعلى من تلك التي صدر تقرير بها بنهاية يوم العمل.

وبالتالي، تقوم مجموعة مخاطر السوق باستكمال معايير القيمة المعرضة للمخاطر باستخدام معايير غير إحصائية لمخاطر السوق (كما ذكر سابقاً)، وتشارك في عملية تنفيذ إطار شامل لاختبارات إجهاد مخاطر السوق لتحديد تأثير ذلك على سجل المتاجرة لمجموعة القيم المعرضة للمخاطر استناداً إلى سيناريوهات اختبار الإجهاد التاريخي والافتراضي والعشوائي لعوامل مخاطر السوق.

الاختبار العكسي للقيمة المعرضة للمخاطر

تقوم وحدة مخاطر السوق للمجموعة باختبار القدرة التنبؤية لمعايير القيمة المعرضة للمخاطر لتقدير الخسائر المحتملة في سجل المتاجرة للمجموعة من خلال مقارنة أرقام القيمة المعرضة للمخاطر مع الأرقام الفعلية للأرباح والخسائر. تصدر وحدة مخاطر السوق للمجموعة تقارير عن نتائج الاختبار العكسي للقيمة المعرضة للمخاطر وترفعها للجنة الموجودات والمطلوبات بشكل دوري. لم تكن هناك إخفاقات في الاختبار العكسي للقيمة المعرضة للمخاطر في العام ٢٠١٤.

توصلت المجموعة إلى أرقام القيمة المعرضة للمخاطر المدرجة أدناه كما في نهاية العام باستخدام الضوابط التالية:

- مستوى الثقة: ٩٩%
- فترة الاحتفاظ: ١ يوم
- المنهجية: محاكاة تاريخية باستخدام عامين من البيانات التاريخية

*ملاحظة: إن معايير مبلغ فئة الأصل للقيمة المعرضة للمخاطر لا يضاف إلى معيار إجمالي القيمة المذكورة في التقرير بسبب التنوع والآثار ذات العلاقة.

٢٠١٣				٢٠١٤				بحسب فئة الأصل للمتاجرة
ألف درهم				ألف درهم				
متوسط	الحد الأقصى	الحد الأدنى	الفعلي	متوسط	الحد الأقصى	الحد الأدنى	الفعلي	
٢,٨١٠	٩,٧٩٧	٤٧٣	١,٦٣٩	٥,٢٣٢	٩,٥٠٢	٤٣٥	٣,٨٤١	مخاطر سعر الفائدة
٣,٦١٨	١٠,٧٢٣	٧٦	١٣٩	٦,٠٢٥	١٣,٠٨٥	٢٩	١٢,٢١٦	مخاطر صرافة العملات الأجنبية
٧٥١	١,٤٥٢	-	-	٧	٥٩	-	-	مخاطر السلع
١,٨٣٥	٤,٠٧٤	١٥١	٢,٣٤٣	٢,٦٧٨	٥,٥٥٧	١٢٠	١,٠٠٥	مخاطر متاجرة الائتمان
٢,١١١	٥,٤٨٠	-	-	-	-	-	-	مخاطر حقوق الملكية
٦,١٢٠	١٣,٩٧٠	١,٨٠٨	٢,٤٥٠	٨,٨٣٨	١٥,٢٣١	١,٦٥٠	١٣,٠٨٨	الإجمالي

٤٩ إدارة المخاطر (تتمة)

المخاطر التشغيلية

هي عبارة عن مخاطر الخسائر التي تنجم عن عدم كفاية أو فشل العمليات الداخلية أو الموظفين أو الأنظمة أو نتيجة لحدث خارجي. وبهذا فهي لا تتضمن المخاطر الاستراتيجية والشهرة ولكن تتضمن المخاطر القانونية والتنظيمية.

إن هدف المجموعة هو منع خسائر المخاطر التشغيلية الرئيسية، وحماية للبنك ضد أي أضرار بالغة. أنشأت المجموعة إطار عمل على مستوى المجموعة لتطبيق نهج استباقي لإدارة المخاطر التشغيلية. من الممكن أن تنشأ المخاطر التشغيلية عن كافة أنشطة الأعمال والدعم في المجموعة. اختارت المجموعة اتباع نهج شامل لتحديد منهجية التعرف على وإدارة المخاطر التشغيلية عبر المنتجات المختلفة والعمليات وفئات العملاء.

يتولى مجلس الإدارة مسؤولية الإشراف على المخاطر التشغيلية في المجموعة. ويتم تنفيذ صلاحيات هذه المسؤولية من قبل لجنة المخاطر للمجلس. توافق لجنة المخاطر للمجلس على إطار إدارة مخاطر التشغيل وهيكلة الحوكمة والسياسات ذات الصلة. تتم مراقبة التعرض للمخاطر التشغيلية من قبل لجنة المخاطر للمجموعة. وتتصرف اللجنة كذلك كصاحبة قرار بشأن المواضيع الرئيسية ذات الصلة بالمخاطر التشغيلية.

تطبق المجموعة نموذجاً دفاعياً من ثلاثة خطوط فيما يتعلق بإدارة المخاطر التشغيلية. تشكل وحدات الأعمال والدعم خط الدفاع الأول. وهي تتحمل المسؤولية الأساسية تجاه تحديد المخاطر التشغيلية ضمن نطاق تخصصها والقيام بشكل استباقي بالتخفيف من وطأة وتأثير أية مشكلات. تندمج إدارة المخاطر التشغيلية في الأنشطة والعمليات اليومية. تقوم لجان المخاطر التشغيلية في وحدات الأعمال بمراقبة تطور المخاطر التشغيلية وتحليل التأثير المحتمل واتخاذ القرار المناسب بشأن إجراءات التخفيف من النداءات. تقوم اللجان بإجراء مراجعة سريعة لخسائر المخاطر التشغيلية والأمور ذات الصلة وتقييم الاستراتيجية المناسبة للحد من المخاطر.

تقدم وحدة المخاطر التشغيلية للمجموعة باعتبارها خط الدفاع الثاني، أساليب وأدوات متسقة وموحدة لوحدات الأعمال، وتوفر كذلك الدعم لإدارة المخاطر التشغيلية. تراقب الوحدة الأساسية عملية إدارة المخاطر والامتثال لسياسات المخاطر التشغيلية والإجراءات. وتقوم بإجراء تحليل مستقل للمخاطر التشغيلية واستراتيجيات التخفيف من البنك.

أنشأت المجموعة آلية عملية ممنهجة لإدارة المخاطر التشغيلية وتتألف من ميزة تقييم المخاطر ومعالجة المخاطر ومراقبة المخاطر والإبلاغ عن المخاطر وإعداد التقارير. ويتم إعادة النظر ومراجعة هذه الآلية بانتظام لضمان فاعليتها وملاءمتها لاستراتيجية النمو والأعمال للمجموعة.

يتم تقييم المخاطر التشغيلية في جميع وحدات المجموعة وكافة العمليات والمنتجات والخدمات والأنظمة. ويصنف التعرض للمخاطر التشغيلية إلى أربعة أنواع بين "منخفضة" و "حرجة". يتم عرض المخاطر التشغيلية التي تتجاوز حدود تصنيف معين على الإدارة من المستوى الملائم وتحظى بالاهتمام المطلوب. وتتيح الآلية المنظمة لقبول المخاطر للمجموعة تحقيق التوازن بين المخاطر التشغيلية ومكافأة الأعمال وتكلفة معالجة والتخفيف من الأضرار.

تمتلك المجموعة تغطية تأمين شاملة ومصممة لحماية المجموعة من الخسائر الكبيرة وغير المتوقعة. يتم الحصول على تغطية تأمين من شركات التأمين عالية التصنيف في سوق إعادة التأمين الدولية. تتم مراجعة متطلبات التأمين بشكل دوري ويتم موازنة غطاء التأمين وفقاً لمتغيرات تعرض المجموعة للمخاطر.

كجزء من إدارة المخاطر التشغيلية، أنشأت المجموعة إطاراً شاملاً لأمن المعلومات. يتم تنظيم أمن المعلومات عن طريق سياسة أمنية وإجراءات ذات علاقة قائمة على المعايير الدولية مثل "أيزو ٢٧٠٠١" وقطاع بطاقات الدفع ومعايير أمن البيانات (DSS-PCI). تتضمن عمليات أمن المعلومات توفير السرية والنزاهة وإتاحة المعلومات ونظم المعلومات والموارد في المجموعة من خلال اختيار وتطبيق إجراءات الحماية المناسبة.

٤٩ إدارة المخاطر (تتمة)

المخاطر التشغيلية (تتمة)

إدارة استمرارية الأعمال

وتعرف إدارة استمرارية الأعمال بأنها "عملية إدارة شاملة تحدد التهديدات المحتملة للمؤسسة والآثار التي قد تحدثها هذه التهديدات على عمليات الأعمال التشغيلية، في حال حدوثها، والتي تقدم إطار عمل لبناء مؤسسات مرنة وتمتلك القدرة على الاستجابة الفعالة بما يضمن مصالح مساهميها الرئيسيين وسمعتها وعلامتها التجارية وأنشطتها التي تعود عليها بمنافع قيمة.

ترتكز عملية استمرارية الأعمال في جميع أنحاء المجموعة إلى المعيار الدولي "أيزو ٢٢٣٠١" للعام ٢٠١٢ (ني). تتولى لجنة المخاطر للمجلس مسؤولية الرقابة ووضع استراتيجية إدارة استمرارية الأعمال. وتضطلع وحدات الأعمال بمسؤولية ضمان توفير الخطط المناسبة لاستمرارية الأعمال والعمل بموجبها واختبار كفاءتها في المجالات ذات الصلة. يتم مراقبة فاعلية خطط استمرارية الأعمال بشكل مستقل من قبل المخاطر التشغيلية للمجموعة.

مخاطر السيولة

تتمثل مخاطر السيولة في عدم قدرة المجموعة لتمويل زيادة في الموجودات أو لسداد الالتزامات حين يستحق موعدها (والتي تعرف بمخاطر التمويل المنتظم) أو بسبب عدم القدرة على تحويل الموجودات إلى نقد بأسعار معقولة (والتي تعرف بمخاطر سيولة السوق) بأسعار معقولة. تنشأ المخاطر عن عدم التطابق في مبالغ وأوقات التدفقات النقدية.

الأهداف وهيكل الحوكمة

يكمُن الهدف من إطار إدارة السيولة والتمويل لدى المجموعة في ضمان الوفاء بجميع التزامات التمويل المنظورة (في ظل كل من الظروف المعتادة و المشددة) عند استحقاقها وبأن الانخراط في أسواق التمويل الكبيرة يتم وفق عملية فعالة ومنسقة ومنخفضة التكلفة. تحقيقاً لهذه الغاية تحافظ المجموعة على قاعدة تمويل متنوعة تشمل الودائع الرئيسية للمستهلكين والشركات والمؤسسات. ويتعزز ذلك عن طريق توفير تمويل وفرص استثمارية للأسواق الكبيرة تنسم بقدر عالٍ من الموجودات السائلة وتنوع العملات ومواعيد الاستحقاق لتمكين المجموعة من الاستجابة بسرعة وسلاسة لمتطلبات السيولة غير المتوقعة.

تتم إدارة مخاطر السيولة مركزياً من قبل لجنة إدارة الموجودات والمطلوبات للمجموعة حيث تأتي إدارة مخاطر السيولة على رأس جدول أعمالها. تضم لجنة إدارة الموجودات والمطلوبات للمجموعة الرئيس التنفيذي وكبير المسؤولين الماليين وكبير مسؤولي المخاطر ورؤساء جميع أقسام الأعمال الرئيسية (الخزينة، والخدمات المصرفية للهيئات والمؤسسات والخدمات المصرفية للمستهلكين وإدارة الثروات) وهي السلطة المركزية المعنية بتحديد وإدارة هذه المخاطر. تتولى إدارة السيولة والموجودات والمطلوبات في الدائرة المالية للمجموعة المسؤولية عن قياس السيولة ورصد ومراقبة التعرض للمخاطر وإصدار تقارير مستقلة حول ذلك إلى لجنة إدارة الموجودات والمطلوبات للمجموعة.

فيما يتعلق بالشركات التابعة والفروع الخارجية العاملة التي تخضع لحدود إضافية خاصة بالسيولة من قبل الجهة التنظيمية المحلية، تكون تلك الشركات التابعة أو الفروع مسؤولة عن إدارة السيولة العامة التي تخصها ضمن الحدود التنظيمية المقررة بما يتماشى مع الخزينة المركزية للمجموعة. تقوم الخزينة المركزية للمجموعة بمتابعة التزام كل الشركات التابعة والفروع الخارجية العاملة بالحدود التنظيمية المحلية المقررة.

السياسات والإجراءات

تتبع لجنة إدارة الموجودات والمطلوبات لدى المجموعة من خلال الخزينة سياسة تشغيل تحوطية ورقابية تشمل أنشطة إدارة مخاطر السيولة في المجموعة. تقوم الشركات التابعة بتنسيق رأس المال الخاص بها وسوق عمليات التمويل الكبيرة بأفضل تسعير من خلال إدارة الخزينة لدى المجموعة وتحت إشراف وتعليمات لجنة إدارة الموجودات والمطلوبات لدى المجموعة.

٤٩ إدارة المخاطر (تتمة)

مخاطر السيولة (تتمة)

السياسات والإجراءات (تتمة)

تشمل إدارة عمليات السيولة والتمويل على وجه التحديد ما يلي:

- توقع التدفقات النقدية من العملات الرئيسية في مختلف الظروف الصعبة والنظر في مستوى الموجودات السائلة الضرورية فيما يتعلق بذلك؛
- تحليل عدم التطابق بين الموجودات والمطلوبات لفترات مختلفة مع التركيز على أقصر أطر زمنية. تستند هذه التقارير حول الفجوات على التدفقات النقدية التعاقدية والإبقاء على الافتراضات الضعيفة للأصول والمطلوبات التي لم يحلّ أجل استحقاقها والطلب المحتمل على السيولة عن طريق الالتزامات غير المسحوبة؛
- مراقبة سيولة الميزانية العمومية ونسبة السلف إلى الودائع بموجب المتطلبات الداخلية والتنظيمية؛
- الحفاظ على نطاق متنوع من مصادر التمويل مع تسهيلات تمويل احتياطية؛
- إدارة تركيزات وسمات استحقاقات الديون؛
- الحفاظ على خطط تمويل الديون؛
- رصد تركيزات المودعين لتفادي الاعتماد الزائد على شريحة كبيرة من المودعين الأفراد وضمان توفير قدرات تمويل مرضية؛ و
- الحفاظ على خطط السيولة والتمويل في الحالات الطارئة. تساهم هذه الخطط في تحديد المؤشرات المبكرة للأوضاع الصعبة وتصف الإجراءات التي يتعين اتخاذها في الحالات المعقدة الناجمة عن الأزمات الطارئة أو غيرها. مع التقليل من الآثار السلبية طويلة المدى التي قد تترتب على الأعمال.

٤٩ إدارة المخاطر (تتمة)

مخاطر السيولة (تتمة)

الحد من مخاطر السيولة

تعتبر لجنة إدارة الموجودات والمطلوبات لدى المجموعة بالتعاون مع إدارة الخزينة مسؤولة بشكل رئيسي عن تنفيذ إستراتيجيات إدارة السيولة في المراكز المنتظمة والمحافظة على احتياطات سيولة كافية لمقابلة أي مواقف تعثر محتملة. كما تحافظ المجموعة على احتياطات سيولة كافية مؤلفة من أوراق مالية استثمارية وشهادات إيداع صادرة عن المصرف المركزي عالية الجودة الائتمانية (فئة أ- بحد أدنى) بحيث يمكن إضفاء الصفة النقدية عليها في وقت قصير وبأدنى حد من التكلفة. كما تساهم وحدات الأعمال الأخرى في إدارة السيولة المنتظمة الإجمالية من خلال إستراتيجيات تنويع المنتجات وأهداف الودائع.

تعتبر لجنة إدارة الموجودات والمطلوبات للمجموعة، وفقاً لأفضل الممارسات، أن المستخدمين ومقدمي السيولة كمصدر يجب أن يتم تحفيزه بأسلوب يتسم بالعدالة و الشفافية. يتم تحقيق ذلك من خلال نظام تسعير تحويل الأموال والذي يتم تعديله لتغيير/تعويض لسيولة الموجودات المتضمنة أو طبيعة بناء المطلوبات المتضمنة. إن هذه الإجراءات متأصلة في قرارات تسعير المنتجات و أنظمة قياس الأداء. تقوم إدارة السيولة والموجودات والمطلوبات في الدائرة المالية للمجموعة بالتعاون مع لجنة الموجودات والمطلوبات للمجموعة بإدارة وضبط نظام تسعير تحويل الأموال للمجموعة في ضوء سياسات الأعمال و تحركات السوق.

تستخدم المجموعة اختبار تحمل التدفقات النقدية كجزء من مراقبة عملياتها لتقييم مخاطر السيولة.

٤٩ إدارة المخاطر (تتمة)

تحليل الاستحقاق للموجودات و المطلوبات:

يوضح الجدول التالي ملخصاً لخصائص الاستحقاق لموجودات ومطلوبات المجموعة:

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤					
الإجمالي	أكثر من ٥ سنوات و غير محدد	أكثر من ٣ سنوات وحتى ٥ سنوات	أكثر من سنة وحتى ٣ سنوات	أكثر من ٣ شهور وحتى سنة	خلال ٣ شهور
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
٥٦,٦٣٨,٩٧٣	-	-	-	٦,٧٥٠,٠٠٠	٤٩,٨٨٨,٩٧٣
١٩,٨١٢,٠٦٧	٣٣٨,٢٣٣	٢,١٢٩	٢,٢٧٥,١١٥	٦,١٣٩,٨٥٩	١١,٠٥٦,٧٣١
٨٣٢,٢٥٥	٣٧٤,٦٤٥	٢٢٢,١٦٠	٢٢٣,٥٢٦	١١,٧٥٥	١٦٩
١٤,٤٧٩,٦٧٦	٥,٧٢٤,١٧٥	٢,٤٧٦,٣٦٩	٢,٧٩٤,٩٠٨	١,٦٦٠,٩٦٦	١,٨٢٣,٢٥٨
٢١٢,٠١٩,٥٩٩	٤١,١١٨,٦٦٩	١٩,٢٥٦,٣٣٦	٢٨,٥٤٩,٩١٧	١٨,٥٩٨,٧٧١	١٠٤,٤٩٥,٩٠٦
٣٣,٩٥٤,١٤٢	١٠,٣٦٦,٠٤٥	٨,٢٥٢,٧٥٨	٦,٥٥٣,٧٣٢	٣,٥٥١,٦٣٣	٥,٢٢٩,٩٧٤
١,٧٨١,٠٧٢	١,٧٨١,٠٧٢	-	-	-	-
١,٣١٠,٤٥٥	٢٨٠,٦٢٧	٣٠٦,٣١١	٢٧٦,٥٠٥	٢٧٢,٢٢٢	١٧٤,٧٩٠
١,٢١٣,٠٧٧	١,٢١٣,٠٧٧	-	-	-	-
٣,٨٥٩,٨٦٤	-	-	-	٥٩١,٤٤٧	٣,٢٦٨,٤١٧
٢,٦٥٩,٧٨٧	٢,٦٥٩,٧٨٧	-	-	-	-
٦,١٥٦,٣٨٠	٦,١٥٦,٣٨٠	-	-	-	-
٨,٣٠٣,٦٤٤	٤,٣٠٩,١٧٩	-	-	١,٣٦١,٥٦٢	٢,٦٣٢,٩٠٣
٣٦٣,٠٢٠,٩٩١	٧٤,٣٢١,٨٨٩	٣٠,٥١٦,٠٦٣	٤٠,٦٧٣,٧٠٣	٣٨,٩٣٨,٢١٥	١٧٨,٥٧١,١٢١
=====	=====	=====	=====	=====	=====

إجمالي الموجودات

الموجودات
نقد وودائع لدى المصرف المركزي
مستحق من البنوك
أوراق مالية للمتاجرة
أوراق مالية استثمارية
القروض و الذمم المدينة
ذمم مدينة للتمويل الإسلامي
استثمارات في شركات زميلة وائتلافات مشتركة
القيمة العادلة الإيجابية للمشتقات
عقارات استثمارية
قبولات العملاء
الممتلكات والمعدات
الشهرة والموجودات غير الملموسة
الموجودات الأخرى

٤٩ إدارة المخاطر (تتمة)

تحليل استحقاق الموجودات والمطلوبات (تتمة):

الإجمالي	أكثر من ٥ سنوات و غير محدد	أكثر من ٣ سنوات وحتى ٥ سنوات	أكثر من سنة وحتى ٣ سنوات	أكثر من ٣ أشهر وحتى سنة	خلال ثلاثة أشهر	كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
١٥,٣٨٥,٩٠٧	-	-	٣٦٧,٣٠٠	٣,٤٧٩,٣٤٥	١١,٥٣٩,٢٦٢	المطلوبات
٢٠٣,٩٧١,٤٥٨	١١١,٧٢٢	٤,٤٢٧,٥٨٧	٢,١٥٠,١٧٥	٢٥,٣١٠,٧٣٠	١٧١,٩٧١,٢٤٤	مستحق للبنوك
٥٤,٢٨٧,١٧١	-	-	١٣,٧١٢,٨١٠	١٧,١٤٣,٠٧٠	٢٣,٤٣١,٢٩١	ودائع العملاء
٣٥,٣٦٩	-	-	-	-	٣٥,٣٦٩	ودائع للعملاء على أساس النظام الإسلامي
٢٦,٦٩٧,٦٩١	٧,٧٤٢,٩٣١	٦,٤٨٧,٠٣٤	٨,٨٦٩,٤٨٣	٢,٤٤٢,٤٠٤	١,١٥٥,٨٣٩	اتفاقيات إعادة الشراء مع البنوك
٣,٦٧٣,٠٠٠	-	-	٣,٦٧٣,٠٠٠	-	-	دين صادر وأموال مقترضة أخرى
١,٦٤٥,٧٧٧	٢٦١,٨٠٤	٤٦٣,٢٧٥	٢٨٧,٢٣٥	٢٧٠,٨٧٢	٣٦٢,٥٩١	صكوك مستحقة الدفع
٣,٨٥٩,٨٦٤	-	-	-	٥٩١,٤٤٧	٣,٢٦٨,٤١٧	القيمة العادلة السالبة للمشتقات
٦,٧٠١,٨٣٧	-	-	-	٥,١٣٢,٩٠١	١,٥٦٨,٩٣٦	قبولات العملاء
٤٦,٧٦٢,٩١٧	٤٦,٧٦٢,٩١٧	-	-	-	-	المطلوبات الأخرى
٣٦٣,٠٢٠,٩٩١	٥٤,٨٧٩,٣٧٤	١١,٣٧٧,٨٩٦	٢٩,٠٦٠,٠٠٣	٥٤,٣٧٠,٧٦٩	٢١٣,٣٣٢,٩٤٩	إجمالي المطلوبات وحقوق الملكية
===== ٤٩,٤٢٣,٤٤٨	===== ١,٢١٧,٤٠٩	===== ٢,٠٠٢,٢٠٧	===== ١٠,٥٠٧,١٤١	===== ١٤,٤٥٠,٠٥٧	===== ٢١,٢٤٦,٦٣٤	خارج الميزانية
٣٤٢,٠٦١,٢٧٥	٥٦,٢٣٣,٩٤٣	٢٩,٤١٢,٧٦٧	٤٧,٧٤٧,٤٣٨	٣١,٩٣٠,٩٧٣	١٧٦,٧٣٦,١٥٤	خطابات الاعتماد والضمان
٣٤٢,٠٦١,٢٧٥	٤٩,٩٤٣,٥٤٩	١٠,٦٣٣,٤٠٣	٢٣,١٨٤,١٦٤	٥٣,٨٨٦,٨٠٩	٢٠٤,٤١٣,٣٥٠	٣١ ديسمبر ٢٠١٣
٤٨,٣٤٩,٨١٨	١,٧٥٨,٠٤٧	١,٠٤١,٧٩٢	١٢,٩٩٤,٠٣٢	١٣,٠٩١,٠٧٩	١٩,٤٦٤,٨٦٨	الموجودات
						المطلوبات
						بنود خارج الميزانية

تحليل المطلوبات المالية من خلال المستحقات التعاقدية المتبقية:

يوضح الجدول التالي ملخصاً لخصائص الاستحقاق للمطلوبات المالية للمجموعة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤ اعتماداً على التزامات السداد التعاقدية الغير مخصومة. و يتم التعامل مع عمليات السداد والتي تخضع للإشعارات كما لو إن هذه الإشعارات أعطيت على الفور. إلا أن، المجموعة تتوقع بان لا يقوم الكثير من العملاء بطلب السداد في أول تاريخ للسداد الذي يتطلب من المجموعة السداد فيه ولا يظهر الجدول التالي التدفقات المالية المتوقعة الموضحة من قبل المجموعة في سجل الاحتفاظ بودائع المجموعة.

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤						
القيمة المرحلة	الإجمالي الاسمي	خلال ٣ شهور	أكثر من ٣ شهور	أكثر من سنة وحتى ثلاث سنوات	أكثر من ٣ سنوات وحتى ٥ سنوات	أكثر من ٥ سنوات
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
مستحق للبنوك	(١٥,٤٠٦,٣٢٣)	(١٢,٩٨٦,٩٤٩)	(٢,٠٤٧,٦٢٩)	(٣٧١,٧٤٥)	-	-
ودائع العملاء	(٢٠٥,٧٦٣,٦٣٥)	(١٧٣,٤٦٨,٣١٧)	(٢٥,٣٩٣,١١٨)	(٢,٢٧٣,٠٤٤)	(٤,٥١٥,٠٣٠)	(١١٤,١٢٦)
ودائع للعملاء على أساس النظام الإسلامي	(٥٤,٤٠٨,٠٠٠)	(٣٨,٤٥٤,٤٦٥)	(١٥,٠٣٦,٧١١)	(٩١٦,٨٢٤)	-	-
اتفاقيات إعادة شراء مع البنوك	(٣٥,٣٦٩)	(٣٥,٣٦٩)	-	-	-	-
الديون المصدرة والأموال المقترضة الأخرى	(٢٩,٧٣٤,٧١١)	(١,٣٤٣,٧٤١)	(٢,٩٩٤,٤١٧)	(١٠,١٤٣,٩٥١)	(٦,٨١٠,٨٦٢)	(٨,٤٤١,٧٤٠)
صكوك مستحقة الدفع	(٤,٠٨٧,٩٤٢)	(٤٠,٦٦٩)	(١٢٢,٠٠٨)	(٣,٩٢٥,٢٦٥)	-	-
	(٣٠٩,٤٣٥,٩٨٠)	(٢٢٦,٣٢٩,٥١٠)	(٤٥,٥٩٣,٨٨٣)	(١٧,٦٣٠,٨٢٩)	(١١,٣٢٥,٨٩٢)	(٨,٥٥٥,٨٦٦)
	(٤٩,٤٢٣,٤٤٨)	(٢١,٢٤٦,٦٣٤)	(١٤,٤٥٠,٠٥٧)	(١٠,٥٠٧,١٤١)	(٢,٠٠٢,٢٠٧)	(١,٢١٧,٤٠٩)
	(١٧,٨٩٢,١٢٤)	(١١,٧٢٩,٨٥٠)	(٢,٥٩٣,٧٠٩)	(٣,٥٦٨,٥٦٥)	-	-

خطابات الاعتماد والضمان
التزامات قروض غير قابلة للإلغاء

٤٩ إدارة المخاطر (تتمة)

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣						
أكثر من ٥ سنوات	أكثر من ٣ سنوات وحتى ٥ سنوات	أكثر من سنة وحتى ثلاث سنوات	أكثر من ٣ شهور حتى سنة واحدة	خلال ٣ شهور	الإجمالي الاسمي للتدفقات الخارجة	القيمة المرحلة
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
-	-	-	(٢,٥٠٥,٤٨٨)	(٢١,٦٤٤,٢٥٢)	(٢٤,١٤٩,٧٤٠)	٢٣,٦٣٧,٣٧٧
(٢,٨٥٤,١٣٧)	(١,٤٦٦,١٤٢)	(٥,٣٩٤,٧٩٠)	(٢٨,٩٥١,٩٥٥)	(١٥٨,٦١٢,٦٧٦)	(١٩٧,٢٧٩,٧٠٠)	١٩٥,٢٧١,٢٠٣
(٢٥,٥٨٢)	-	(١٣,٢٨٨,٩٦٠)	(١٥,١٢٧,٨١٦)	(١٧,٢٩٠,٣٦٤)	(٤٥,٧٣٢,٧٢٢)	٤٤,٣٥٤,٥٦٥
-	-	-	-	(٦٧,١٢٩)	(٦٧,١٢٩)	٦٧,١٢٩
(٦,٠٥٢,٩٤١)	(٥,٥٩٨,٧٥٤)	(٦,٤٥١,٠٩٢)	(٢,٨٠٩,٢١٥)	(١,٥٤٥,٥٨٧)	(٢٢,٤٥٧,٥٨٩)	٢٠,١١٠,٦٩٢
-	(٣,٨٨٦,٨٤٠)	(٣٢٥,٤٢٨)	(١٢٢,٠٣٦)	(٤٠,٦٧٨)	(٤,٣٧٤,٩٨٢)	٣,٦٦٧,٣٦٠
(٨,٩٣٢,٦٦٠)	(١٠,٩٥١,٧٣٦)	(٢٥,٤٦٠,٢٧٠)	(٤٩,٥١٦,٥١٠)	(١٩٩,٢٠٠,٦٨٦)	(٢٩٤,٠٦١,٨٦٢)	٢٨٧,١٠٨,٣٢٦
(١,٧٥٨,٠٤٧)	(١,٠٤١,٧٩٢)	(١٢,٩٩٤,٠٣٢)	(١٣,٠٩١,٠٧٩)	(١٩,٤٦٤,٨٦٨)	(٤٨,٣٤٩,٨١٨)	٤٨,٣٤٩,٨١٨
-	-	(٣,٢٥٧,٣٩٤)	(٢,٩١٢,٨٠٩)	(١٢,٦٤٤,٦٥٤)	(١٨,٨١٤,٨٥٧)	١٨,٨١٤,٨٥٧

المطلوبات المالية

مستحق للبنوك

ودائع العملاء

ودائع للعملاء على أساس النظام الإسلامي

اتفاقيات إعادة شراء مع البنوك

الديون المصدرة والأموال المقترضة

الأخرى

صكوك مستحقة الدفع

خطابات الاعتماد والضمان
التزامات قروض غير قابلة للإلغاء

مخاطر سعر الفائدة في السجلات المصرفية

يتم تعريف مخاطر سعر الفائدة في السجلات المصرفية على أنه تعرض المنتجات لغير المتاجرة المقدمة من قبل المجموعة إلى معدلات الفائدة. تشمل المنتجات لغير المتاجرة كافة مراكز السجلات المصرفية الناتجة عن معدلات الفائدة للموجودات والمطلوبات المصرفية للمستهلكين والموجودات والمطلوبات التجارية للمجموعة والاستثمارات المالية التي يتم تخصيصها على أنها متاحة للبيع والمحتفظ بها لحين موعد الاستحقاق. تنشأ مخاطر سعر الفائدة في السجلات المصرفية أساساً من عدم التطابق بين الإيرادات وتكاليف تمويلها، وذلك نتيجة للتغيرات في أسعار الفائدة. تكمن تعقيدات تحليل هذه المخاطر في اللجوء إلى وضع افتراضات لخيارات متأصلة في منتجات معينة، مثل حالات السداد المبكر لقروض المستهلكين، وكذلك من الافتراضات السلوكية فيما يتعلق بالفترة الاقتصادية للمطلوبات التي تسدد على نحو تعاقدي عند الطلب مثل الحسابات الجارية.

من أجل إدارة هذه المخاطر على نحو فعال، يتم تحويل مخاطر سعر الفائدة في السجلات المصرفية المتعلقة بالمنتجات لغير المتاجرة إلى الخزينة تحت إشراف لجنة إدارة الموجودات والمطلوبات للمجموعة بموجب نظام تسعير تحويل الأموال. يكون مطلوباً من لجنة إدارة الموجودات والمطلوبات للمجموعة إجراء رصد منتظم لمراكز مخاطر سعر الفائدة هذه لضمان توافيقها مع حدود مخاطر أسعار الفائدة.

إن إدارة الموجودات والمطلوبات في الدائرة المالية للمجموعة مسؤولة عن قياس ومراقبة وضبط وكتابة تقارير المخاطر المتعلقة بمخاطر سعر الفائدة في السجلات المصرفية بشكل مستقل للجنة الموجودات والمطلوبات للمجموعة. يتضمن دور إدارة الموجودات والمطلوبات للمجموعة أن تكون نظم الافتراضات (التي تستخدم لتحويل المراكز إلى تعرضات سعر الفائدة) معقولة وتتوافق مع طبيعة وتعقيدات حيازات المجموعة.

لقياس مخاطر أسعار الفائدة الإجمالية في السجلات المصرفية. تطبق المجموعة اختبارات الضغط من خلال محاكاة التحركات الموازية لـ ٢٠٠ نقطة أساس إلى منحنى/منحنيات العائد والتناظر وتأثيرها على صافي الدخل من الفائدة.

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣		كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤		
المبلغ	الاختلاف	المبلغ	الاختلاف	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
٩٨٢,٤٥٦	٧,٩١٥,٤١٢	٨٢٤,٠٣٤	٧,٦٣١,٣٠٥	المعدلات أعلى بـ ٢٠٠ نقطة أساس
-	٦,٩٣٢,٩٥٥	-	٦,٨٠٧,٢٧١	حالة الأساس
(٤٧١,٩٢٧)	٦,٤٦١,٠٢٨	(٣٦١,٦٣٣)	٦,٤٤٥,٦٣٨	المعدلات أقل بـ ٢٠٠ نقطة أساس

تستند حساسيات سعر الفائدة المبينة في الجدول أعلاه إلى سيناريوهات مبسطة، أي أن التوقعات أعلاه تفترض أن أسعار الفائدة لجميع الاستحقاقات تتغير بنفس المقدار، وبالتالي لا تعكس التأثير المحتمل على صافي الدخل من الفائدة نتيجة لتغير بعض الأسعار. بينما تبقى أسعار أخرى دون تغيير. تساهم تلك التوقعات أيضاً في التوصل إلى افتراضات أخرى مبسطة. بما في ذلك إدارة جميع تلك المراكز حتى موعد الاستحقاق وهذا التأثير لا يشمل الإجراءات التي سيتم اتخاذها في الخزينة أو في وحدات الأعمال لتقليل آثار مخاطر أسعار الفائدة. وعملياً، تسعى الخزينة وعلى نحو استباقي إلى تغيير خصائص مخاطر أسعار الفائدة للحد من الخسائر وتحقيق أقصى استفادة من صافي الإيرادات..

لقياس وإدارة مخاطر سعر الفائدة وتأثيره المحتمل على القيمة الاقتصادية على المؤسسة، قامت المجموعة بوضع حدوداً اعتماداً على سعر قيمة نقطة أساس واحدة. يتم قياس فجوات سعر الفائدة واختبارات الحساسية على أساس شهري من قبل إدارة السيولة والموجودات والمطلوبات في الدائرة المالية للمجموعة ويتم مراقبتها من قبل لجنة إدارة الموجودات والمطلوبات للمجموعة.

الإمارات دبي الوطني (ش.م.ع.)
إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للمجموعة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤

٤٩ إدارة المخاطر (تتمة)

تحليل إعادة تسعير سعر الفائدة:

أقل من شهر	أكثر من شهر وحتى ٣ أشهر	أكثر من ٣ أشهر وحتى ٦ أشهر	أكثر من ٦ أشهر وحتى سنة	أكثر من سنة	لا يحمل فائدة	الإجمالي	كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
١٤,٧٨٨,٣٠٦	٦,٧٥٠,٠٠٠	٤٠١,٥٨١	٦,٧٥٠,٠٠٠	-	٢٧,٩٤٩,٠٨٦	٥٦,٦٣٨,٩٧٣	الموجودات
٧,٩٠١,٥٤٧	٥,٩٦٧,٦٣٥	٢,٢٤٢,٣٢٥	٦٢,١٠٥	٢٩٢,٨٣٦	٣,٣٤٥,٦١٩	١٩,٨١٢,٠٦٧	تقد وودائع لدى المصرف المركزي
١٥٢	١٦	٧,٩١٥	٣,٧٢٤	٦٨٦,٧٠٨	١٣٣,٧٤٠	٨٣٢,٢٥٥	مستحق من البنوك
١,١٧٥,٣٤٧	١,٣٥٧,٧٤٢	٧٥٣,٩٦١	٩٨٦,٧٢٠	٧,٦٢٤,٤٤٣	٢,٥٨١,٤٦٣	١٤,٤٧٩,٦٧٦	أوراق مالية للمتاجرة
١١٠,٧١٨,٤٦٢	٣٥,٣٤٠,٠٦٦	١٢,٨٩٧,٤٩٩	٣,٨٤٣,٣٧٣	٤٩,٢٢٠,١٩٩	-	٢١٢,٠١٩,٥٩٩	أوراق مالية استثمارية
٢,٦١٣,٥٤٤	٢,٨٨٤,١٠٧	١,٧٣٥,٩٠١	١,٠٩٢,٧٩٧	٢٥,٦٢٧,٧٩٣	-	٣٣,٩٥٤,١٤٢	القروض والذمم المدينة
-	-	-	-	-	١,٧٨١,٠٧٢	١,٧٨١,٠٧٢	ذمم مدينة للتمويل الإسلامي
-	-	-	-	-	-	-	استثمارات في شركات زميلة
-	-	-	-	-	-	-	وانتلافات مشتركة
-	-	-	-	-	١,٣١٠,٤٥٥	١,٣١٠,٤٥٥	القيمة العادلة الموجبة للمشتقات
-	-	-	-	-	١,٢١٣,٠٧٧	١,٢١٣,٠٧٧	عقارات استثمارية
-	-	-	-	-	٣,٨٥٩,٨٦٤	٣,٨٥٩,٨٦٤	قبولات العملاء
-	-	-	-	-	٢,٦٥٩,٧٨٧	٢,٦٥٩,٧٨٧	ممتلكات ومعدات
-	-	-	-	-	٦,١٥٦,٣٨٠	٦,١٥٦,٣٨٠	الشهرة والموجودات غير الملموسة
-	-	-	-	-	٨,٣٠٣,٦٤٤	٨,٣٠٣,٦٤٤	الموجودات الأخرى
١٣٧,١٩٧,٣٥٨	٥٢,٢٩٩,٥٦٦	١٨,٠٣٩,١٨٢	١٢,٧٣٨,٧١٩	٨٣,٤٥١,٩٧٩	٥٩,٢٩٤,١٨٧	٣٦٣,٠٢٠,٩٩١	إجمالي الموجودات

الإمارات دبي الوطني (ش.م.ع.)
إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للمجموعة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤

٤٩ إدارة المخاطر (تتمة)
تحليل إعادة تسعير سعر الفائدة (تتمة):

الإجمالي	لا يحمل فائدة	أكثر من سنة	أكثر من ٦ أشهر وحتى سنة	أكثر من ٣ أشهر وحتى ٦ أشهر	أكثر من شهر وحتى ٣ أشهر	خلال ثلاثة أشهر من شهر	كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
١٥,٣٨٥,٩٠٧	١,٥٨٨,٢١٧	٣٦٧,٣٠٠	١,٦٧٥,١١٩	٣٦٣,٧٧١	٢,٥٥٩,٣٣٧	٨,٨٣٢,١٦٣	المطلوبات وحقوق الملكية
٢٠٣,٩٧١,٤٥٨	٧٦,٦٩١,٢٠٣	٦,٦٨٨,٩٦٨	٧,٧٨٣,٥٠٢	١٧,٥٢٧,١٦٨	٢٦,٠٠٤,٧٣٦	٦٩,٢٧٥,٨٨١	مستحق للبنوك
٥٤,٢٨٧,١٧١	١٢,٣٢٩,٣٧٧	٥٣١,٣٣٣	٥,٨١٨,٢٨١	٥,٧٦٣,٨٥٣	٢١,٥٢٦,٣٥٩	٨,٣١٧,٩٦٨	ودائع العملاء
٣٥,٣٦٩	-	-	-	-	-	٣٥,٣٦٩	ودائع للعملاء على أساس النظام الإسلامي
٢٦,٦٩٧,٦٩١	-	١٤,٣٥٤,١١٦	١,٢٤١,٨٨٣	٨٧٢,٠٧٥	٧,٦١٠,١٩٣	٢,٦١٩,٤٢٤	اتفاقيات إعادة الشراء مع البنوك
٣,٦٧٣,٠٠٠	-	٣,٦٧٣,٠٠٠	-	-	-	-	دين صادر وأموال مقترضة أخرى
١,٦٤٥,٧٧٧	١,٦٤٥,٧٧٧	-	-	-	-	-	صكوك مستحقة الدفع
٣,٨٥٩,٨٦٤	٣,٨٥٩,٨٦٤	-	-	-	-	-	القيمة العادلة السالبة للمشتقات
٦,٧٠١,٨٣٧	٦,٧٠١,٨٣٧	-	-	-	-	-	قبولات العملاء
٤٦,٧٦٢,٩١٧	٤٦,٧٦٢,٩١٧	-	-	-	-	-	المطلوبات الأخرى
٣٦٣,٠٢٠,٩٩١	١٤٩,٥٧٩,١٩٢	٢٥,٦١٤,٧١٧	١٦,٥١٨,٧٨٥	٢٤,٥٢٦,٨٦٧	٥٧,٧٠٠,٦٢٥	٨٩,٠٨٠,٨٠٥	إجمالي المطلوبات وحقوق الملكية
-	(٩٠,٢٨٥,٠٠٥)	٥٧,٨٣٧,٢٦٢	(٣,٧٨٠,٠٦٦)	(٦,٤٨٧,٦٨٥)	(٥,٤٠١,٠٥٩)	٤٨,١١٦,٥٥٣	الفجوة داخل بنود الميزانية
-	-	٥,٤٢٦,٣١٦	١,٦٥٣,٥٢٦	١٦٨,٨١٦	(١,٤٥٧,٢٨٥)	(٥,٧٩١,٣٧٣)	الفجوة خارج بنود الميزانية
-	(٩٠,٢٨٥,٠٠٥)	٦٣,٢٦٣,٥٧٨	(٢,١٢٦,٥٤٠)	(٦,٣١٨,٨٦٩)	(٦,٨٥٨,٣٤٤)	٤٢,٣٢٥,١٨٠	فجوة حساسية سعر الفائدة - ٢٠١٤
-	-	٩٠,٢٨٥,٠٠٥	٢٧,٠٢١,٤٢٧	٢٩,١٤٧,٩٦٧	٣٥,٤٦٦,٨٣٦	٤٢,٣٢٥,١٨٠	فجوة حساسية سعر الفائدة التراكمية - ٢٠١٤
-	-	٧١,٩٣٧,٧٢٨	٢٥,٤٢٩,٦٢٧	٣٧,١٧٢,٧٣٢	٤٢,١٤٥,٩٩٢	٥٢,١٧٦,٣٢٩	فجوة حساسية سعر الفائدة التراكمية - ٢٠١٣

٤٩ إدارة المخاطر (تتمة)

مخاطر السمعة

مخاطر السمعة هي مخاطر الخسارة المحتملة للدخل والعائد المستقبلي والخسارة في القيمة السوقية أو عدم توفر السيولة بسبب تدهور السمعة. تشمل أيضا التهديد الذي قد تتعرض له قيمة العلامة التجارية لمؤسسة مالية.

يمكن أن تنشأ مخاطر السمعة نتيجة للفشل مع نظرة سلبية قوية من العملاء أو المساهمين أو الدائنين أو الجمهور. وضعت المجموعة إجراءات وضوابط لضمان النظرة الإيجابية للمجموعة وبما يضمن أن تكون الإدارة الكافية للمخاطر قادرة على توفير الإدارة الملائمة لمخاطر السمعة.

المخاطر التنظيمية والرقابية

المخاطر التنظيمية والرقابية هي مخاطر فرض عقوبات و/أو الخسائر المالية نتيجة لعدم التقيد بالقوانين المطبقة أو النظم أو التوجيهات.

إن لدى المجموعة وحدة مستقلة للامتثال ولديها التفويضات والصلاحيات اللازمة لتطبيق ومراقبة الامتثال في جميع أنحاء المجموعة. وهذا يشمل الامتثال بالقوانين والأنظمة المطبقة في جميع الولايات القضائية التي تزاوّل المجموعة أنشطتها فيها، وكذلك مراقبة والإبلاغ عن الأمور التنظيمية ومكافحة غسيل الأموال والأمور ذات الصلة بالعقوبات. وتطبق المجموعة سياسات امتثال على مستوى المجموعة فضلاً عن الولايات القضائية الدولية التي تتواجد فيها، وذلك بهدف تلبية المتطلبات التنظيمية المحددة، بما في ذلك مكافحة غسيل الأموال والتأكد من سجل أداء العملاء والعقوبات. ولدى المجموعة أنظمة مؤتمنة للرقابة والتتبع تساعد على الامتثال بالمتطلبات التنظيمية لمكافحة غسيل الأموال والعقوبات، ويتم توفير التدريب اللازم للموظفين لتعزيز معرفتهم ووعيهم حول الأمور ذات الصلة بالامتثال.

مخاطر الأعمال

مخاطر الأعمال هي المخاطر المحتملة للأثر السلبي على أرباح ورأس مال المجموعة نتيجة للتغيرات غير المتوقعة في بيئة الأعمال والبيئة التنظيمية والتعرض للدورات الاقتصادية.

تقيس المجموعة هذه المخاطر من خلال عملية اختبار الحساسية وتضمن أن المجموعة مرسلّة على نحو كافي، بحيث أن نموذج الأعمال والأنشطة المخطط لها مرسلّة بالتوافق مع البيئة التجارية والاقتصادية وبيئة المخاطر التي تعمل بها المجموعة.

سياسات إدارة رأس المال واختبارات الضغط

تمتلك المجموعة منظومة قوية لتقييم ومراقبة وإعداد التقارير الخاصة بكفاية رأس المال، وتعمل بفاعلية على تطوير إطار لتقييم كفاية رأس المال الداخلي تماشياً مع متطلبات بازل ٢ وبازل ٣ المرتقب.

تعتمد عملية تقييم كفاية رأس المال الداخلية بنظرة مستقبلية على توقعات الموازنة المالية للمجموعة وينظر في سيناريوهات حساسية متعددة لتقييم قوة كفاية رأس مال المجموعة خلال فترة ثلاث سنوات.

تعتمد عملية تقييم كفاية رأس المال الداخلية المطبقة على رأس المال الاقتصادي وتحدد الكفاية كرصيد إمداد رأس المال في صورة الموارد المالية المتاحة والطلب على رأس المال في صورة دعم مقابل خسائر غير متوقعة. تخضع نماذج التأهيل الخاصة بالمجموعة لتدقيق وتقييم خارجي.

٤٩ إدارة المخاطر (تتمة)

سياسات إدارة رأس المال واختبارات الضغط (تتمة)

تقوم المجموعة بقياس نوعين من الكفاية هما القدرة على تحمل خسائر غير متوقعة عند مستوى ثقة ٩٩,٩% من خلال قاعدة رأس مال المجموعة بما في ذلك توقع تحقيق صافي الدخل بعد توزيع الأرباح ورصد المخصصات مع اعتبار قياس الأخيرة على أنها المعيار الرئيسي لتقييم كفاية رأس المال.

يتم رصد نتائج عملية تقييم كفاية رأس المال الداخلية، والتقييم الفعلي الربع السنوي، وكذلك توقعات كفاية رأس المال السنوي وفق نظرة مستقبلية على مدى سنتين استناداً إلى استراتيجية المخاطر للمجموعة.

تطبق المجموعة اختبار ضغط متكامل لإجراء تقييم ربع سنوي للأثار المحتملة للظروف المالية غير المواتية ومعرفة متغيرات المعدلات الرئيسية في ظل تلك الظروف الضاغطة. تؤثر نتائج اختبار الضغط المتكامل على قابلية البنك لتحمل المخاطر والتي تندرج ضمن إطار المراجعة الدورية التي يجريها البنك لاستراتيجية المخاطر لديه.

يشمل إطار اختبار الضغط المتكامل ما يلي:

- التقييم ذو النظرة المستقبلية للسيناريوهات الاقتصادية، بما في ذلك ردود الأفعال المحتملة وآثار الجولة الثانية؛
- قياس الحساسيات في مواجهة بواعث ومعايير المخاطر؛ و
- تحليل الأحداث المشابهة لنماذج اختبارات الضغط المعاكسة التي من الممكن أن يكون لها تأثير كبير على البنك. وتقديم تحليل شامل بموجب ذلك عن الأثر المحتمل من حيث هيكلية الميزانية العمومية والأداء المالي ومستويات رأس المال وخصائص التمويل.

تتطلب عملية اختبار الضغط في البنك مشاركة الأطراف الرئيسية المعنية بذلك من إدارة التمويل للمجموعة والوحدات الاقتصادية ووحدات الأعمال من أجل وضع سيناريوهات ذات صلة بالاقتصاد تتضمن وجهات نظر الأطراف الرئيسية المعنية. تتم مناقشة نتائج اختبار الضغط الذي يتم إجراؤه ربع سنويا على مستوى الإدارة العليا ومجلس الإدارة.

إلى جانب ذلك، تعتمد المجموعة على محصلات إطار اختبار الضغط المتكامل لتقييم نتائج وفاعلية نماذج رأس المال الاقتصادية المستخدمة.

دور وحدة التدقيق الداخلي في إدارة المخاطر الكلية

تقوم وحدة التدقيق الداخلي بإعداد تقاريرها على نحو مستقل عن الإدارة، وهي تتبع مباشرة للجنة التدقيق للمجلس. وهي مسؤولة عن تقديم مراجعة مستقلة لبيئة الرقابة في المجموعة بما في ذلك جميع جوانب إدارة المخاطر. يكمن الهدف الرئيسي للتدقيق الداخلي في تقديم ضمانات موثوقة وقيمة وفورية إلى المجلس والإدارة التنفيذية حول مدى فاعلية الضوابط للحد من المخاطر الحالية والناشئة وبالتالي تحسين ثقافة الرقابة داخل المجموعة. تقوم لجنة التدقيق للمجلس بمراجعة وقبول خطط التدقيق الداخلي والموارد، وتقييم فاعلية التدقيق الداخلي. ويتم أيضاً إجراء تقييم من قبل استشاريين خارجيين على نحو منظم.

٤٩ إدارة المخاطر (تتمة)

إطار إدارة المخاطر والعمليات في الإمارات الإسلامي

تتماشى سياسات وإجراءات إدارة المخاطر للإمارات الإسلامي مع إطار إدارة المخاطر للمجموعة. يتم الأخذ في الاعتبار التوافق مع أحكام الشريعة عند إجراء العمليات.

توجد وحدة إدارة المخاطر في الإمارات الإسلامي والتي تعمل تحت إدارة المخاطر للمجموعة والمسئول التنفيذي الرئيسي للإمارات الإسلامي مجتمعين.

إطار إدارة المخاطر والعمليات في تشغيل أعمالنا في بنك الإمارات دبي الوطني مصر

استحوذت مجموعة بنك الإمارات دبي الوطني مصر في الربع الثاني من عام ٢٠١٣ ومنذ ذلك الحين فإن العمليات التشغيلية في مصر بصدد تطبيق إطار إدارة المخاطر الخاص بمجموعة الإمارات دبي الوطني لإدارة مخاطرها بفاعلية. فئات المخاطر الهامة التي يتعرض لها البنك في مصر بصفة عامة هي مخاطر ائتمانية ومخاطر السوق ومخاطر السيولة ومخاطر تشغيلية ومخاطر السمعة.

٥٠ إجراءات قانونية

التقاضي هو إجراء شائع في مجال الخدمات المصرفية بسبب طبيعة الأعمال التي تتم ممارستها، ولدى المجموعة ضوابط وسياسات رسمية لإدارة المطالبات القانونية. بمجرد الحصول على مشورة قانونية مهنية وتقدير مبلغ الخسارة بصورة معقولة تقوم المجموعة بالتسوية بالنظر إلى أي آثار عكسية على وضعها المالي قد تنجم عن المطالبات. بناء على التعليمات المتوفرة ليس من المتوقع وجود آثار سلبية على الوضع المالي للمجموعة نتيجة لمطالبات قانونية كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤، باستثناء ما تم تقديمه مسبقاً، ولذلك ليست هناك حاجة لوضع مخصص إضافي لأي مطالبات في هذه البيانات المالية.